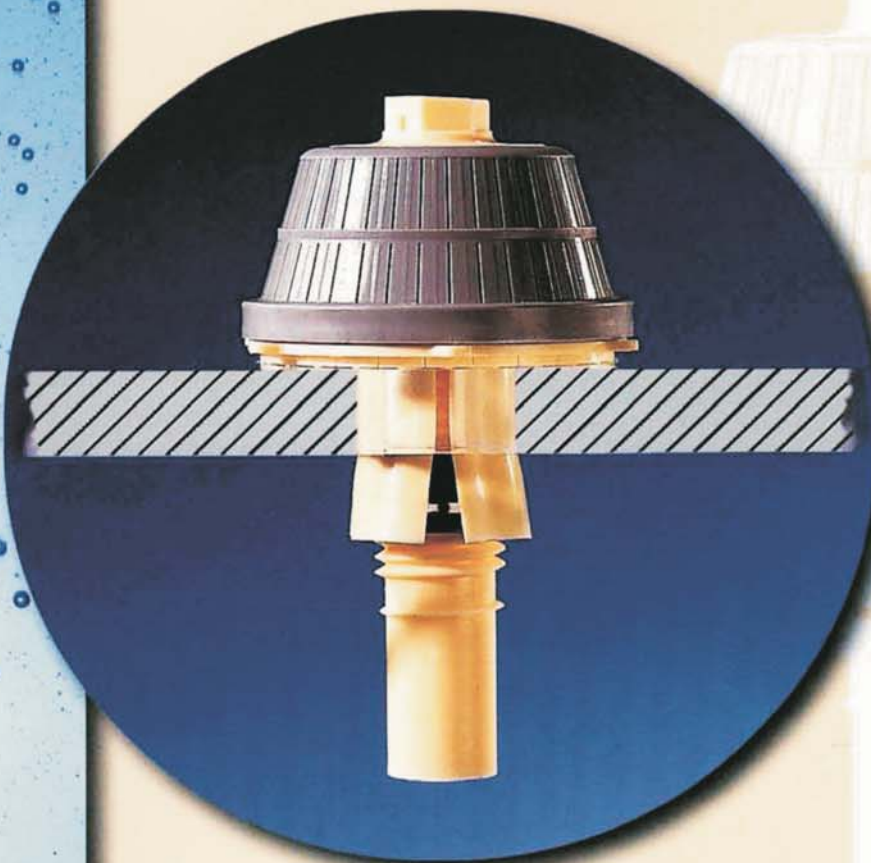


KSH



DIN EN ISO 9001:2000



Oy Insinööritoimisto Nodule Ltd.

PL 92

FIN-01301 Vantaa (Finland)

Tel. +358 (0)9 823 1011 Fax +358 (0)9 823 4834

E-mail: nodule@nodule.fi

www.nodule.fi



Filterdüsen

Für Wasser und Abwasser-
Aufbereitung

Filter-Nozzles

For water processing and water
cleaning

Crépines à filtre

Pour le traitement et
la filtration de l'eau

Toberas filtrantes

Para el tratamieto y la
filtration del agua



Filterdüsen-Sterne

Filter-Nozzles-Stars

Crépines étoiles

Estrellas para toberas a filtro

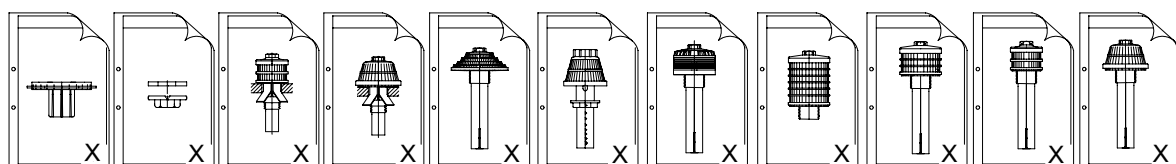
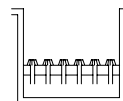
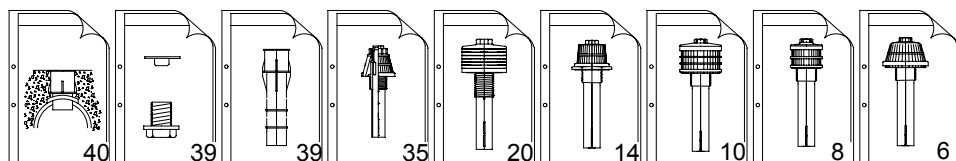
| Material- beständigkeit | Constancy of the material | Résistance du matériel | Resistencia del Material |
|--|---|--|--|
| Unsere Filterdüsen und Filterdüsensterne werden aus Polypropylen hergestellt. Polypropylen (PP) ist in Abhängigkeit vom Druck zum Beispiel beständig bei 60°C (333 K) gegen: | Our Filter nozzles and Filter nozzles-stars are made of polypropylene. Depending on the drop in pressure for example at 60°C (333 K) Polypropylene (PP) is resistant against: | Nos crépines à filtre sont fabriquées en polypropylène. Le polypropylène (PP) résiste, en fonction de la pression, par exemple à 60°C (333 K) aux produits suivants: | Nuestras toberas y estrellas filtrantes están fabricadas en polipropileno (PP). Dependiendo de la presión puntual de entrada y por ejemplo a 60°C (333 K), el polipropileno es resistente a: |
| Ammoniak w 10 % Formaldehyd w 10 % Isopropanol w jede Methanol w 50 % Natronlauge 50 % Salzsäure 50 % Schwefelsäure 50 % Sodawasser Ozon 20°C, 50 pphm (0,5mg/L) | ammonia ag 10 % formaldehyde ag 10 % isopropanol all concentrations methanol ag 50 % caustic soda solutions 50 % hydrochloric acid 50 % sulfuric acid 50 % soda water ozone 20°C, 50 pphm (0,5mg/L) | ammoniaque aq 10 % formaldéhyde aq 10 % isopropanol aq toute concentration méthanol aq 50 % solution de soude 50 % acide chlorhydrique 50 % acide sulfurique 50 % eau soda ozone 20°C, 50 pphm (0,5mg/L) | amoníaco, sol. 10 % formaldehído, sol. 10 % isopropanol, cualquier conc. metanol, sol. 50 % sosa cáustica, sol. 50 % ácido clorhídrico, conc. 50 % ácido sulfúrico, conc. 50 % agua de soda Ozono 20°C, 50 pphm (0,5mg/L) |
| Polypropylen ist physiologisch unbedenklich. | Polypropylene is physiologically unobjectionable. | Le polypropylène est physiologiquement neutre. | El polipropileno es inocuo. |
| Polypropylen wird bei zunehmenden Frost spröder. Bitte, behandeln Sie Produkte aus PP entsprechend. Bei Kälte empfehlen wir die Filterdüsen und Mutter vor der Montage zu erwärmen. | With increasing frost polypropylene gets more sensitive. Please, handle all articles made of polypropylene accordingly. If it is cold we recommend to warm up filter nozzles and nuts before installation. | Le polypropylène devient plus cassant en cas de gel croissant. Veuillez traiter les produits en polypropylène en tenant compte de ce facteur. Lors de basse température nous recommandons le réchauffement des crépines à filtre ainsi que des écrous avant le montage. | A bajas temperaturas la fragilidad del polipropileno aumenta. Deben utilizarse los productos fabricados en PP, teniendo en cuenta la anterior circunstancia. En caso de bajas temperaturas, recomendamos calienten las toberas filtrantes y tuercas antes de su montaje. |
| Für Heißwasser bis max. 110°C empfehlen wir in Abhängigkeit vom Druck Polypropylen mit chemisch gekoppelter 30% Glasfaser (PP GV 30 S). Mit dem Einsatz von PPGV30s ändern sich die angegebenen Maße. Bitte bei Bedarf nachfragen. | For hot water of a continuous temperature of up to max. 110°C depending on the drop in pressure we recommend polypropylene with chemically combined 30% glass fibres. Using PPGV30s, the indicated measurements may change. If required, please contact us for information. | Pour de l'eau chaude à température constante allant jusqu'à 110°C max., nous recommandons l'utilisation du polypropylène chargé à 30% de fibres de verre. Pour le PPGV30s, Les dimensions indiquées peuvent changer. Les cas échéant, n'hésitez Pas à nous contacter pour plus d'informations. | Para agua caliente a temperatura constante hasta un máx. de 110°C, y dependiendo de la presión puntual de entrada, recomendamos utilizar nuestras toberas fabricadas en PP reforzadas con el 30% de fibra de vidrio. Utilizando PPGV30s, las medidas indicadas pueden variar. En caso necesario, les pedimos que contacten con nosotros para especificaciones. |
| Für Heißwasser bis max. 135°C empfehlen wir in Abhängigkeit vom Druck PVDF. (Bedingt beständig gegen konzentrierte Laugen). | For hot water of a continuous temperature of up to max. 135°C depending on the drop in pressure we recommend PVDF. (Conditionally resistant to concentrated caustic solutions). | Pour de l'eau chaude à température constante allant jusqu'à 135°C max., nous recommandons l'utilisation du PVDF (résistance limitée aux solutions concentrées). | Para agua caliente a temperatura constante hasta un máx. de 135°C, dependiendo de la presión puntual de entrada, recomendamos utilizar nuestras toberas fabricadas en PVDF. Resisten soluciones concentradas de bases fuertes (con restricciones). |
| Farben für Schlitze (PP): 0,2 = elfenbein 0,3 = grün 0,35 = weiß 0,5 = grau 0,7 = gelb 0,8 = blau 1,0 = schwarz 1,5 = orange 2,0 = grün | Colour of slots (PP): 0,2 = ivory 0,3 = green 0,35 = white 0,5 = grey 0,7 = yellow 0,8 = blue 1,0 = black 1,5 = orange 2,0 = green | Coloration par fente (PP): 0,2 = ivoire 0,3 = vert 0,35 = blanc 0,5 = gris 0,7 = jaune 0,8 = bleu 1,0 = noir 1,5 = orange 2,0 = vert | Color de las ranuras (PP): 0,2 = marfil 0,3 = verde 0,35 = blanco 0,5 = gris 0,7 = amarillo 0,8 = azul 1,0 = negro 1,5 = naranja 2,0 = verde |
| Anzugsmoment bei der Montage ca. 0,5 kpm / 5 Nm. Max. 430 U/min | Tightening torque when fitting approx. 0,5 kpm / 5 Nm. Max. rpm 430. | Couple de serrage lors du montage env. 0,5 kpm / 5 Nm. Max. 430 Tour/min. | Momento de torsión para el montaje, Aprox. 0,5 kpm / 5 Nm. Máx. Rpm 430. |
| 1 mWS = ca. 0,1 bar | 1 mWS = approx. 0,1 bar | 1 m de colonne d'eau = env. 0,1 bar | 1 mWS = aprox. 0,1 bar |
| Gewinde in Anlehnung an DIN ISO 228 für G, BSP ANSI B1.20.1-1983 für NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 für UN | Threads in the approach of DIN ISO 228 for G, BSP ANSI B1.20.1-1983 for NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 for UN | Les fils dans l'approche de DIN ISO 228 pour G, BSP ANSI B1.20.1-1983 pour NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 pour UN | Número aproximado hilos de rosca según DIN ISO 228 para G, BSP ANSI B1.20.1-1983 para NPT, NPSM ANSI B1.1a-1984 para UN |
| Maße in mm. | Dimensions in mm. | Dimension en mm. | Dimensiones en mm. |
| Irrtümer / Druckfehler Technische Änderungen vorbehalten. | Error / Pressure Failure We reserve the right to alter specifications. | Sous réserve de fautes ou d'erreurs d'impression et de modifications techniques. | Error / Fallo de Presión Nos reservamos el derecho de alterar las especificaciones técnicas. |
| Alle technischen Informationen verstehen sich ohne jede Gewähr. Es gelten die Angaben des jeweils angeforderten Datenblattes. | No responsibility is taken for the correctness of the technical information. Only specifically provided data sheets are valid. | Toutes les informations techniques sont sans garantie. Seules les fiches techniques spécifiquement fournies au client sont valables. | Todos informaciones técnicas son sin garantía. Solamente nuestras hojas de datos específicos directamente transmitidos al cliente son válidos. |

Anwendungs- beispiele (Inhalt)

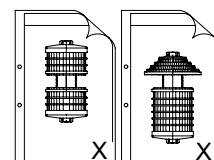
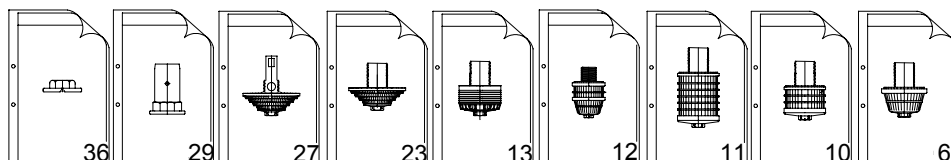
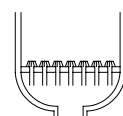
Contents and typical applications

Sommaire mode d'emploi

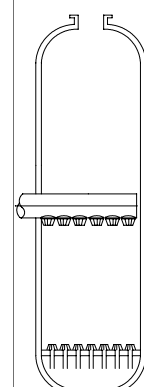
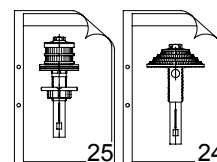
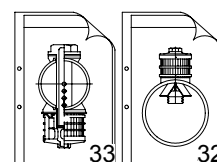
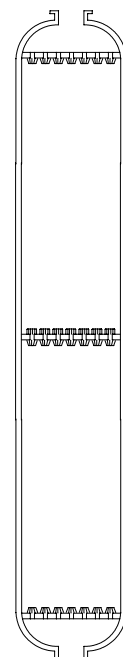
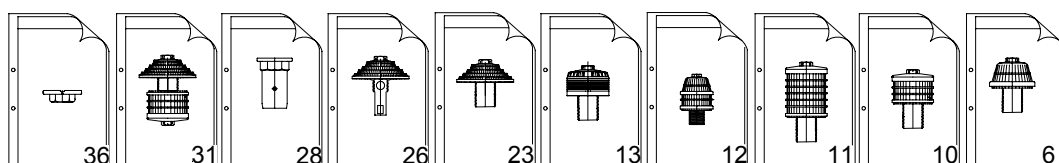
Ejemplos de aplicacion indice

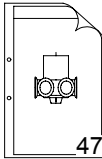
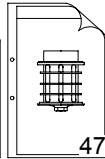
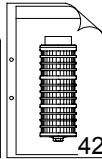
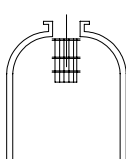
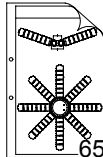
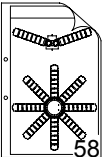
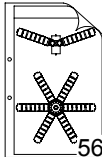
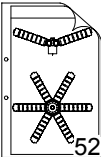
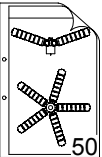
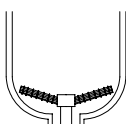
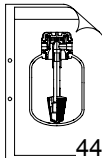
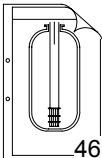
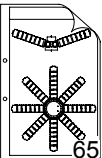
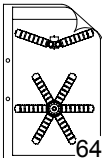
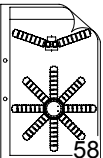
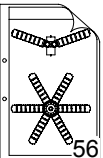
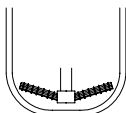
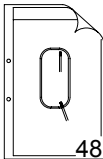
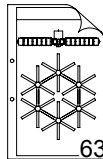
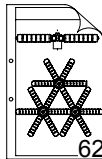
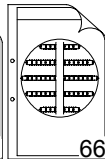
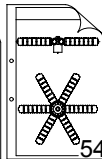
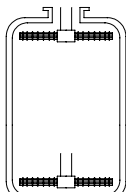
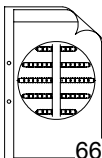
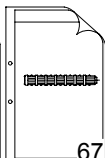
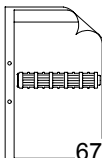
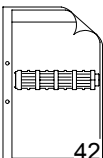
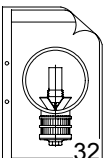
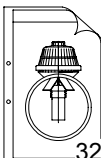
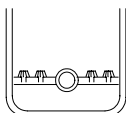
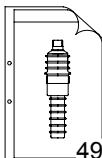
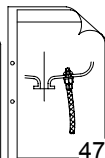
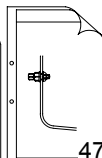
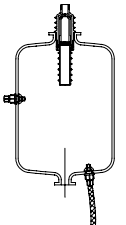


X = 6-23 / 34-35



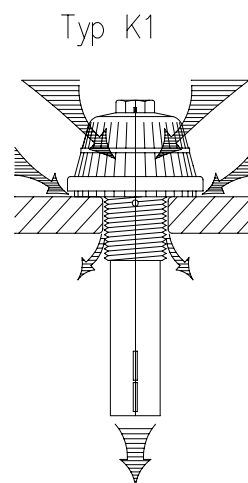
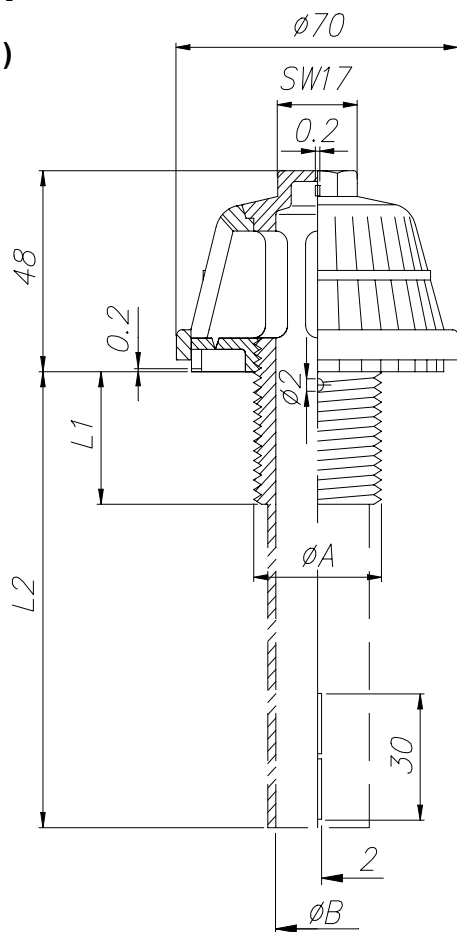
X = 30-31



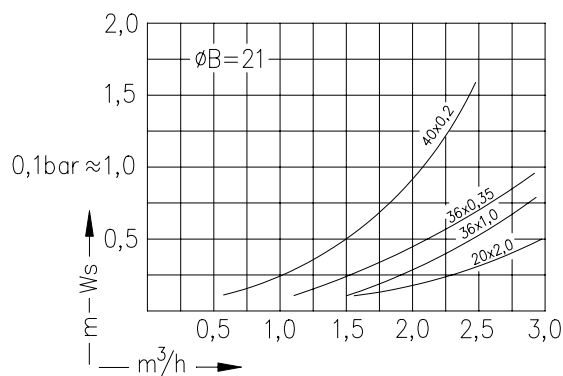
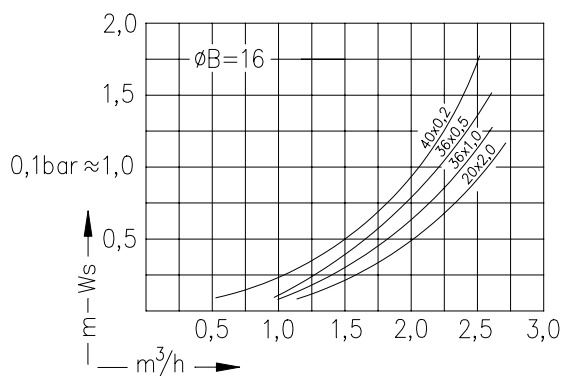
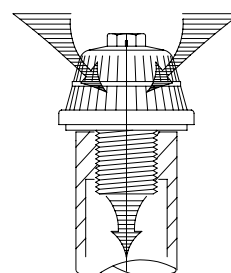
| Anwendungs- beispiele (Inhalt) | Contents and typical applications | Sommaire mode d'emploi | Ejemplos de aplicacion indice |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--|---|
| | | <div> 47</div> <div> 47</div> <div> 42</div> |  |
| | | <div> 65</div> <div> 58</div> <div> 56</div> <div> 52</div> <div> 50</div> |  |
| | | <div> 44</div> <div> 46</div> <div> 65</div> <div> 64</div> <div> 58</div> <div> 56</div> |  |
| | | <div> 48</div> <div> 63</div> <div> 62</div> <div> 66</div> <div> 54</div> |  |
| | | <div> 66</div> <div> 67</div> <div> 67</div> <div> 42</div> <div> 32</div> <div> 32</div> |  |
| | | <div> 49</div> <div> 47</div> <div> 47</div> |  |
| | | | |

Typ K1

(Typ KR1)



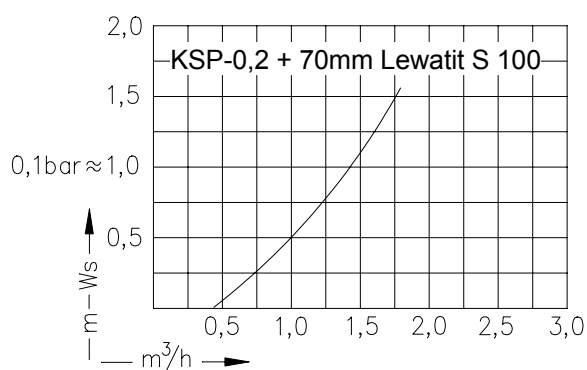
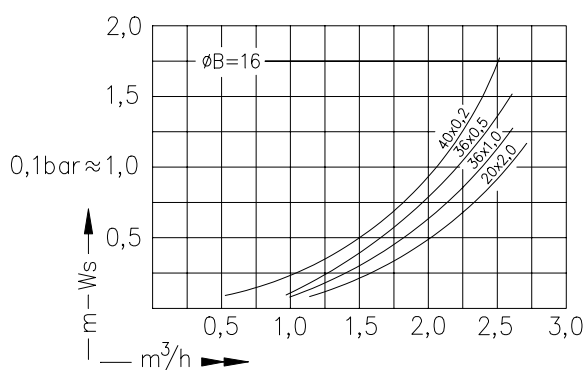
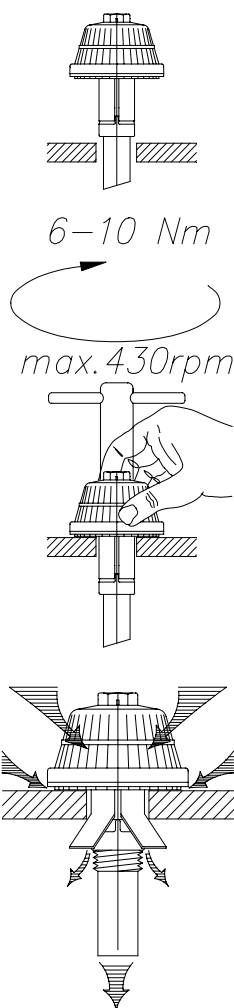
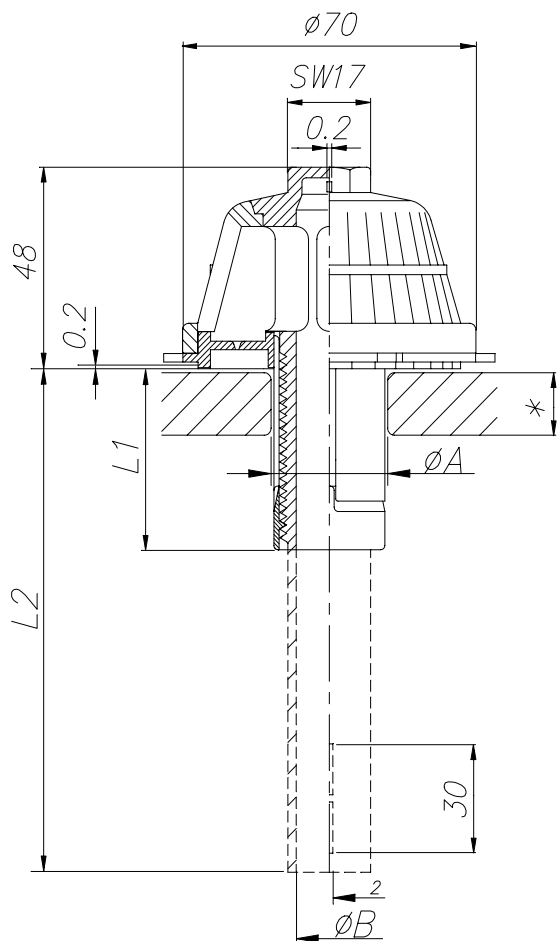
Typ KR1




| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | ØB |
|---|-----------------------------|---|--|-------|--|---|--------------|
| | K1 KR1 | 40x0,2 = 1,95 cm² 36x0,35 = 2,96 cm² 20x0,5 = 2,35 cm² 36x0,5 = 4,23 cm² 20x0,8 = 3,78 cm² 36x1,0 = 8,46 cm² 24x1,5 = 7,05 cm² 20x2,0 = 9,50 cm² | 1¼"WW | 32 | 20, 30, 45, +5+5... | 80, 110, 140, 200, ... 417... | 21 = 3,4 cm² |
| | | | 1" WW | 25,4 | 20, 45, +5+5... | 80, 110, 140, 200, ... 417... | 16 = 2,0 cm² |
| | | | G1" | 33,25 | 20 | 80, 110, 140, 200 | 21 = 3,4 cm² |
| | | | G3/4" | 26,5 | 20, 30, 45, +5+5... | 80, 110, 140, 200, ... 417... | 16 = 2,0 cm² |
| | | | G1/2" | 21 | 15, 20, 40 | 80, 110, 140, 200 | 13 = 1,3 cm² |
| | | | G3/8" | 16,7 | 20 | | 13 = 1,3 cm² |
| | | | M30 x 3.5 | 30 | 30 | 80, 110, 140, 200, ... | 21 = 3,4 cm² |
| | | | M24 | 24 | 25, 45, +5+5... | 80, 110, 140, 200, ... 417... | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M22 x 1,5 | 22 | 45, +5+5... | 80, 110, 140, 200, ... 417... | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M20 | 20 | 45, +5+5... | 80, 110, 140, 200 | 13 = 1,3 cm² |

Filterdüsen Filter-Nozzles Crépines à filtre Toberas filtrantes

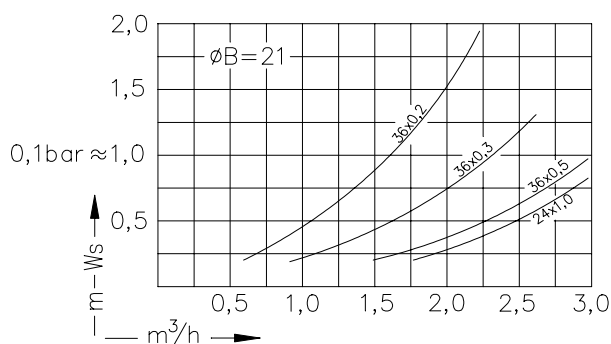
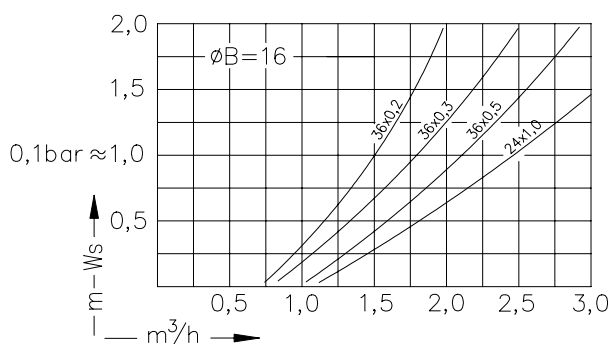
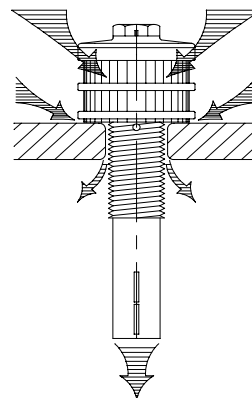
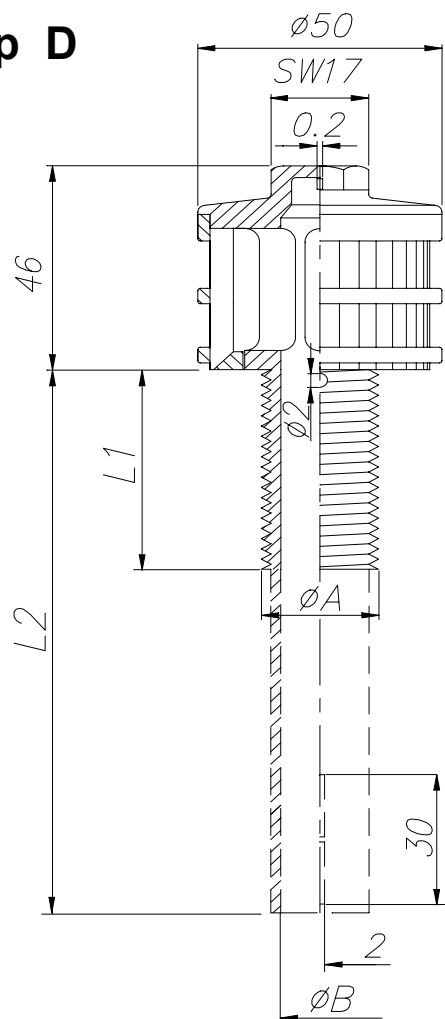
Typ KSP



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | * | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | øA | øB |
|--|-----------------------------|---------------------------------------|---------|----|---|---|--------------|----|
|  | KSP | 40 x 0,2 = 1,95 cm² | 8 - 28 | 50 | 80, 110, 140, 200, 250 | 28-29,5; 29,5-31,5; 31,5-33; 33-34,5; 34,5-36 | 16 = 2,0 cm² | |
| | | 36 x 0,35 = 2,96 cm² | 25 - 45 | 73 | 110, 140, 200, 250 | 28-29,5; 29,5-31,5; 31,5-33; 33-34,5; 34,5-36 | 16 = 2,0 cm² | |
| | | 20 x 0,5 = 2,35 cm² | | | | | | |
| | | 36 x 0,5 = 4,23 cm² | 8 - 28 | 50 | 80, 110, 140, max. 200 | 25-27,5 | 13 = 1,3 cm² | |
| | | 20 x 0,8 = 3,78 cm² | 8 - 28 | 50 | 80, 110, 140, max. 200 | 26-28,5 | 13 = 1,3 cm² | |
| | | 36 x 1,0 = 8,46 cm² | | | | | | |
| | | 24 x 1,5 = 7,05 cm² | | | | | | |
| | | 20 x 2,0 = 9,50 cm² | | | | | | |

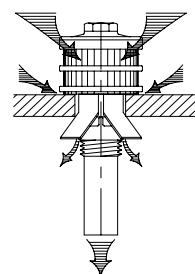
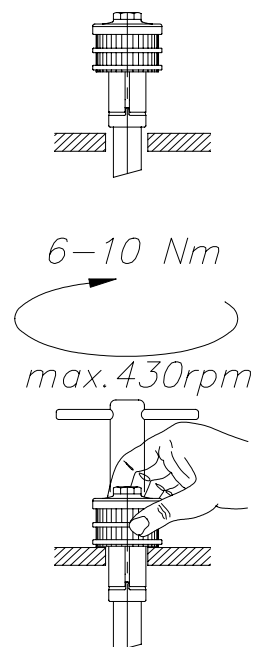
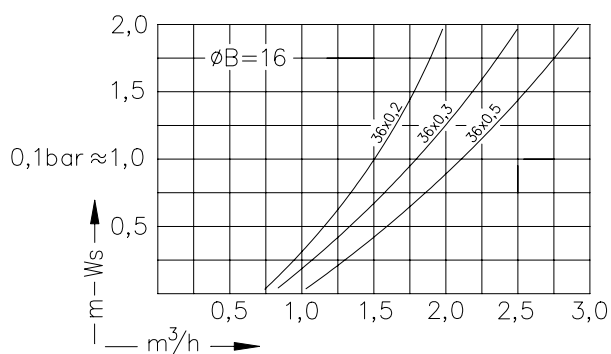
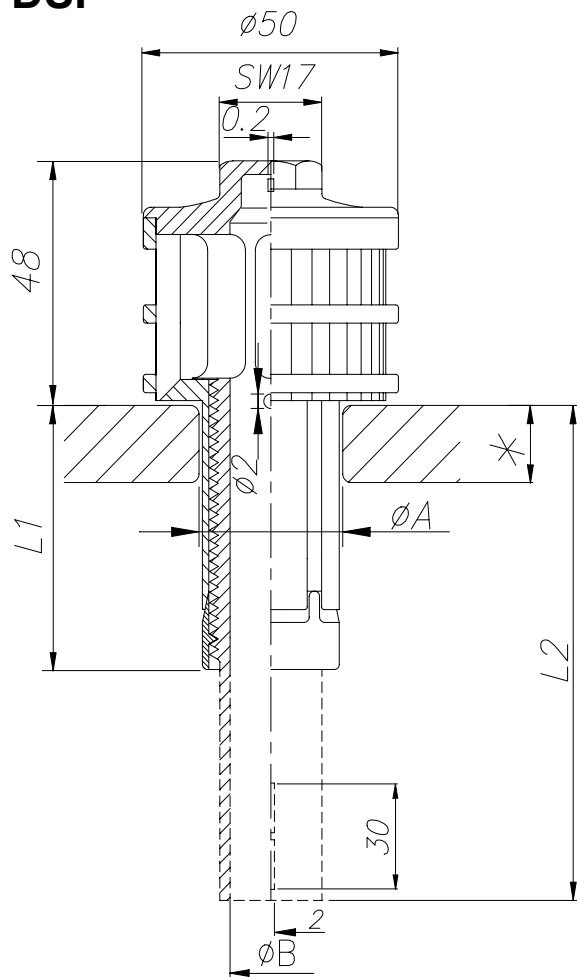
Filterdüsen Filter-Nozzles Crépines à filtre Toberas filtrantes

Typ D



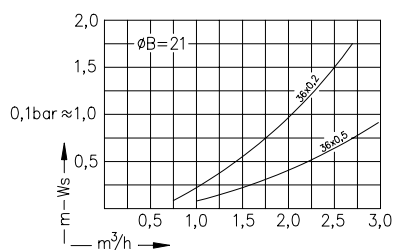
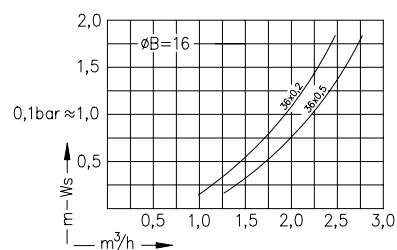
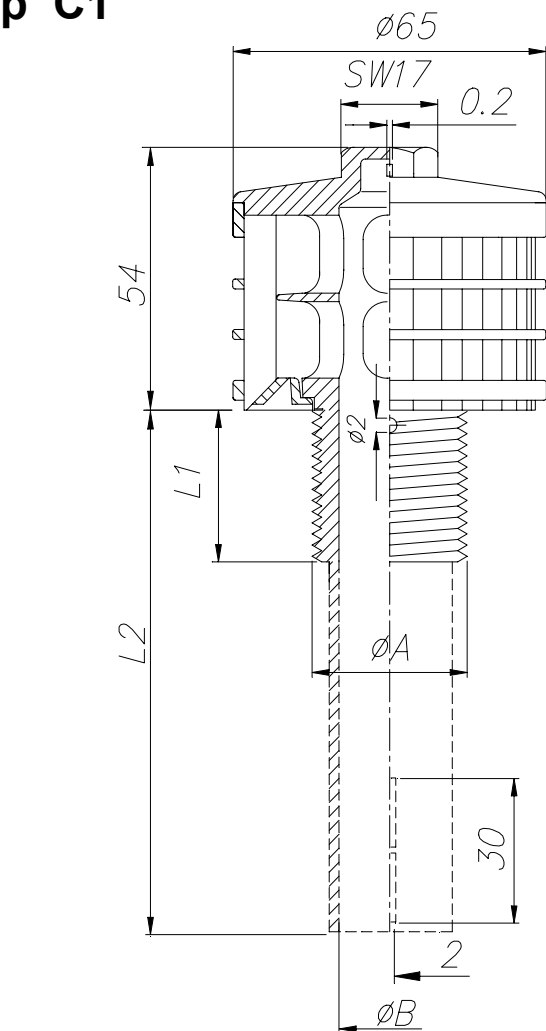
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|------------------------------|---------------------------------------|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | D | 24 x 0,2 = 0,91 cm² | 1 ¼"WW | 32 | 20, 30, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 36 x 0,2 = 1,37 cm² | 1"WW | 25,4 | 20, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 36 x 0,3 = 2,05 cm² | G 3/4" | 26,5 | 20, 30, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 36 x 0,5 = 3,42 cm² | G 1/2" | 21 | 20 | | 80, 110, 140, 200 | | 13 = 1,3 cm² |
| | | 12 x 0,8 = 1,82 cm² | G 3/8" | 16,7 | 20 | | | | 13 = 1,3 cm² |
| | | 12 x 1,0 = 2,28 cm² | M30 x 3,5 | 30 | 30 | | 80, 110, 140, 200, ... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 24 x 1,0 = 4,56 cm² | M24 | 24 | 25, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 24 x 1,5 = 6,84 cm² | M22 x 1,5 | 22 | 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 20 x 2,0 = 7,00 cm² | M20 | 20 | 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200 | | 13 = 1,3 cm² |
| | | 8 x 5,0 = 7,00 cm² | | | | | | | |

Typ DSP

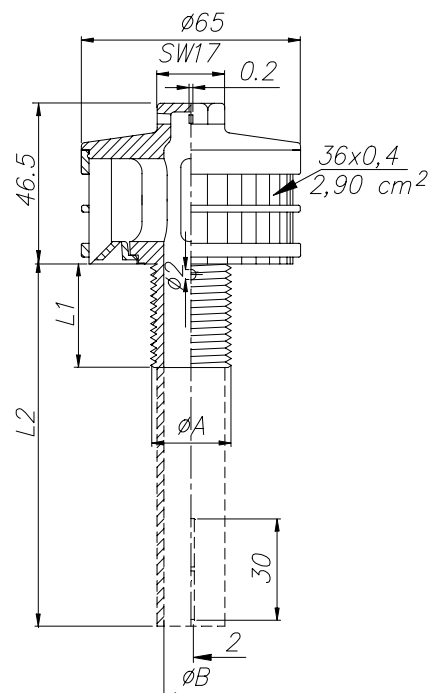


| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | | * | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØA | ØB |
|--|-----------------------------|--|--------|----|------------------------|---|--------------|----|----|
|  | DSP | 36 x 0,2 = 1,37 cm² | 8 - 28 | 50 | 80, 110, 140, 200, 250 | 28-29,5; 29,5-31,5; 31,5-33; 33-34,5; 34,5-36 | 16 = 2,0 cm² | | |
| | | 36 x 0,3 = 2,05 cm² | | | | | | | |
| | | 36 x 0,5 = 3,42 cm² | | | | | | | |
| | | 36 x 1,0 = 6,84 cm² | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Typ C1

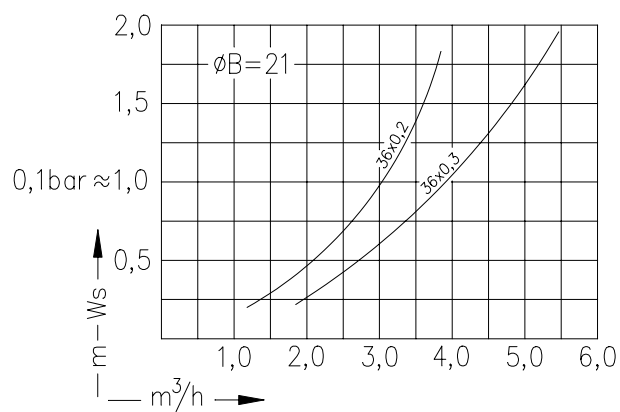
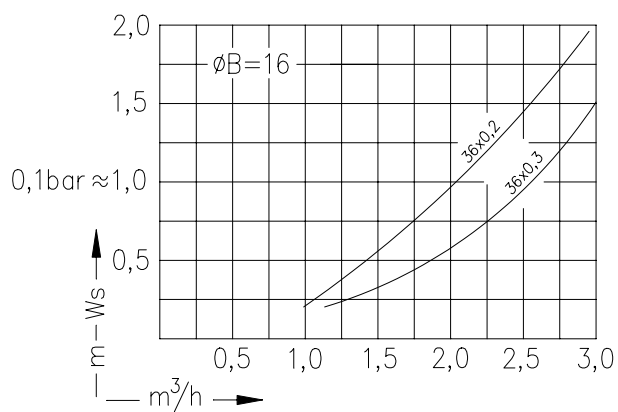
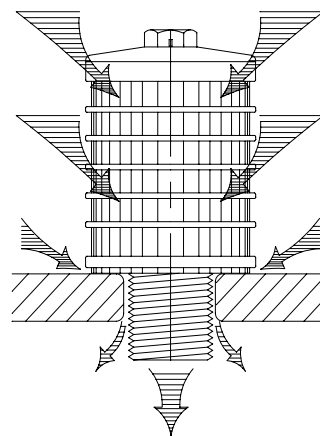
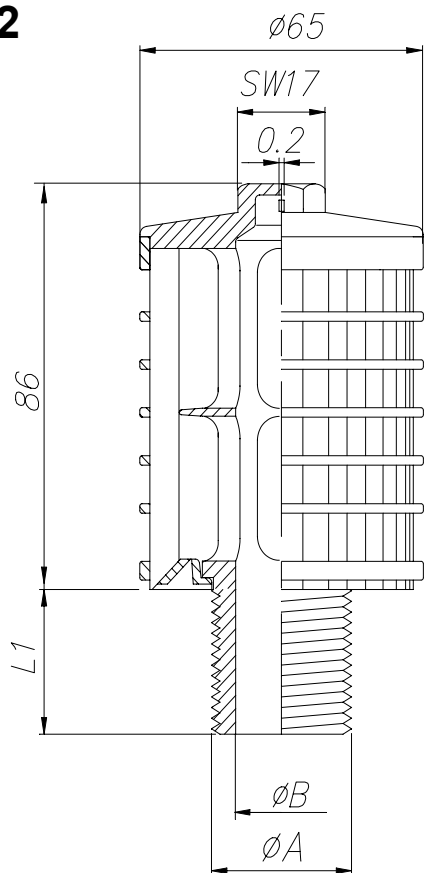


Typ CA



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|--|--|----------|--|----|---|----|--------------|
| | C1 | 36 x 0,2 = 1,95 cm² | 1 1/4" WW | 32 | 25, 30, 45 | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 36 x 0,3 = 2,90 cm² | 1" WW | 25,4 | 20, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 36 x 0,5 = 4,90 cm² | G 3/4" | 26,5 | 20, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 36 x 0,7 = 6,80 cm² | M30 | 30 x 3.5 | 30 | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 36 x 1,0 = 9,80 cm² | M24 | 24 | 20, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 16 = 2,0 cm² |
| | CA | 36 x 0,4 = 2,90 cm² | 1" WW | 25,4 | 45 | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | G 3/4" | 26,5 | 20, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M30 | 30 x 3.5 | 30 | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | M24 | 24 | 20, 45, +5+5... | | 80, 110, 140, 200, ... 400... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | | | |

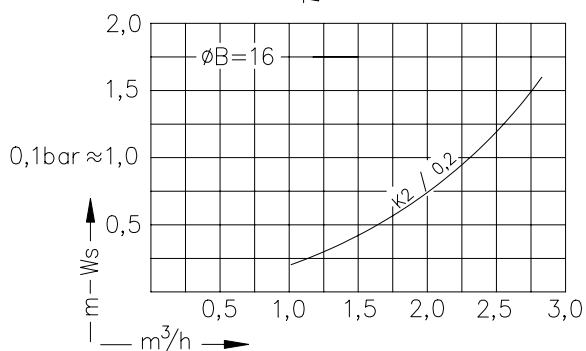
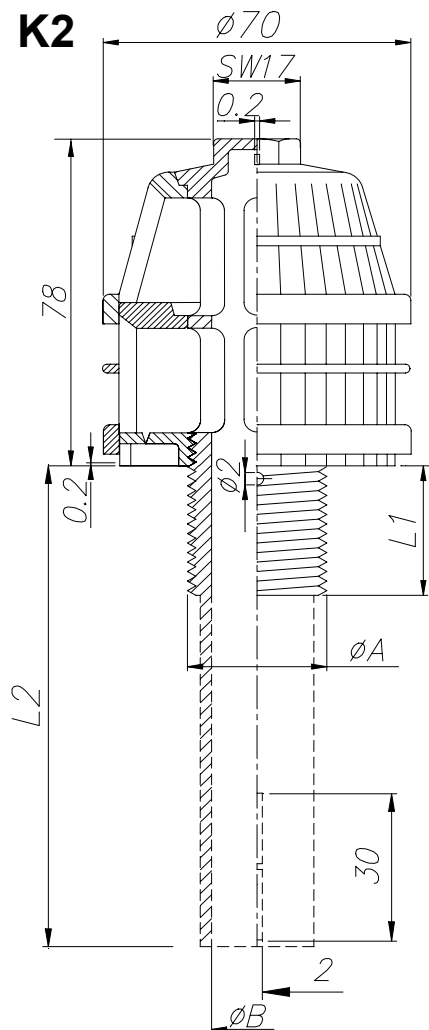
Typ C2



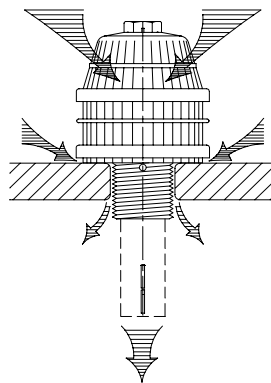
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | ØB |
|---|-----------------------------|--|--|------|--|----|--------------|
| | C2 | 36 x 0,2 = 3,70 cm² 36 x 0,3 = 5,50 cm² | 1 1/4"WW | 32 | 25, 30, 45 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | 1"WW | 25,4 | 45 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | G 3/4" | 26,5 | 20, 45, +5+5... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M30 x 3.5 | 30 | 30 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | M24 | 24 | 20, 45, +5+5... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

Filterdüsen Filter-Nozzles Crépines à filtre Toberas filtrantes

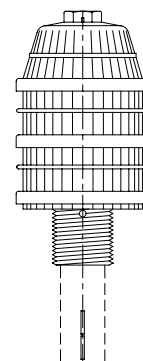
Typ K2



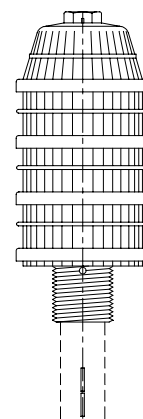
Typ K2



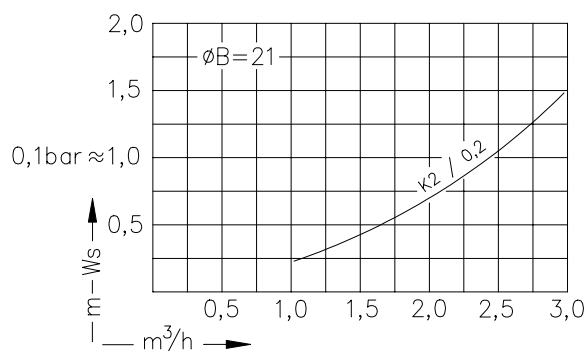
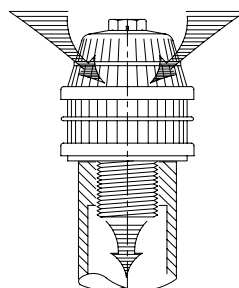
Typ K3



Typ K4



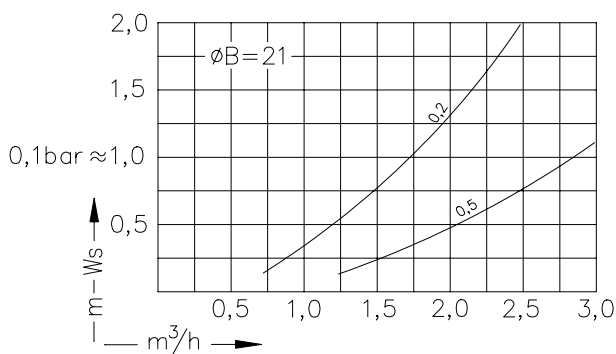
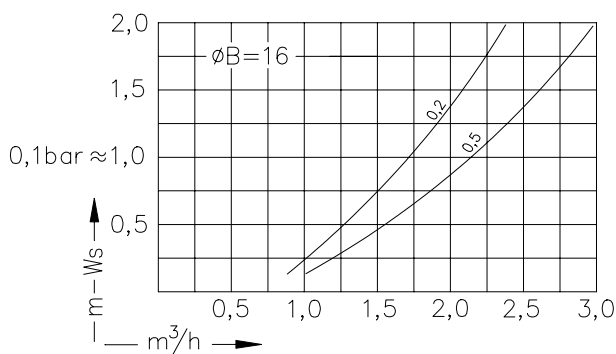
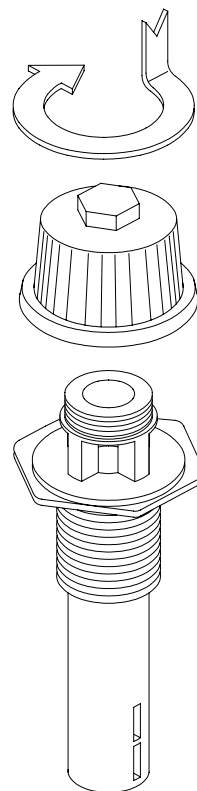
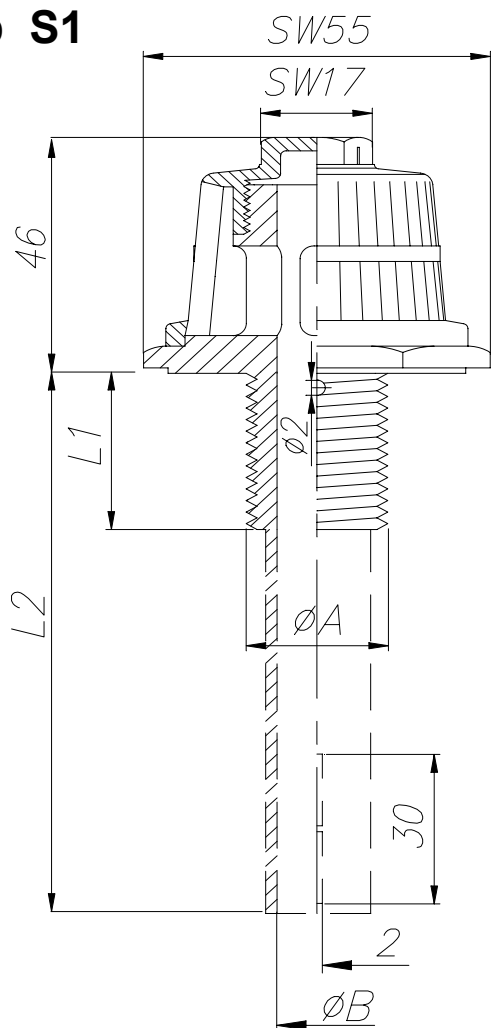
Typ KR2



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|---|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | K2 | 40 x 0,2 = 3,63 cm² 40 x 0,35 = 6,35 cm² | 1 1/4" WW | 32 | 25,45 | | 80, 110, 140,... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | G 3/4" | 26,5 | 25,45 | | 80, 110, 140,... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M24 | 24 | 25,45 | | 80, 110, 140,... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M30 x 3.5 | 30 | 30 | | 80, 110, 140,... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | KR2 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

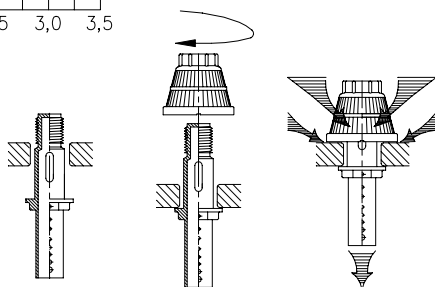
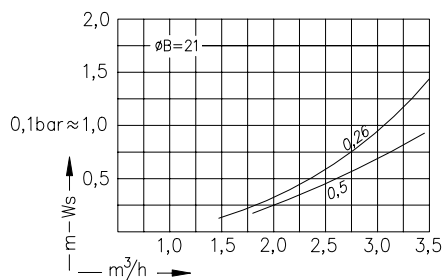
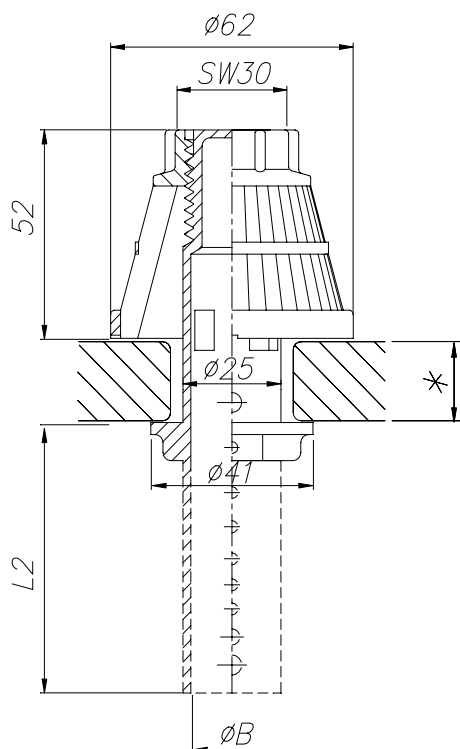
Filterdüsen Filter-Nozzles Crépines à filtre Toberas filtrantes

Typ S1

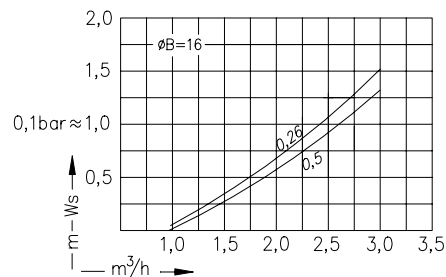
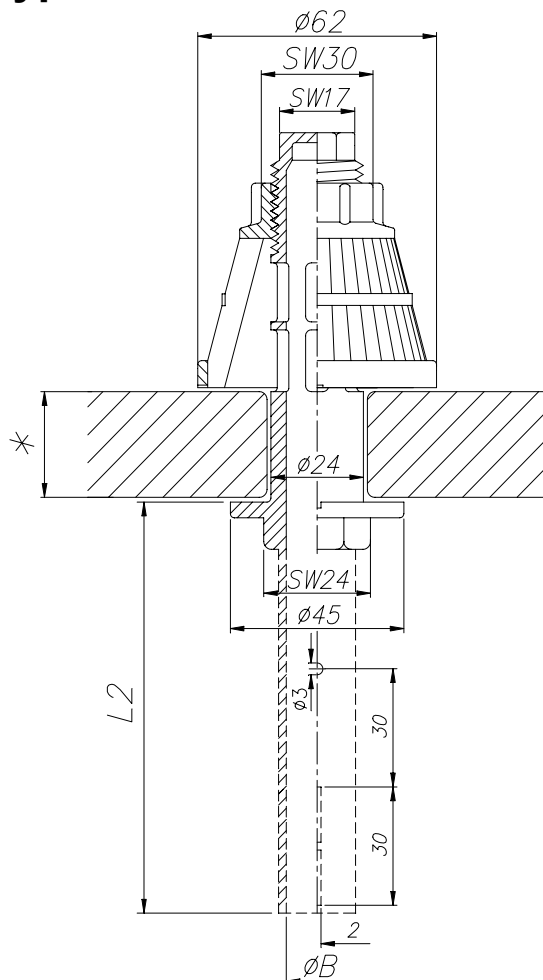


| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|--|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | S1 | 36 x 0,2 = 1,72 cm² | 1 1/4"WW | 32 | 25, 30, 45 | | 80, 110, 140, 200, ... 417 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 36 x 0,35 = 2,65 cm² | 1"WW | 25,4 | 45 | | 80, 110, 140, 200, ... 417 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 30 x 0,5 = 3,78 cm² | G 3/4" | 26,5 | 20, 45, 50, +5 +5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 18 x 1,0 = 4,64 cm² | M30 | 30 | 30 | | 80, 110, 140, 200, ... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 18 x 2,0 = 9,29 cm² | M24 | 24 | 20, 45, 50, +5 +5... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

Typ S2

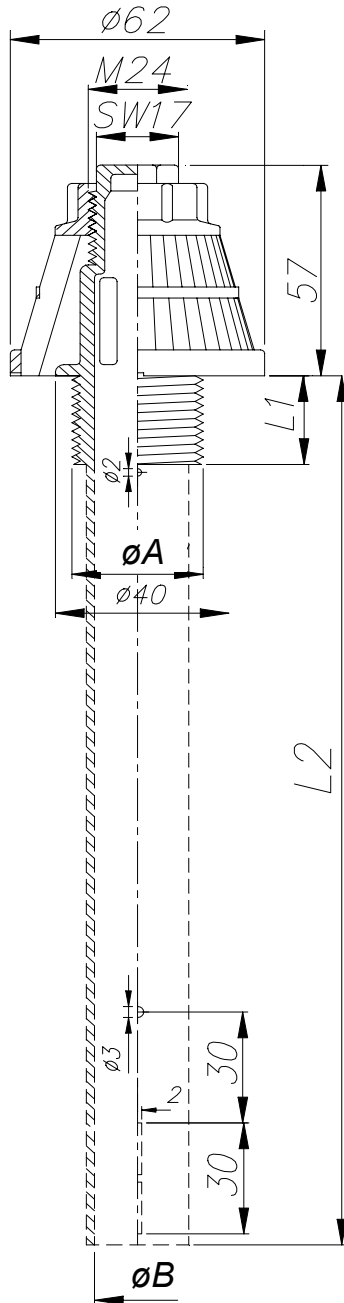


Typ S3

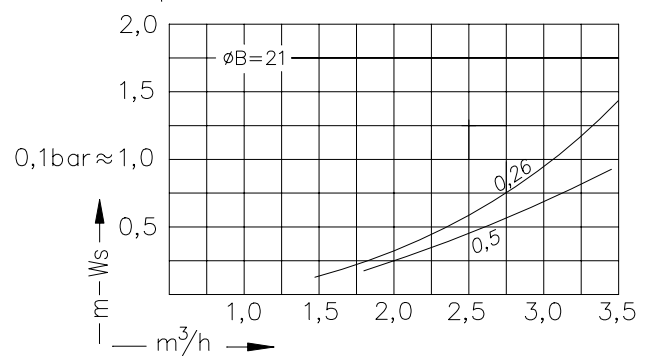
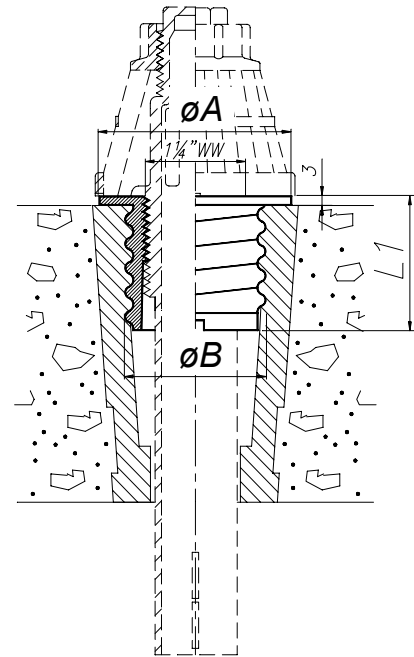



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitz Slots Fentes Ranuras | * | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|---------|---|----|--------------|
| | S2 | 40 x 0,26 = 3,04 cm² | 6 - 22 | 67,5 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 40 x 0,5 = 5,84 cm² | 18 - 34 | 67,5 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 40 x 0,7 = 8,18 cm² | 1 - 18 | 0 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | 18 - 34 | 0 | | 21 = 3,4 cm² |
| | S3 | 40 x 0,26 = 3,04 cm² | 6 - 8 | 80, 102, 140 ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 40 x 0,5 = 5,84 cm² | 8 - 12 | | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 40 x 0,7 = 8,18 cm² | 12 - 20 | | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | 20 - 30 | | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | 30 - 40 | | | 16 = 2,0 cm² |

Typ S3G

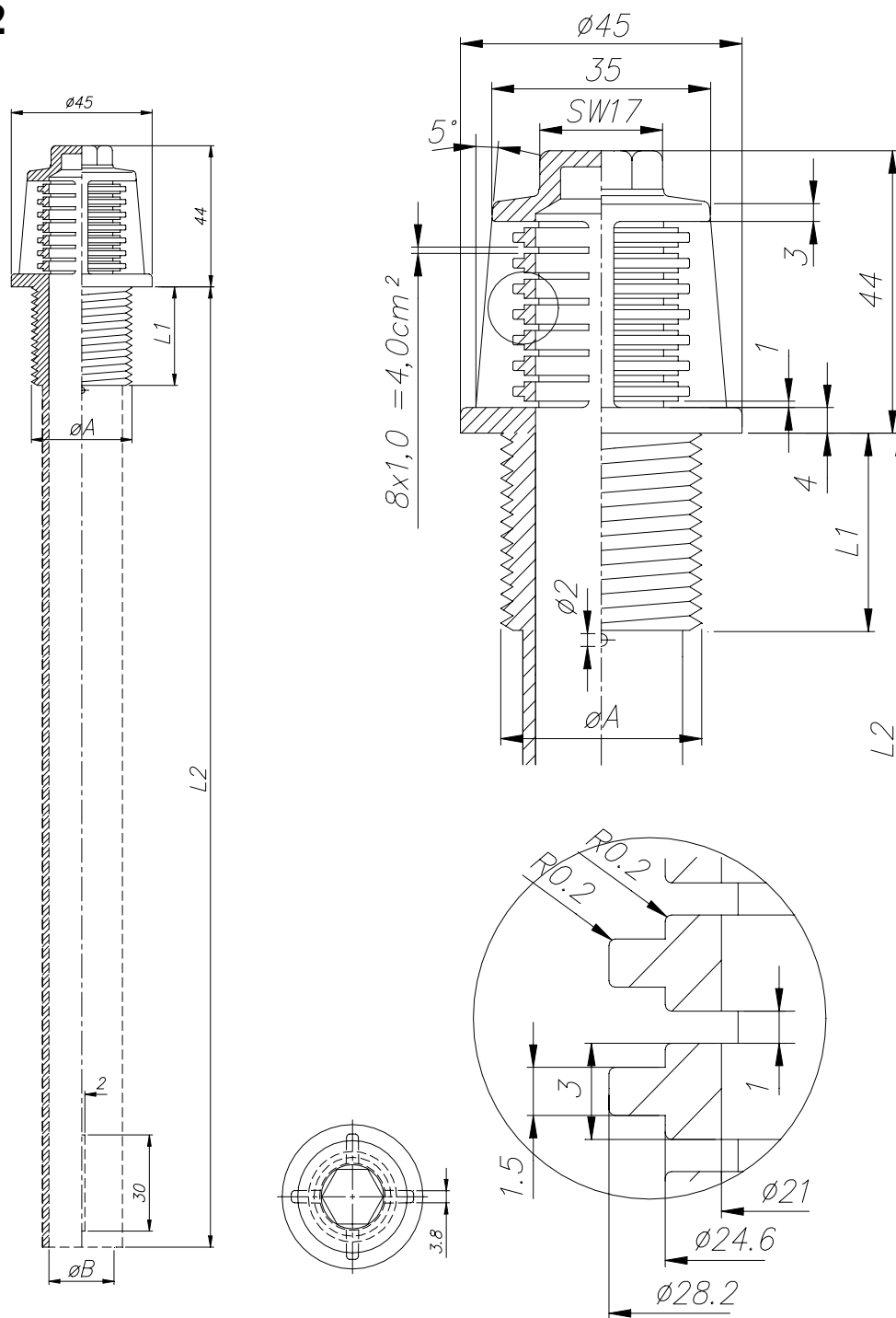



Typ GR



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | | Gewinde Thread Filetage Rosca | øA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | øB |
|---|-----------------------------|--|----|--|------|--|----|---|----|--------------|
|  | S3G | 40 x 0,26 = 3,04 cm² | | 1 ¼"WW | 32 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, 250, ... 395... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | 40 x 0,5 = 5,84 cm² | | G ¾" | 26,5 | 20, 45, 50, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, 250, ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | 40 x 0,7 = 8,18 cm² | | M24 | 24 | 20, 45, 50, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, 250, ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | | | | |
| | Typ Type Type Tipa | øA | L1 | Gewinde Thread Filetage Rosca | øB | | | | | |
| | GR | 60 | 37 | RD 44 | | | | | | |
| | | 65 | 41 | | | | | | | |

Typ G2



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | * | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|--|---|--|-------|--|----|---|----|--------------|
|  | G2 | 8 x 1,0 = 4,0 cm² | | 1¼"WW | 32 | 20, 30, 45, +5+5... | | L1, 80, 100, 140, 200, ... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | | G 1" | 33,25 | 20 | | L1, 80, 100, 140, 200 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | | M30 | 30 | 30 | | L1, 80, 100, 140, 200, ... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | | | | | | | | |

**Filterdüsen
aus Edelstahl**

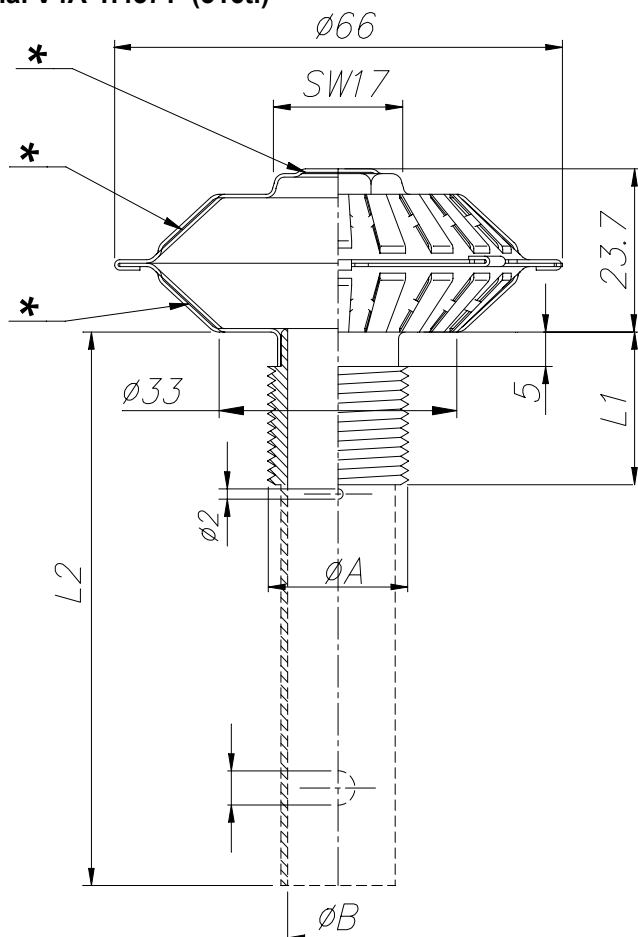
**VA-Filter-
Nozzles**

**Crépines à filtre
en inox**

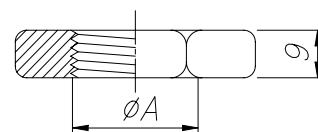
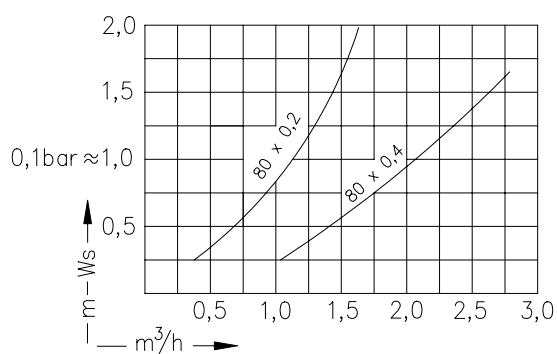
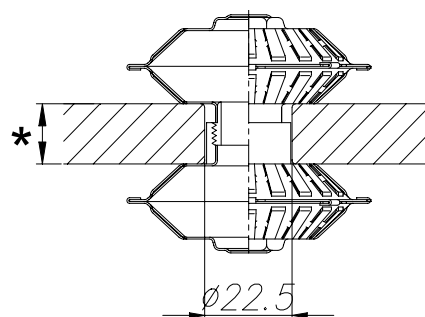
**Toberas filtrantes
de VA**

Typ V10

Material V4A-1.4571 (316ti)



Typ V10-0,2 / V10-0,2- *



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca ϕA |
|---|-----------------------------|--|
| | MUVA | M20x1,5 |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | * | Gewinde Thread Filetage Rosca | ϕA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ϕB |
|---|-----------------------------|--|---|--|----------|--|----|---|----|-------------------------|
| | V10 | $80 \times 0,2 = 1,68 \text{ cm}^2$ $80 \times 0,4 = 3,52 \text{ cm}^2$ | | M20x1,5 | 20 | 35 +5 +5 ... | | 80, 100 | | $16 = 2,0 \text{ cm}^2$ |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

**Filterdüsen
aus Edelstahl**

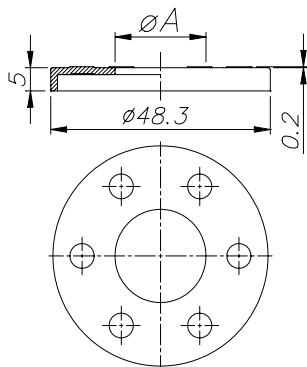
**VA-Filter-
Nozzles**

**Crépines à filtre
en inox**

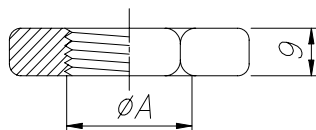
**Toberas filtrantes
de VA**

Typ V20

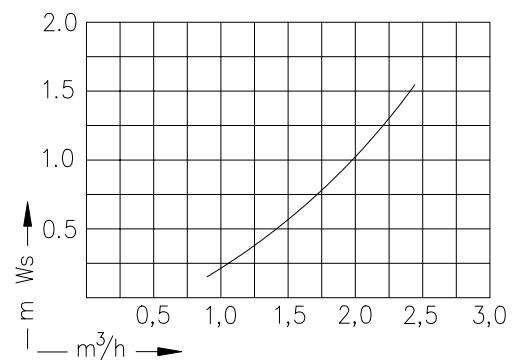
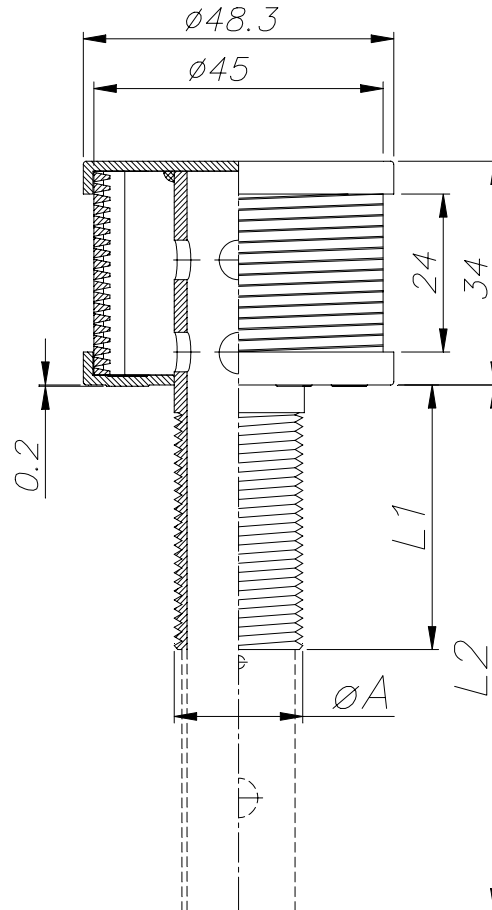
Material V4A 1.4571 (316ti)



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA |
|---|-----------------------------|----------|
| | DVA | 21 20 |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA |
|---|-----------------------------|--|----|
| | MUVA | M20x1,5 | |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|--|----|--|----|---|----|
| | V20 | 0,2 = 5,65 cm² | M20x1,5 | 20 | 40, +5 +5... | | 80, 100 | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

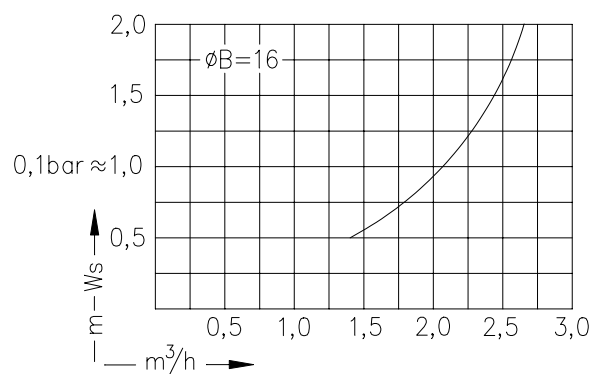
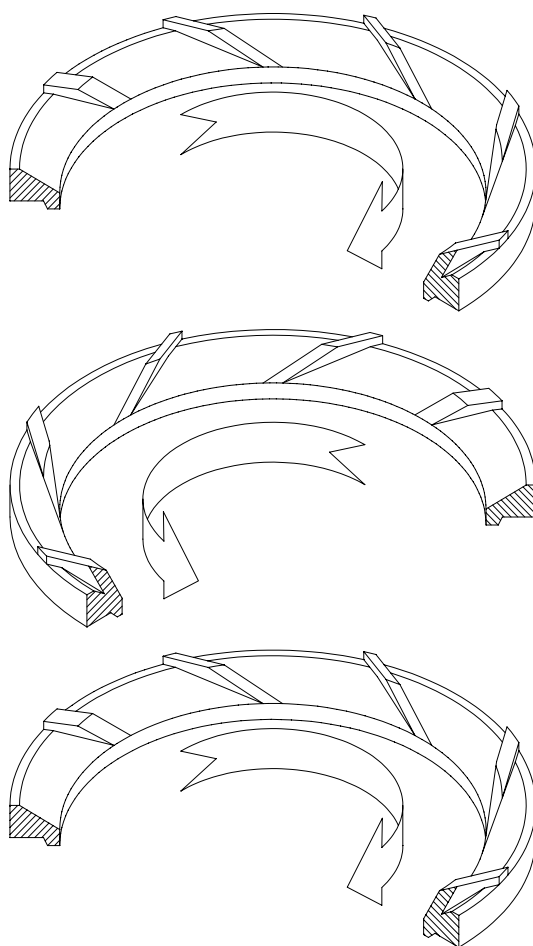
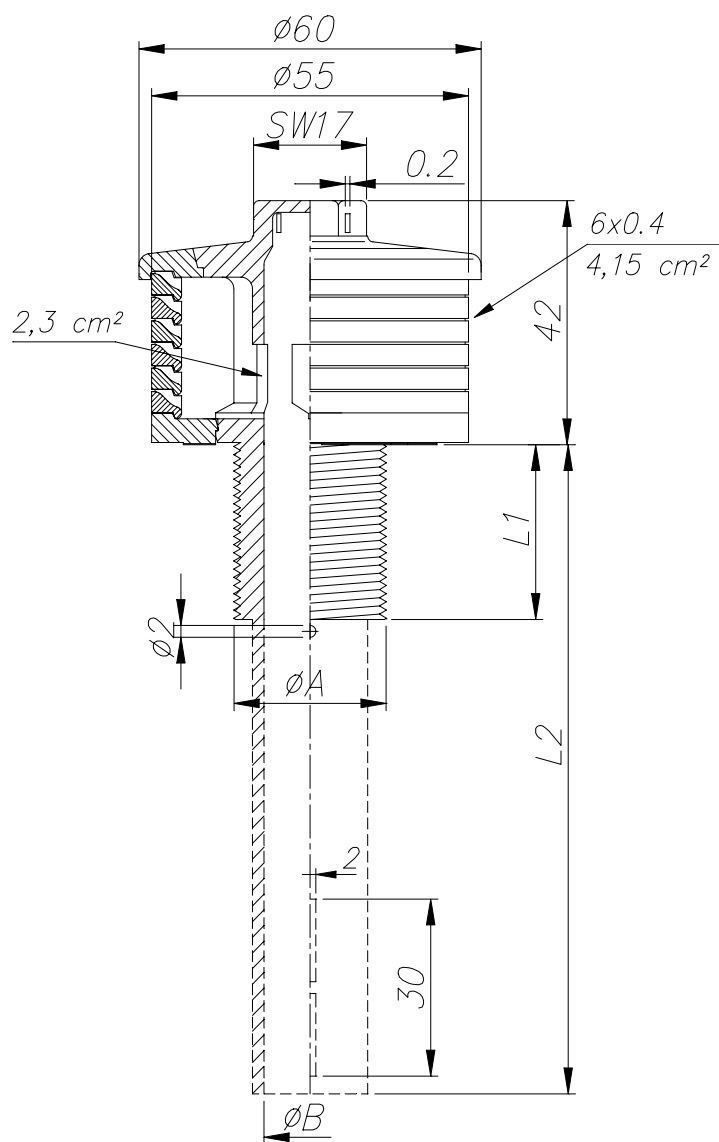
**Filterdüsen
mit beweglichen
Lamellen**

**Filter-Nozzles
Rotating
Filter-Disc**

**Crépines à filtre
à lamelles
rotatives**

**Toberas filtrantes
de lamelas
Rotativas**

Typ LB



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | * | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|------------------------------|---|---|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | LB | 6 x 0,4 = 4,15 cm² 4 x 2,5 = 14,60 cm² | | 1 1/4"WW | 32 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | 1"WW | 25,4 | 20, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | G 3/4" | 26,5 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | M24 | 24 | 25, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 ... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | M22x1,5 | 22 | 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, ... 417 ... | | 16 = 2,0 cm² |

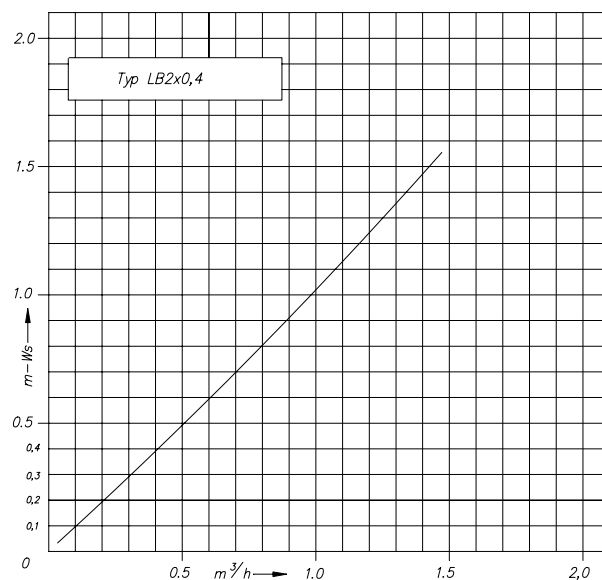
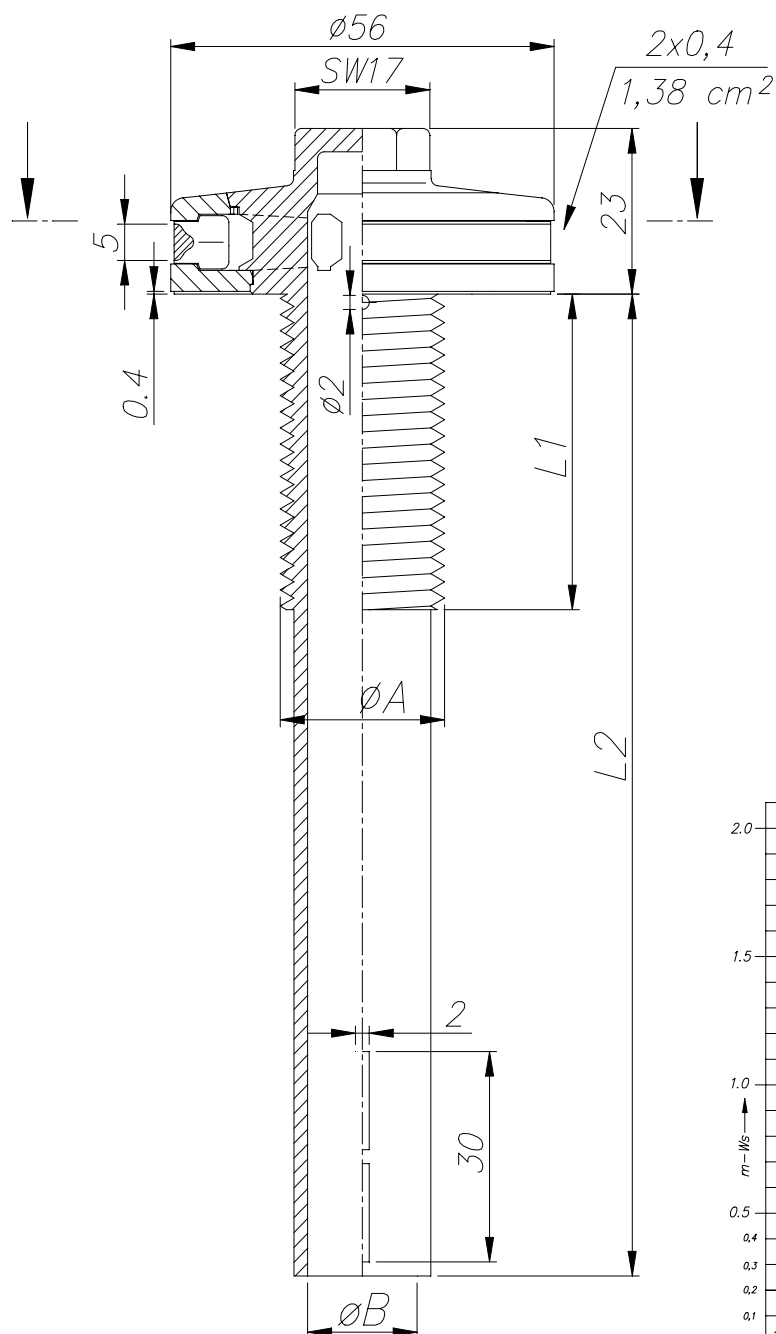
**Filterdüsen
mit beweglichen
Lamellen**

**Filter-Nozzles
Rotating
Filter-Disc**

**Crépines à filtre
à lamelles
rotatives**

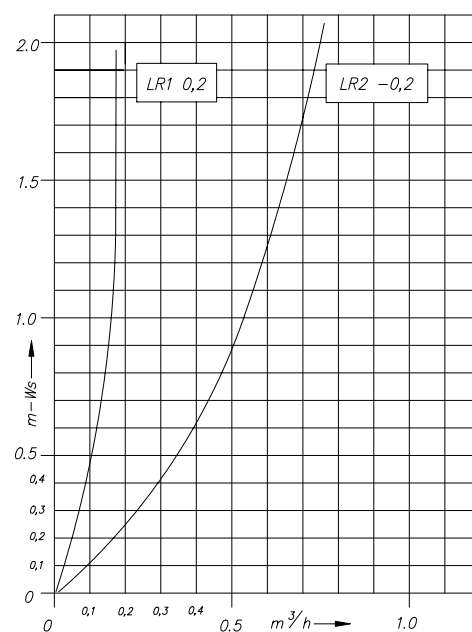
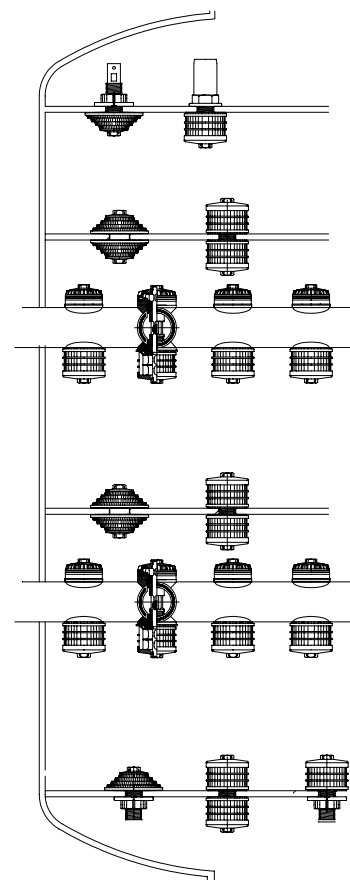
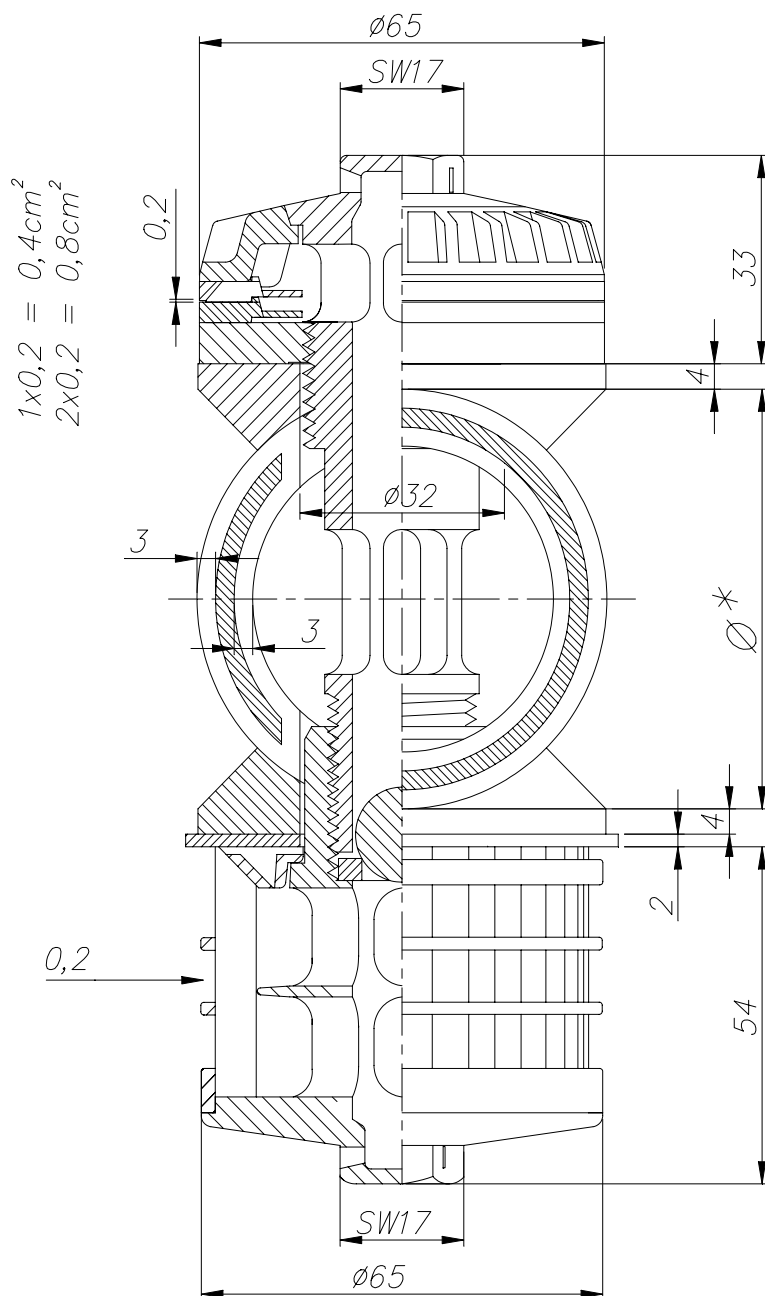
**Toberas filtrantes
de lamelas
Rotativas**

Typ LB2



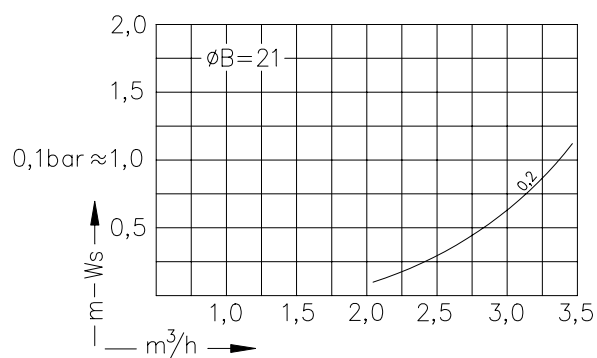
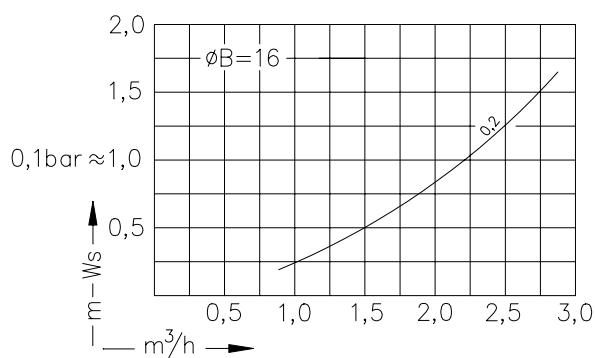
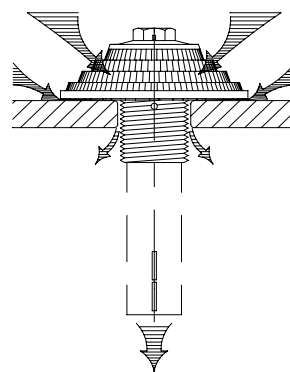
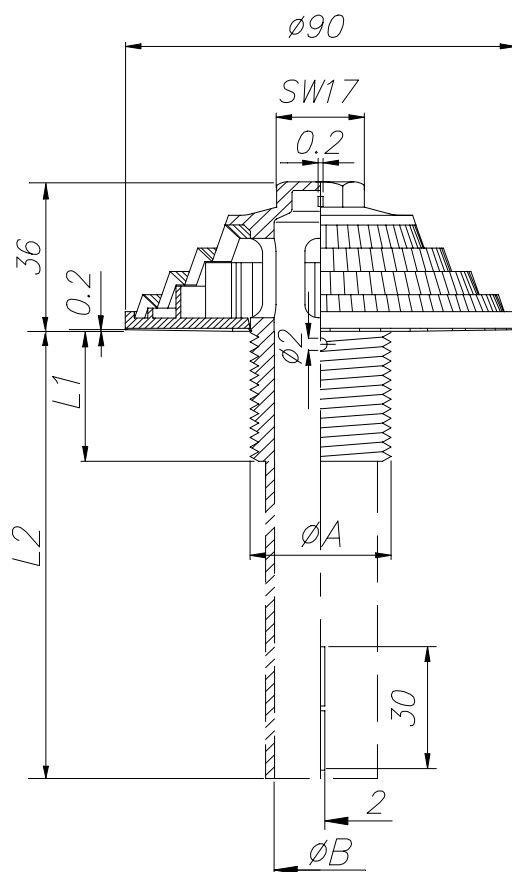
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | øA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | øB |
|---|-----------------------------|--|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | LB2 | 2 x 0,4 = 1,38 cm² | 1 1/4"WW | 32 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | 1"WW | 25,4 | 20, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | G 3/4" | 26,5 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M24 | 24 | 25, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M22x1,5 | 22 | 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200 | | 16 = 2,0 cm² |

Typ MST



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ϕ^* | |
|---|-----------------------------|--|------------|--|
| | MST | 1x 0,2 = 0,4 cm ² | $\phi 63$ | |
| | | | $\phi 75$ | |
| | | 2x 0,2 = 0,8 cm ² | $\phi 90$ | |
| | | | $\phi 114$ | |

Typ P



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|--|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | P | 0,2 = 3,0 cm² | 1 1/4"WW | 32 | 25, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140 | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | 1"WW | 25,4 | 20, 45 | | 80, 110, 140 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | G 3/4" | 26,5 | 20, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M24 | 24 | 20, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

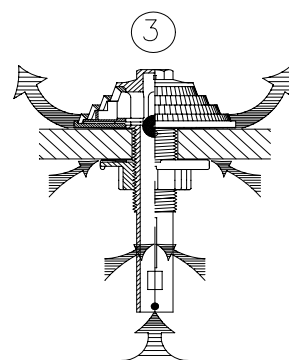
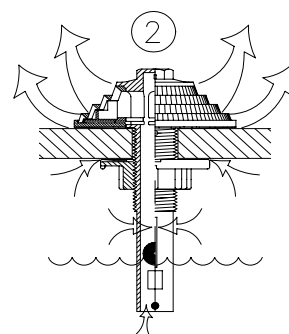
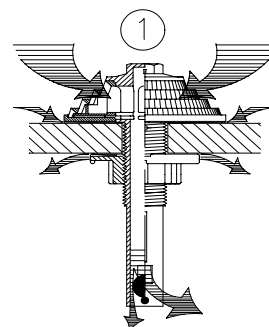
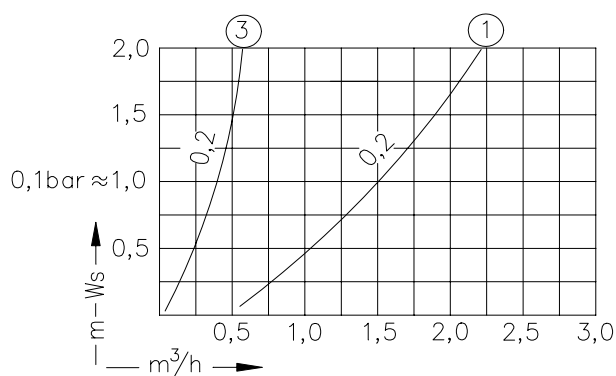
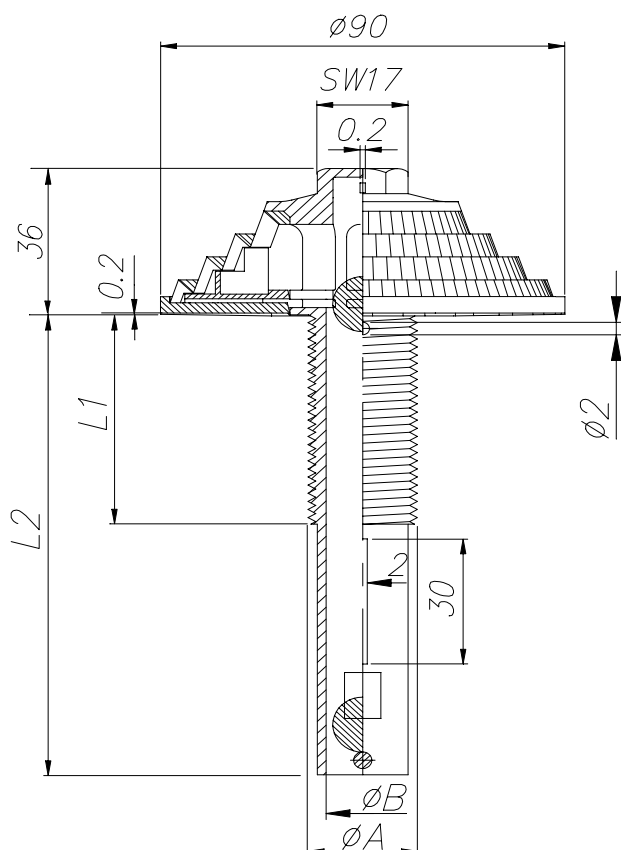
**Mischbett
Filterdüsen**

**Mixbed
Filter-Nozzles**

**Crépines à filtre
pour lit mélangé**

**Toberas filtrantes
para lechos mixtos**

Typ M



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|-----------------------------|--|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | M | 0,2 = 3,0 cm² | G 3/4" | 26,5 | 50 | | 110 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M24 | 24 | 50 | | 110 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

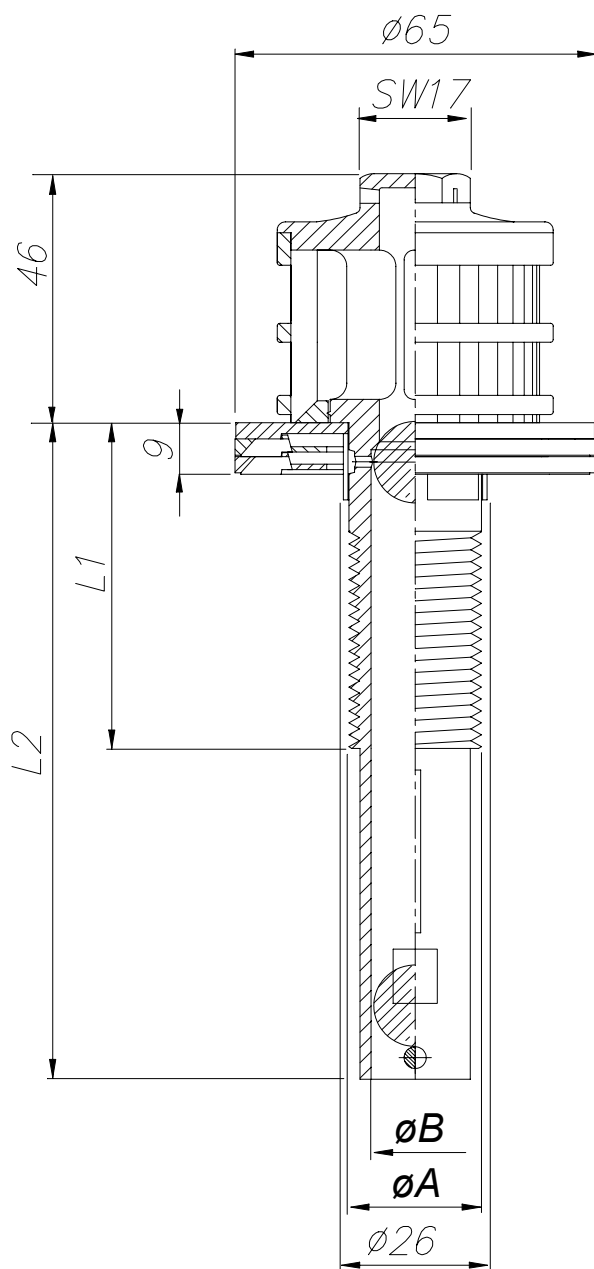
Mischbett
Filterdüsen

Mixbed
Filter-Nozzles

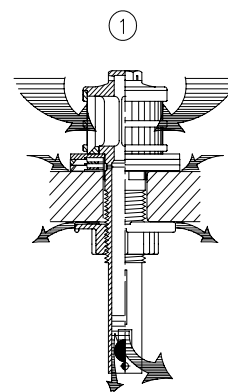
Crépines à filtre
pour lit mélangé

Toberas filtrantes
para lechos mixtos

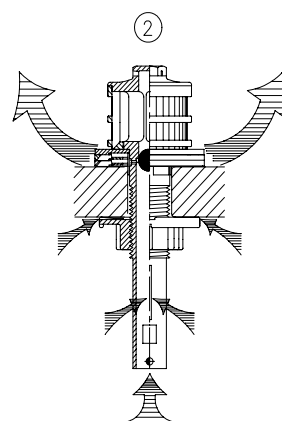
Typ MDL



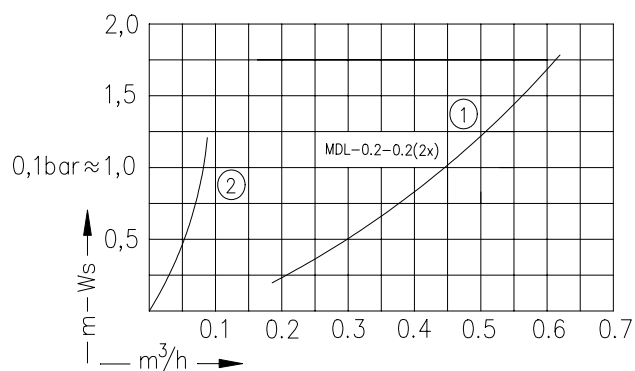
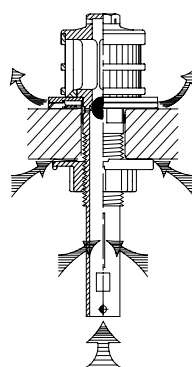
Typ MDL(0,2-2)



Typ MDL(0,2-2)

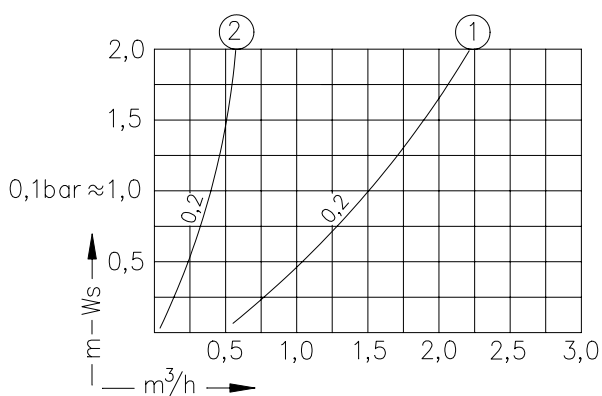
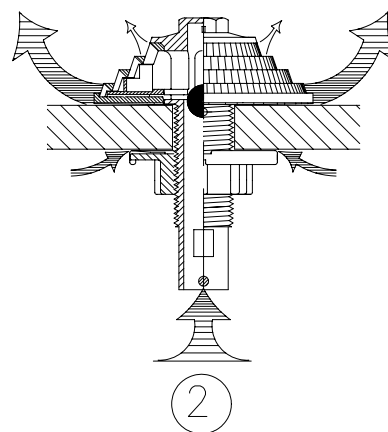
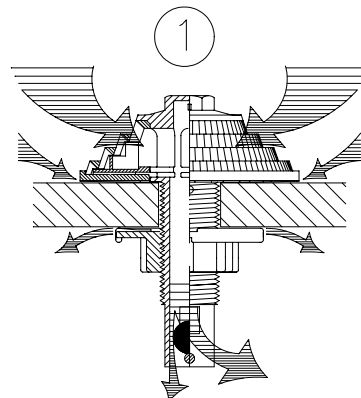
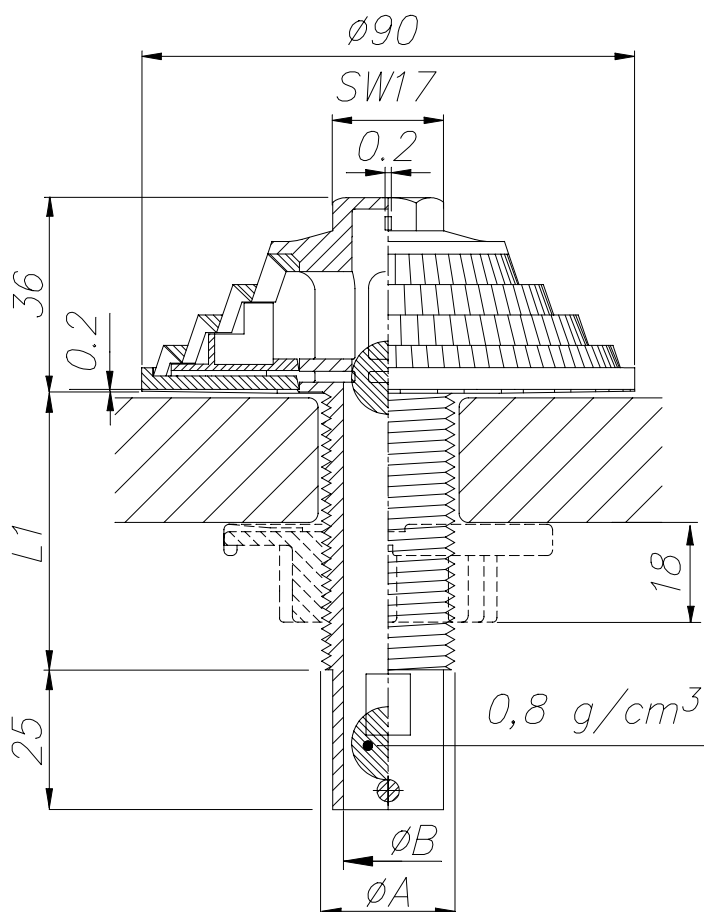


Typ MDL(0,2-1)



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | ØB |
|---|-----------------------------|--|--|----|--|---|--------------|
| | MDL | 24 x 0,2 = 0,91 cm² 36 x 0,2 = 1,37 cm² | M24 | 24 | 60 | 120 | 16 = 2,0 cm² |

Typ PKU



Für untere Böden
zur besseren Verteilung
der Regeneriermittel.

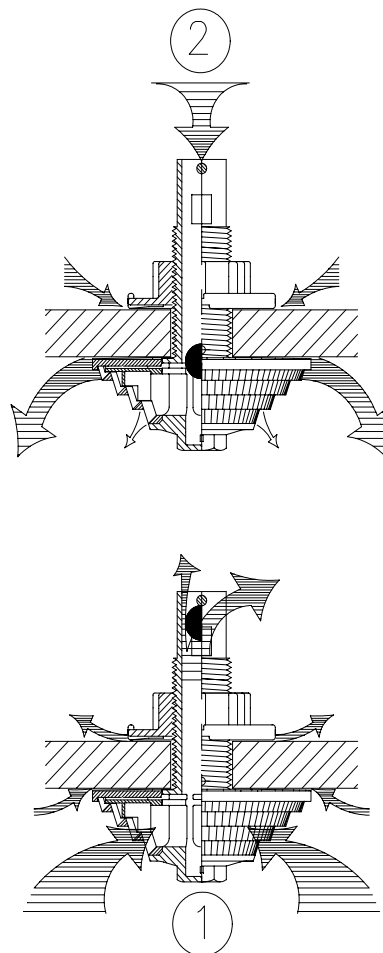
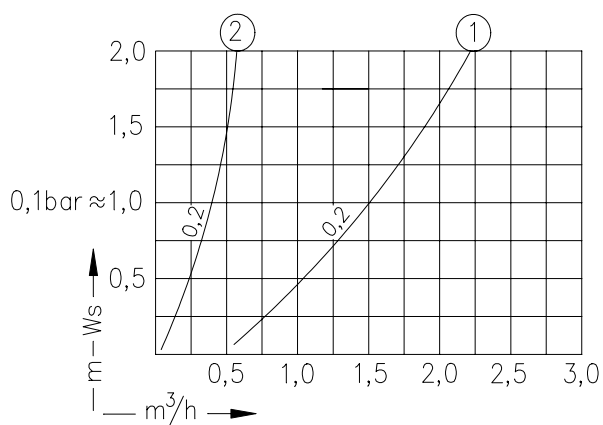
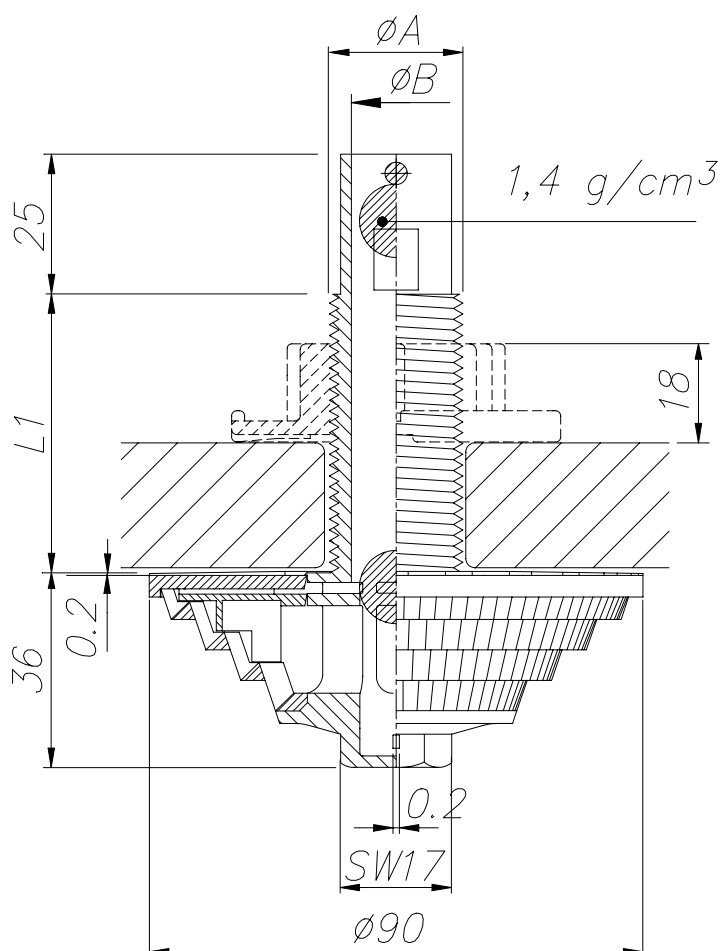
For Bottom distribution
of regenerants.

Sur planchers inférieurs
pour une meilleure répartition
des solutions de régénération.

Para la base inferior
para la distribution de los
agentes regeneracion.

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | $\varnothing A$ | L1 = mm | $\varnothing B$ |
|---|-----------------------------|--|--|-----------------|------------------|--------------------------|
| | PKU | 0,2 = 3,0 cm ² | M24 | 24 | 45, 50, +5 +5... | 16 = 2,0 cm ² |

Typ PKO



Für obere Böden
zur besseren Verteilung
der Regeneriermittel.

For Top distribution
of regenerants.

Sur planchers supérieurs
pour une meilleure répartition
des solutions de régénération.

Para la distribución de
reactivos en fondos planos
superiores e inferiores.

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | L1 = mm | ØB |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|--|----|------------------|--------------|
| | PKO | 0,2 = 3,0 cm² | M24 | 24 | 45, 50, +5 +5... | 16 = 2,0 cm² |

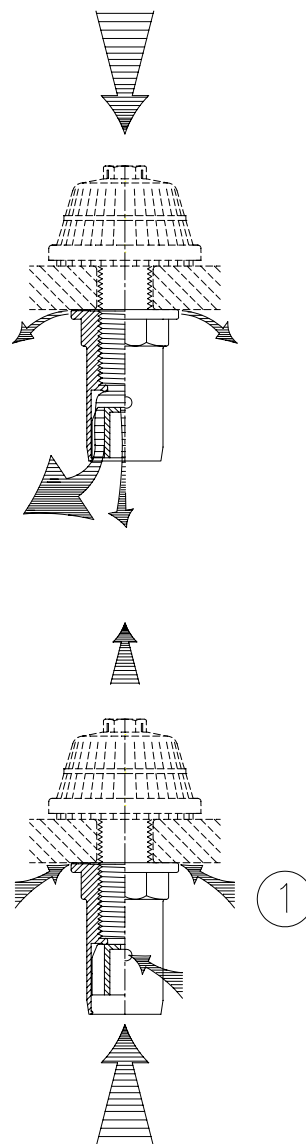
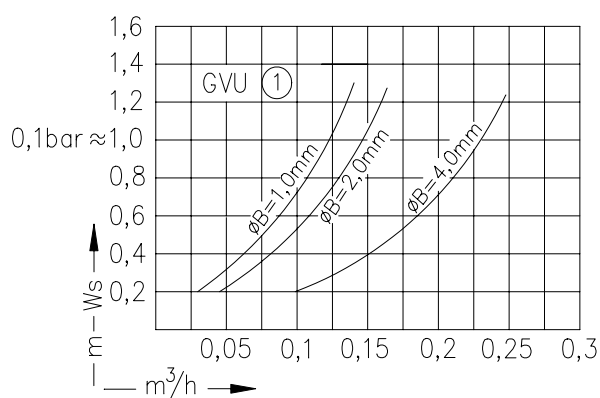
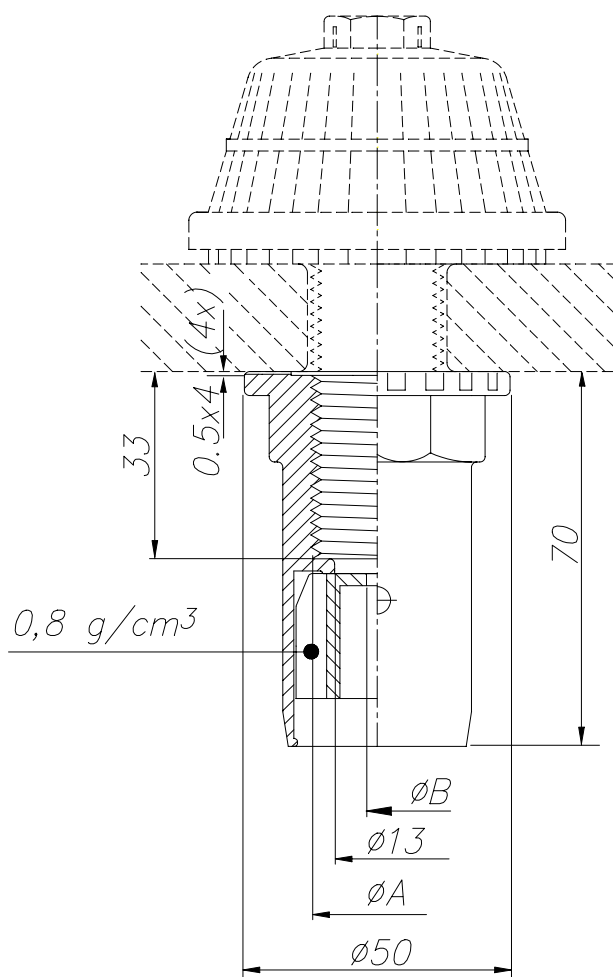
**Gegenstromventil
aus PP**
zur besseren Verteilung
der Regeneriermittel

**Counter Flow Valve
made of PP**
for the uniform distribution
of the regenerants

**Soupape à contre
courant en PP**
pour une meilleure répartition
des solutions de régénération

**Valvula de contra
courant en PP**
para la distribución uniforme de
los reactivos de regeneracion

Typ GVU



Für untere Böden
zur besseren Verteilung
der Regeneriermittel.

For Bottom distribution
of regenerants.

Sur planchers inférieurs pour une
meilleure répartition des solutions
de régénération.

Des agents de regeneration
para la base inferior
de la tobera.

| Bestellung Ordering Comande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | ØB |
|--|-----------------------------|--|------|------------------|
| | GVU | 1 1/4" WW | 32 | Ø 1,0 - Ø 7,0 mm |
| | | G 3/4" | 26,5 | Ø 1,0 - Ø 7,0 mm |
| | | M24 | 24 | Ø 1,0 - Ø 7,0 mm |
| | | M20 | 20 | Ø 1,0 - Ø 7,0 mm |

Gegenstromventil aus PP

zur besseren Verteilung
der Regeneriermittel

Counter Flow Valve made of PP

for the uniform distribution
of the regenerants

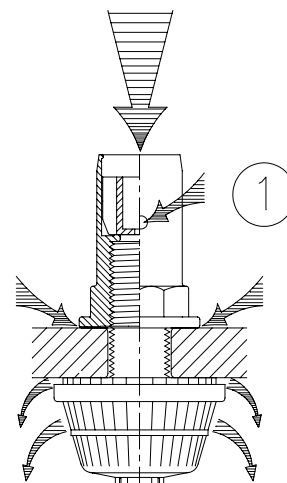
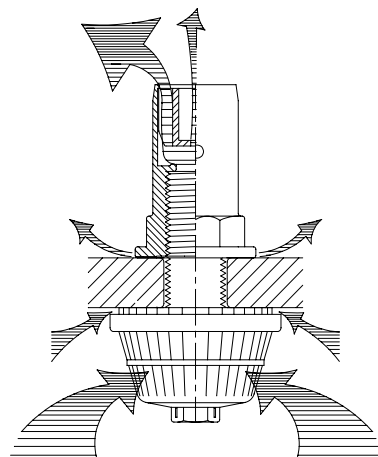
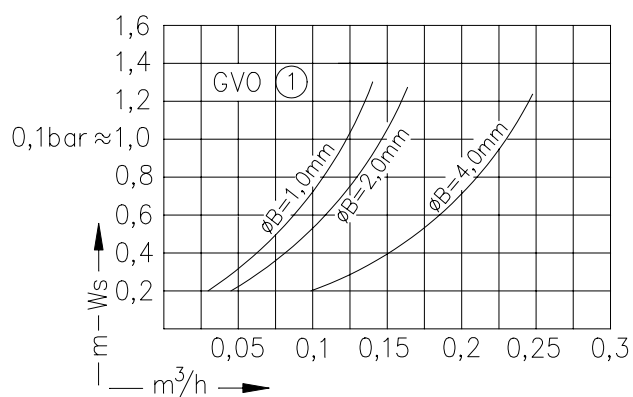
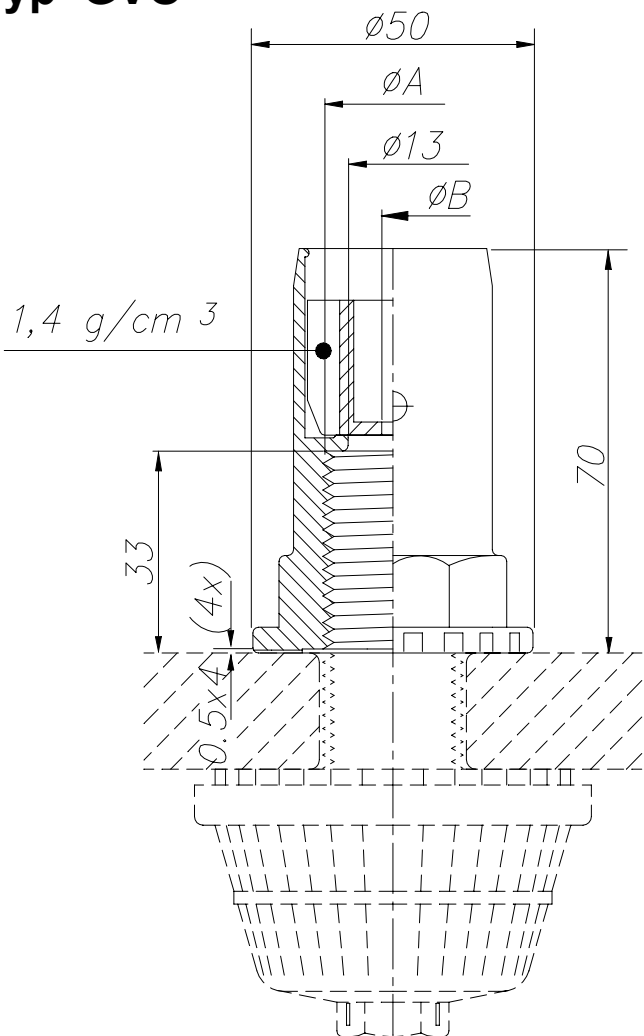
Soupape à contre courant en PP

pour une meilleure répartition
des solutions de régénération

Valvula de contra courant en PP

para la distribución uniforme de
los reactivos de regeneracion

Typ GVO



Für obere Böden
zur besseren Verteilung
der Regeneriermittel.

For Top distribution
of regenerants.

Pour planchers supérieurs,
pour une meilleure répartition
des solutions de régénération (lit mobile)

Des agents de regeneration
para la base superior
de la tobera.
(sistema de contracorriente)

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | $\varnothing A$ | $\varnothing B$ |
|---|-----------------------------|--|-----------------|--|
| | GVO | 1 1/4" WW | 32 | $\varnothing 1,0 - \varnothing 7,0 \text{ mm}$ |
| | | G 3/4" | 26,5 | $\varnothing 1,0 - \varnothing 7,0 \text{ mm}$ |
| | | M24 | 24 | $\varnothing 1,0 - \varnothing 7,0 \text{ mm}$ |
| | | M20 | 20 | $\varnothing 1,0 - \varnothing 7,0 \text{ mm}$ |

Filterdüsensatz für Zwischenböden

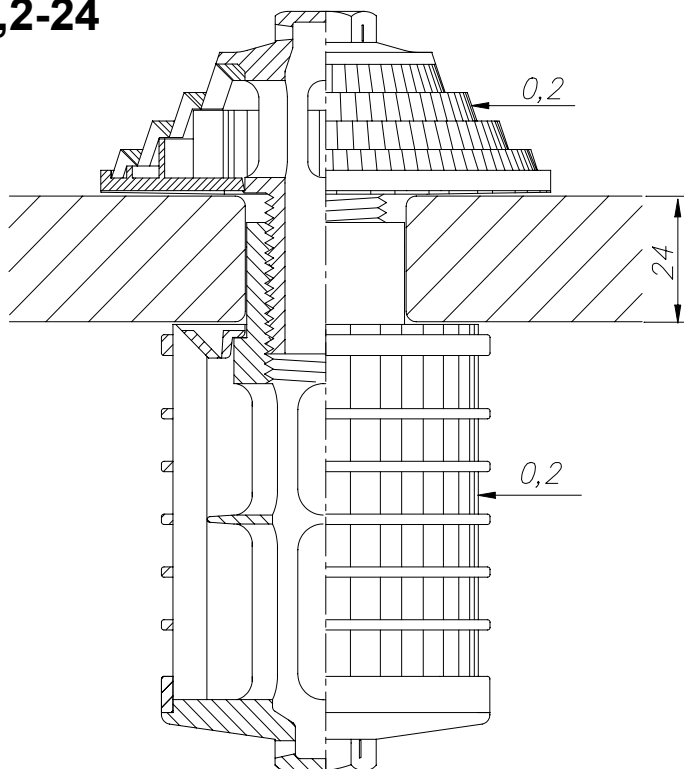
Filter-Nozzles-Set for intermediate Bottoms

Crépines à filtre Assortiment pour planchers intermédiaires

Conjunto de toberas para placas intermedias

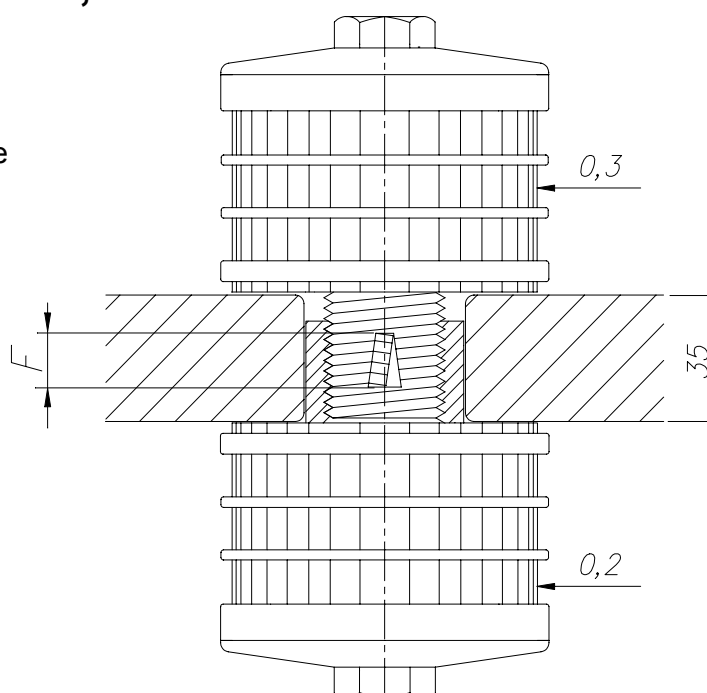
Typ P-0,2 / C2-0,2-24

Bestellbeispiel
Example for Ordering
Exemple de commande
Ejemplo de encargo



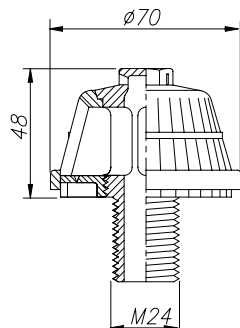
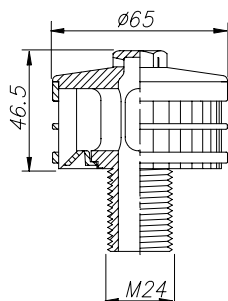
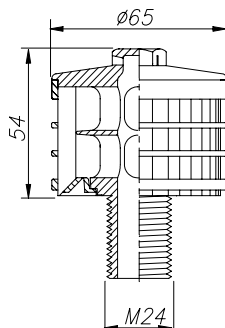
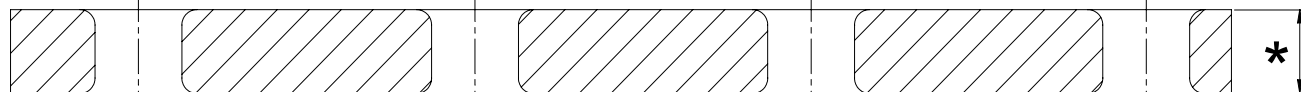
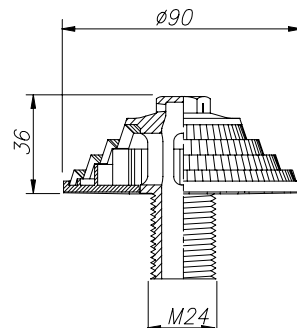
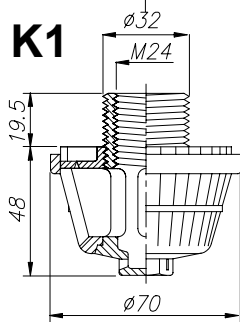
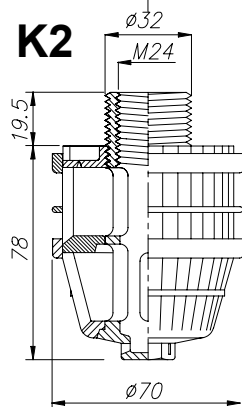
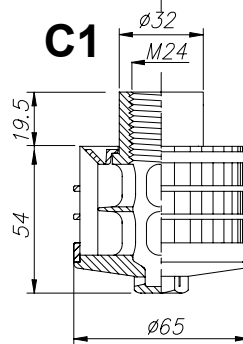
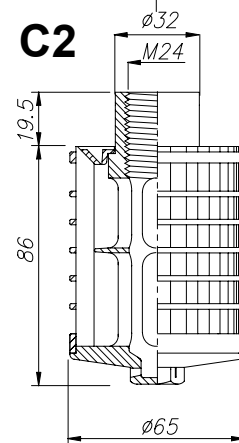
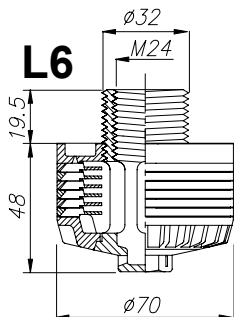
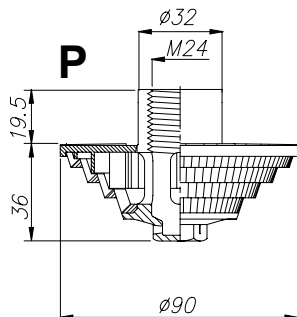
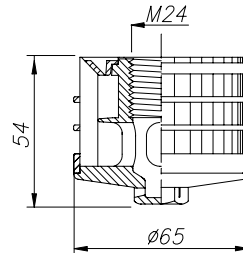
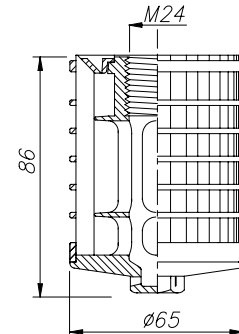
Typ C1-0,3 / C1-0,2-35-F

Bestellbeispiel
Example for Ordering
Exemple de commande
Ejemplo de encargo



F = Lösungssicherung
F = special devise (Flipper)
F = Dispositif auto bloquant
F = Cierrede Seguridad

| | | | |
|--|--|--|--|
| Filterdüsensatz für Zwischenböden | Filter-Nozzles-Set for intermediate Bottoms | Crépines à filtre Assortiment pour planchers intermédiaires | Conjunto de toberas para placas intermedias |
|--|--|--|--|

K1

CA

C1

P

K1

K2

C1

C2

L6

P

C1B

C2B


| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type obere Düse Type upper nozzle Type crépines supérieures Tipo toberas Superior | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Type untere Düse Type lower nozzle Type crépines inférieures Tipo tobera Inferior | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Bodenstärke Plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa |
|---|--|---------------------------------------|--|---------------------------------------|--|
| | K1 | 0,2 0,35 0,5 | K1 | 0,2 0,35 0,5 - 2,0 | |
| | C1 | 0,2 0,3 0,5 | K2 | 0,2 0,35 | |
| | P | 0,2 | C1 | 0,2 0,3 0,5 - 2,0 | |
| | CA | 0,4 | C1B | 0,2 0,3 0,5 - 2,0 | |
| | | | C2 | 0,2 0,3 | |
| | | | C2B | 0,2 0,3 | |
| | | | L | 0,2 0,3 0,5 | |
| | | | P | 0,2 | |

* = mm

Filterdüsen f r Drainagesystem

Filter-Nozzles for Drainage system

Système de drainage

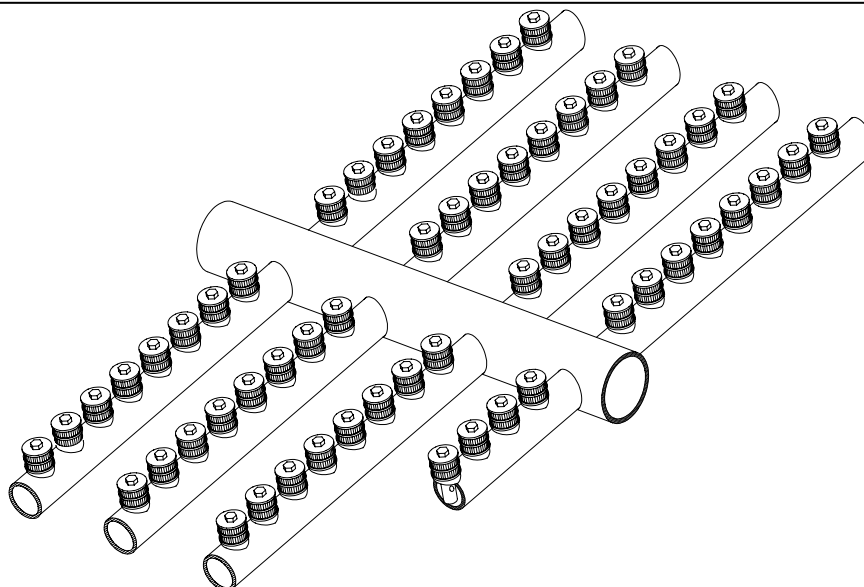
Sistemas de drenaje

Montagebeispiel

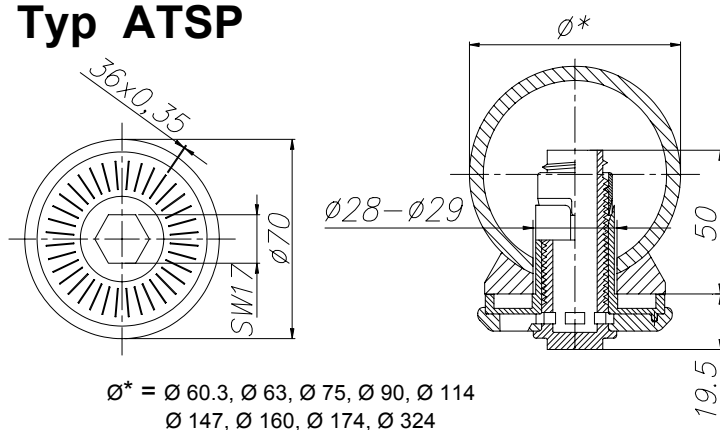
Installation
procedure

Exemple
de montage

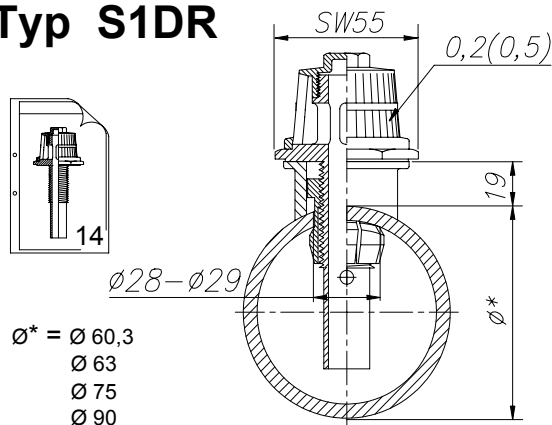
Ejemplo
de montaje



Typ ATSP



Typ S1DR

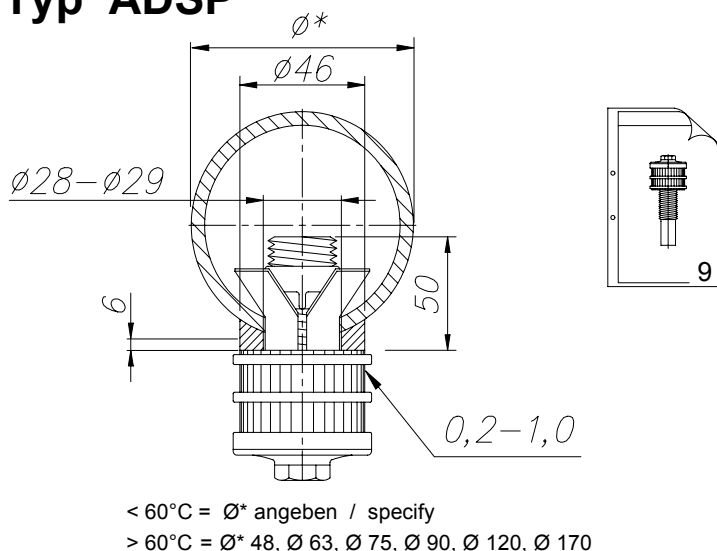


ATSP- 0,35 -  * mm

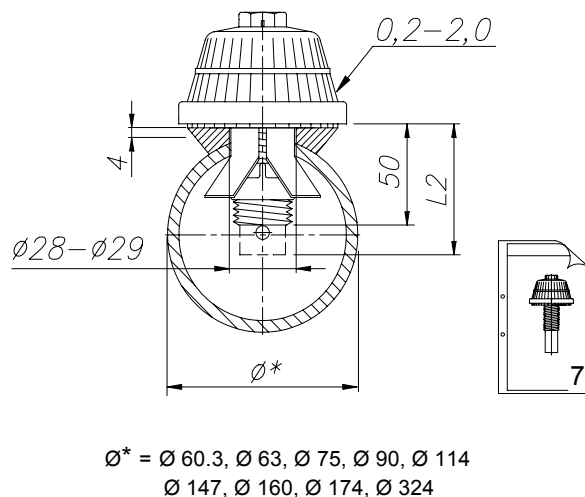


S1DR- (0,2-0,5) -  * mm

Typ ADSP



Typ AKSP



ADSP- (0,2-1,0) -  * mm



AKSP- (0,2-2,0)-  *mm-L2 mm

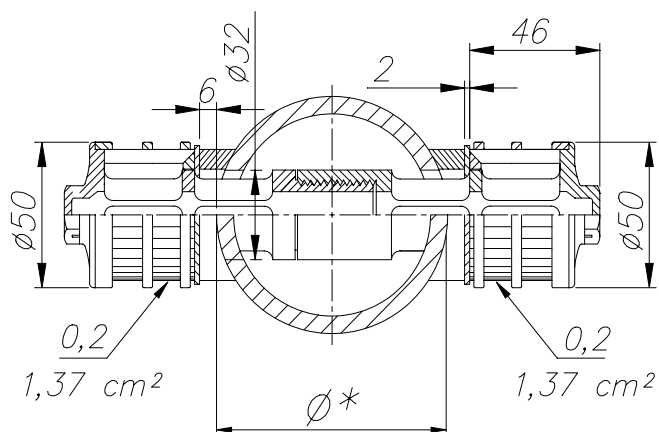
Filterdüsen für
Drainagesystem

Filter-Nozzles for
Drainage system

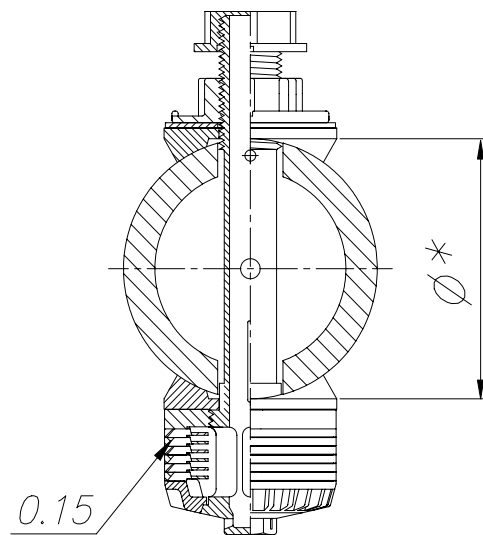
Système de
drainage

Sistemas de
drenaje

Typ DDR



Typ SLR

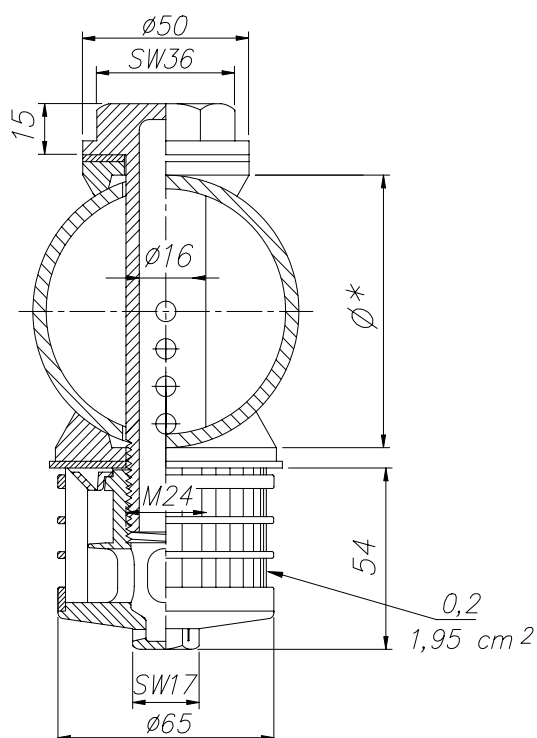


DDR-0,2/0,2- ø *mm

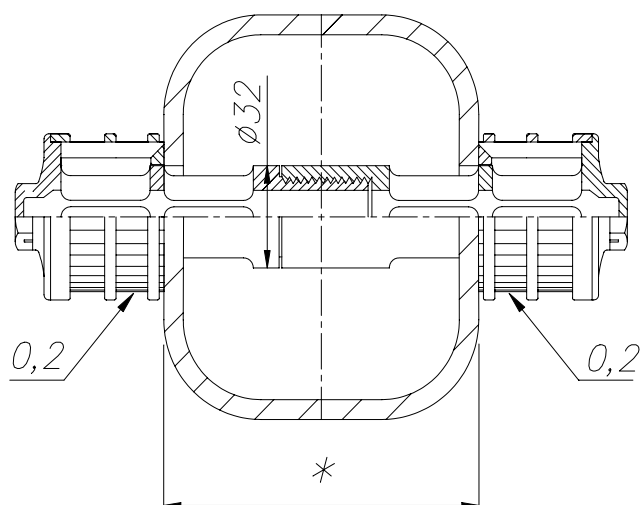


SLR-0,15- ø *mm

Typ SCR



Typ DD

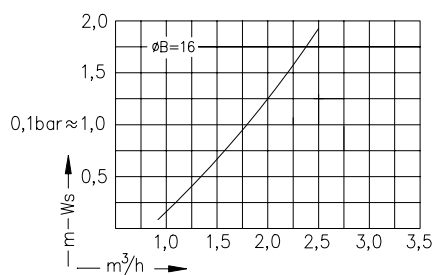
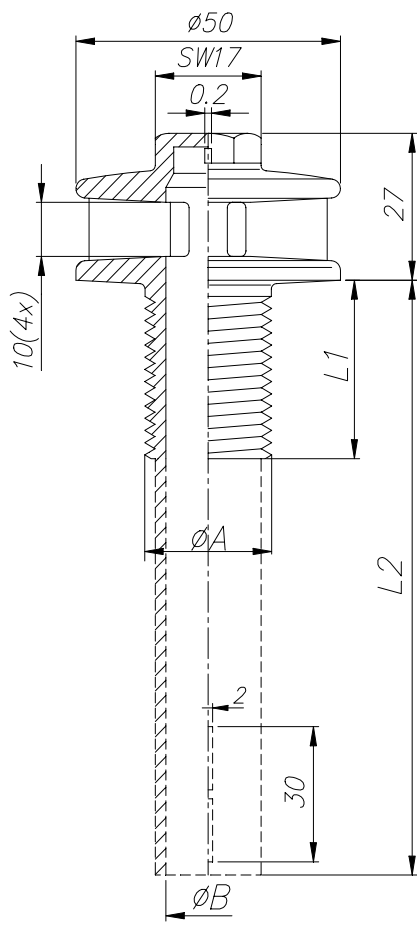


SCR-0,2- ø *mm

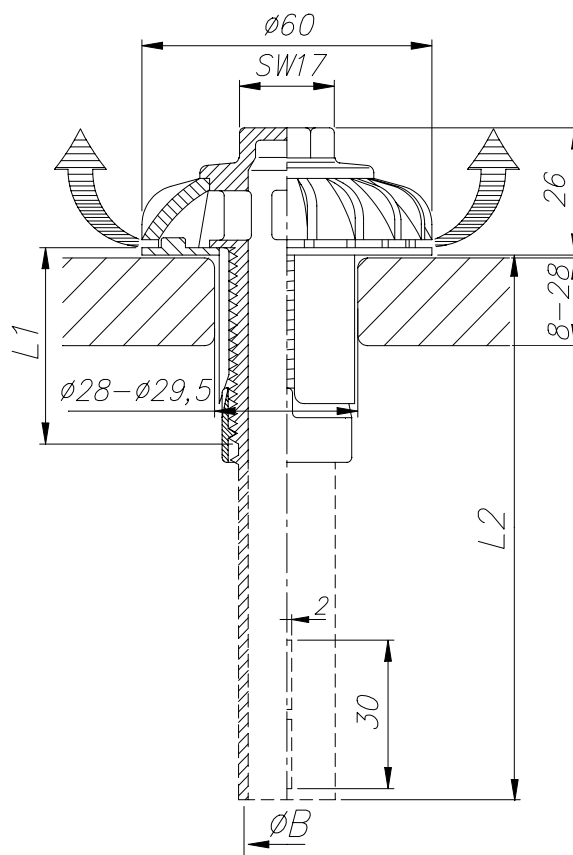


DD-0,2/0,2- *mm

Typ G



Typ RSP



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | L2 | ØB |
|---|------------------------------|--|--|------|--|----|---|----|--------------|
| | G | 5 = 2,0 cm² | 1 1/4"WW | 32 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, 250, ... 417... | | 21 = 3,4 cm² |
| | | | G 3/4" | 26,5 | 20, 30, 45, +5 +5 ... | | 80, 110, 140, 200, 250, ... 417... | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | M24 | 24 | 25, 45, +5 +5... | | 80, 110, 140, 200, 250, ... 417... | | 16 = 2,0 cm² |
| | RSP 8-28 | 1,6 = 2,67 cm² 5,6 = 9,35 cm² | | | 50 | | 80, 110, 140, 200 | | 16 = 2,0 cm² |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

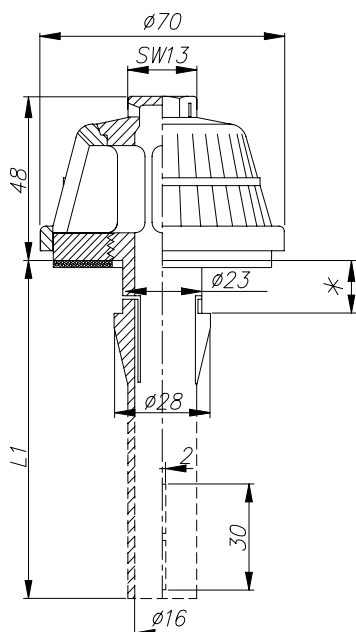
Sonderdüsen

Special Types

Autres types

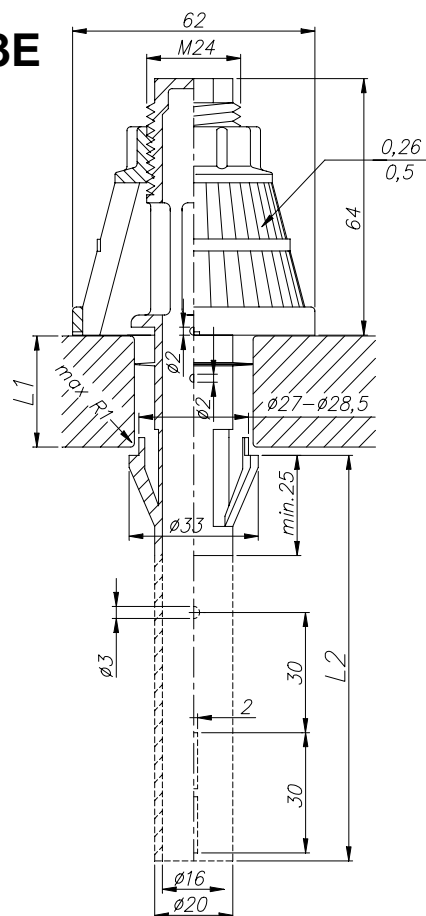
Tipos especiales

Typ KE

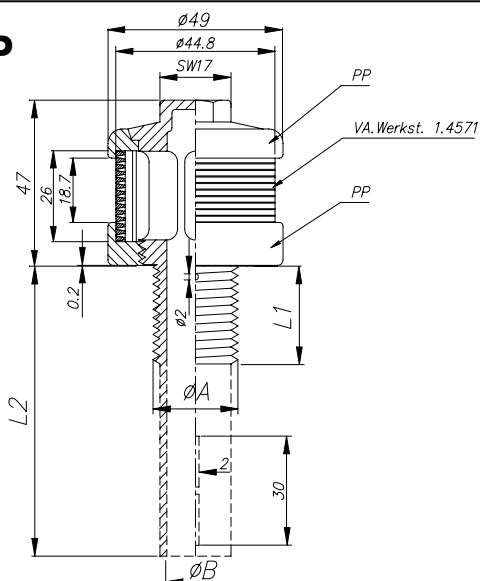


| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | Schaft Shaft Longueur de tige Tija |
|---|-----------------------------|---|--|---|
| | KE | 40 x 0,2 36 x 0,35 36 x 0,5 20 x 0,8 36 x 1,0 20 x 1,5 20 x 2,0 | > 10 mm | 80, 110, 140, 200 |

Typ S3E



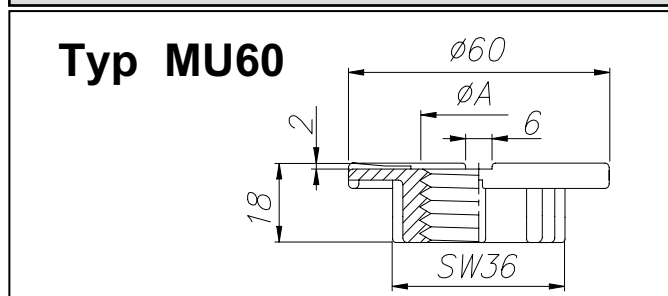
Typ VP



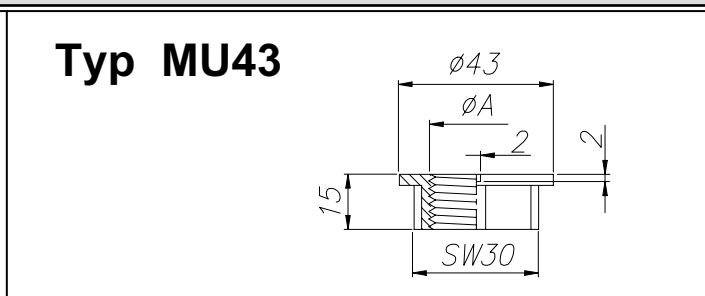
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | ØB |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|--|----------|--|---|------------------------------|
| | VP | 0,2 = 2,5 cm² 0,3 = 3,8 cm² | 1 1/4" WW M24 | 32 24 | 25, 45, +5 +5 ... 25, 45, +5 +5 ... | 80, 110, ... 417 80, 110, ... 417 | 21 = 3,4 cm² 16 = 2,0 cm² |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tija | Schlitz Slots Fentes Ranuras | Bodenstärke Plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | Schaft Shaft Longueur de tige Tija | ØB |
|---|-----------------------------|---|--|---|--------------|
| | S3E | 40 x 0,26 = 3,04 cm² 40 x 0,5 = 5,84 cm² | 10 - 14 14 - 18 18 - 22 22 - 26 26 - 30 30 - 34 34 - 38 38 - 42 | 100 ... | 16 = 2,0 cm² |

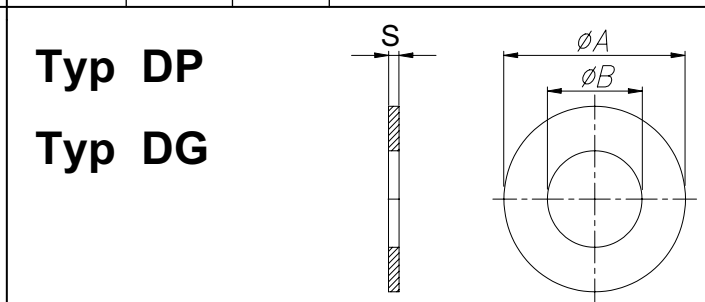
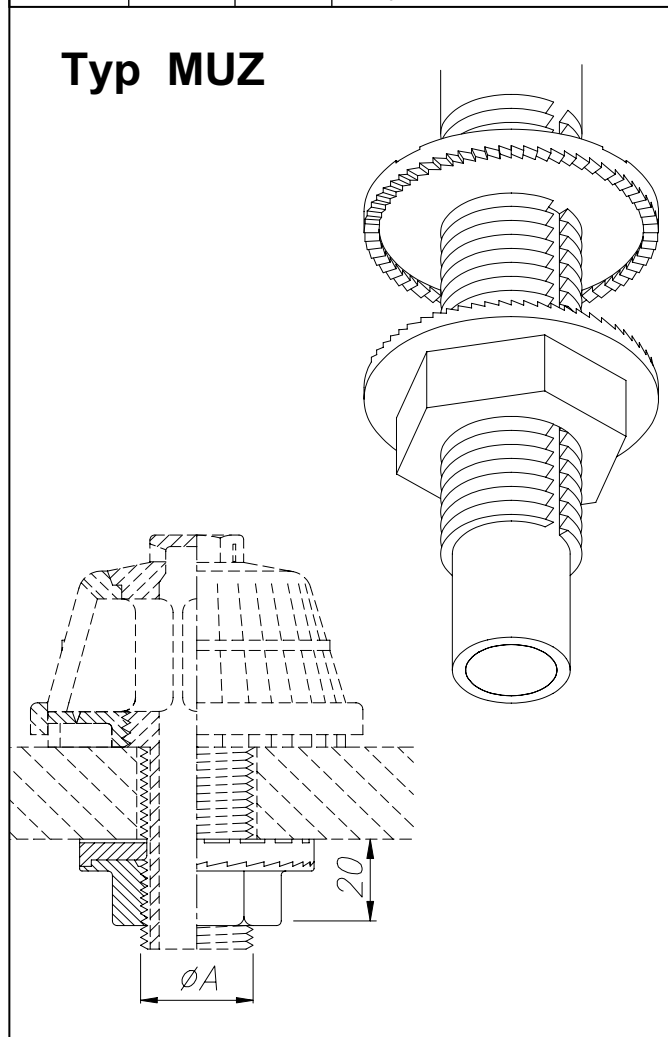
| Muttern und Scheiben | Nuts and Washers | Ecrous et joints | Tuerca y Arandela |
|-------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
|-------------------------|---------------------|---------------------|----------------------|



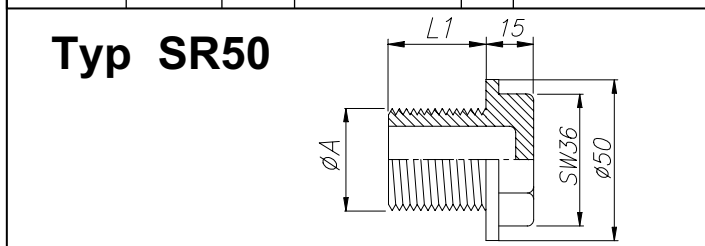
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA |
|---|-----------------------------|--|------|
| | MU60 | 1 1/4" WW | 32 |
| | | 1" WW | 25,4 |
| | | G 3/4" | 26,5 |
| | | M24 | 24 |
| | | M22x1,5 | 22 |
| | | M20 | 20 |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA |
|---|-----------------------------|--|------|
| | MU43 | 1" WW | 25,4 |
| | | M24 | 24 |
| | | M22x1,5 | 22 |
| | | M20 | 20 |
| | | | |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA | ØB | S | Material Material Materiau Material |
|---|-----------------------------|----------|--------------------|---|--|
| | DP | 50 | 32; 30; 27; 25; 21 | 2 | PP |
| | | | 32; 25 | 5 | |
| | | | 32; 30; 25 | 7 | |
| | | 70 | 32; 30; 27; 25; 21 | 2 | |
| | | | 32; 30; 28 | 7 | |
| | DG | 50 70 | 32; 27; 25; 21 | 2 | Gummi / Rubber / Caoutchouc / de goma EPDM (KTW) |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 |
|---|-----------------------------|--|-------|--|----|
| | MUZ | G 3/4" | 26,5 | ... mm | |
| | | M24 | 24 | | |
| | | | | | |
| | SR50 | 1 1/4" WW | 32 | | |
| | | G 1" | 33,25 | | |
| | | G 3/4" | 26,5 | | |
| | | M24 | 24 | | |

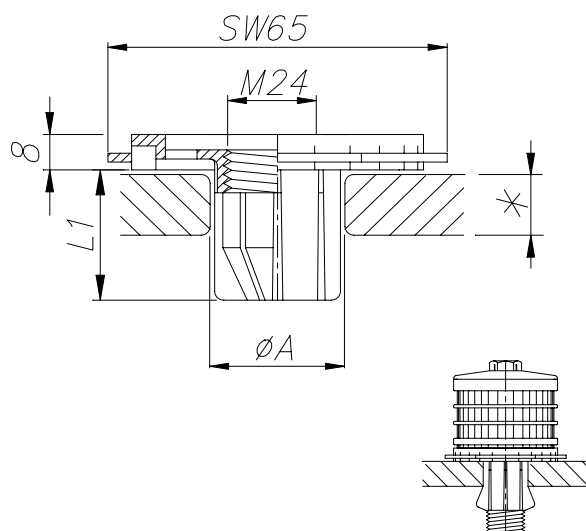
Dübel und Blindstopfen

Expanding ring (dowel)

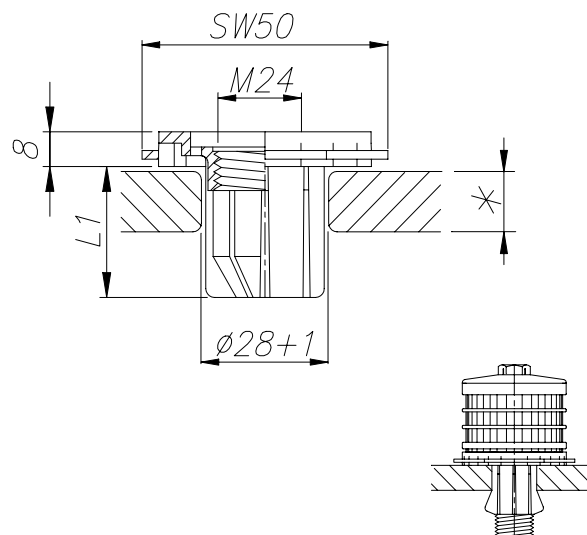
Douilles expansives

Anillas de expansion

Typ DB65



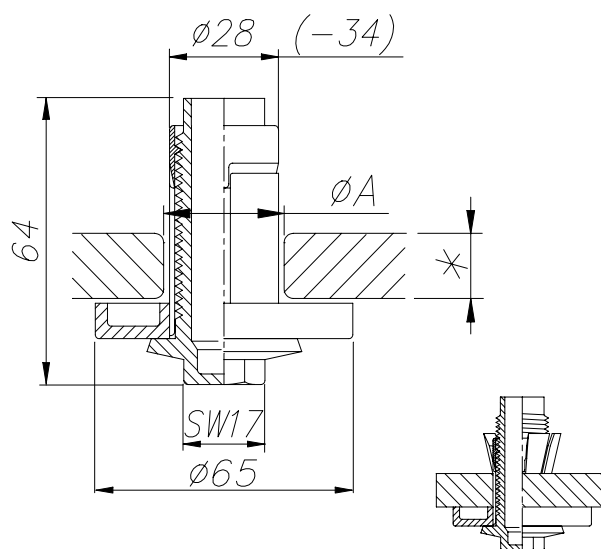
Typ DB50



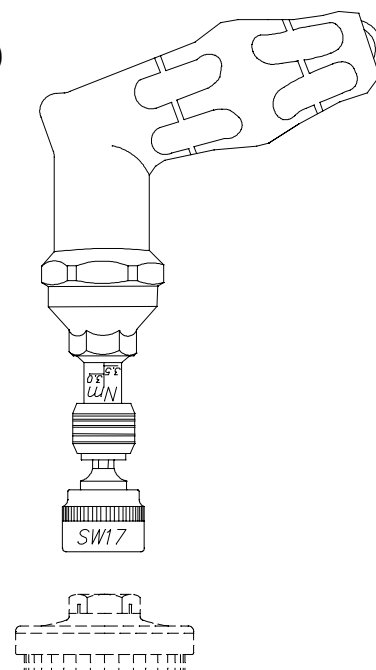
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA | Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | * | L1 |
|---|-----------------------------|-----|--|----------------------------|----|
| | DB65 | ø28 | ø32 | 8 - 12 - elfenbein / ivory | 30 |
| | | | ø38 | 12 - 17 - grau / grey | 30 |
| | | | | 17 - 22 - schwarz / black | 30 |
| | | | | 22 - 27 - blau / blue | 36 |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | * | L1 |
|---|-----------------------------|--|---|----|
| | DB50 | 8 - 12 - elfenbein / ivory | | 30 |
| | | 12 - 17 - grau / grey | | 30 |
| | | 17 - 22 - schwarz / black | | 30 |

Typ KSPB



Typ DSD



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Bodenstärke plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | * | ØA |
|---|-----------------------------|--|---|------------------------------|
| | KSPB | 8 - 28 | | 28-29,5; 29,5-31,5; 31,5-33; |
| | | 25 - 45 | | 33-34,5; 34,5-36; |
| | | 8 - 28 | | 25-26,5 |

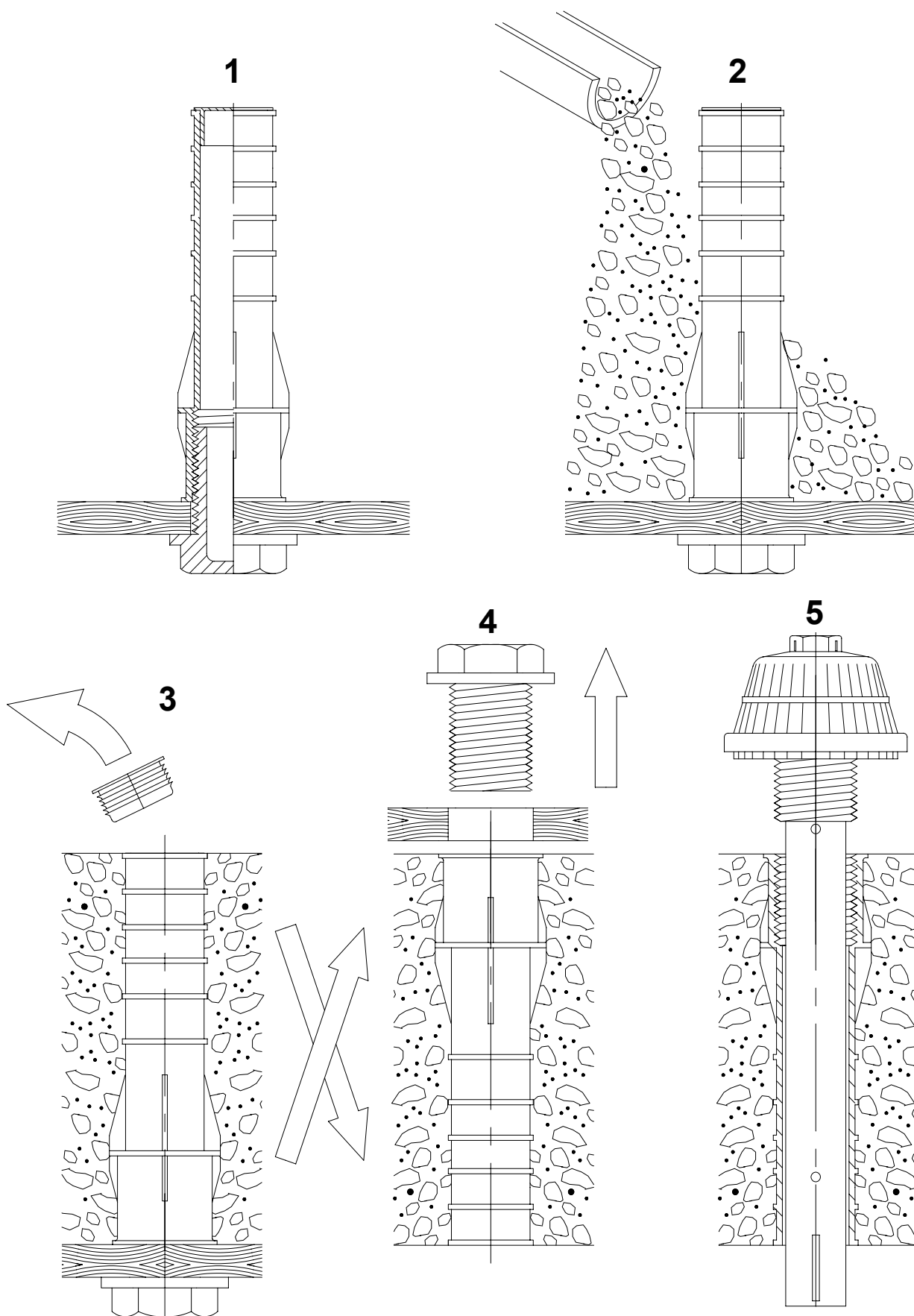
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Drehmoment - Schraubendreher Torque screwdriver Tournevis à déclenchement Atornillador con limitador de par |
|---|-----------------------------|--|
| | DSD | |

**Montagebeispiel
I**

**Installation
procedure**

**Exemple de montage
sur plancher béton**

**Ejemplo
de montaje**

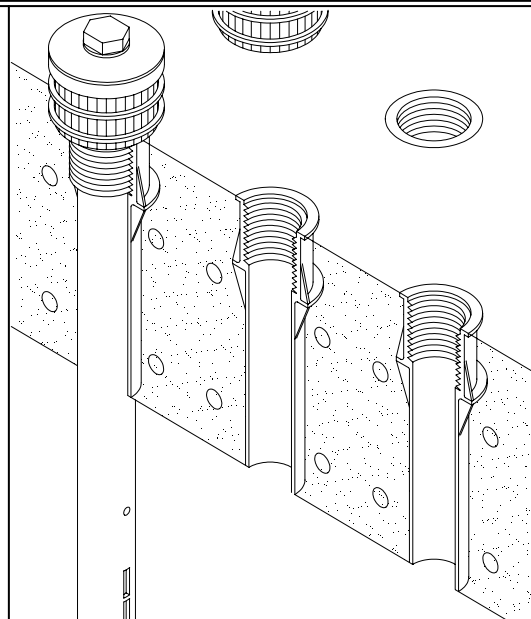
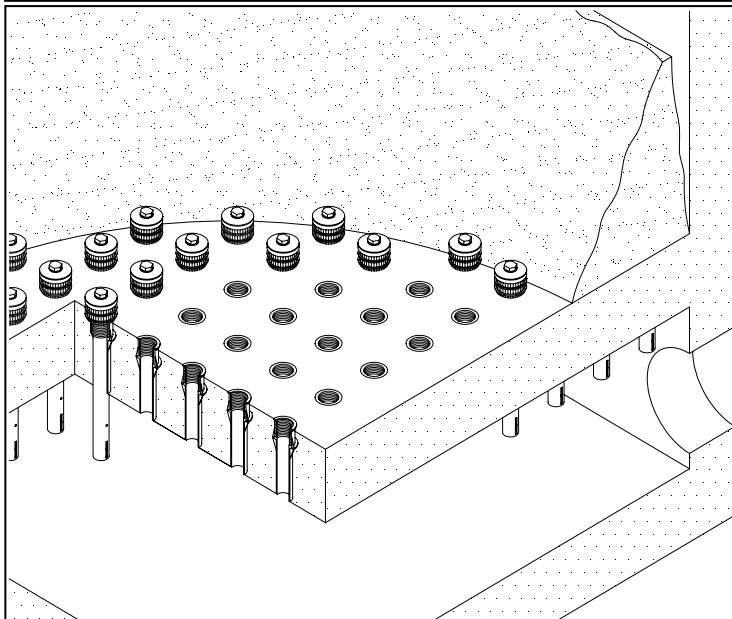


**Buchsen
für Beton-
Filterböden**

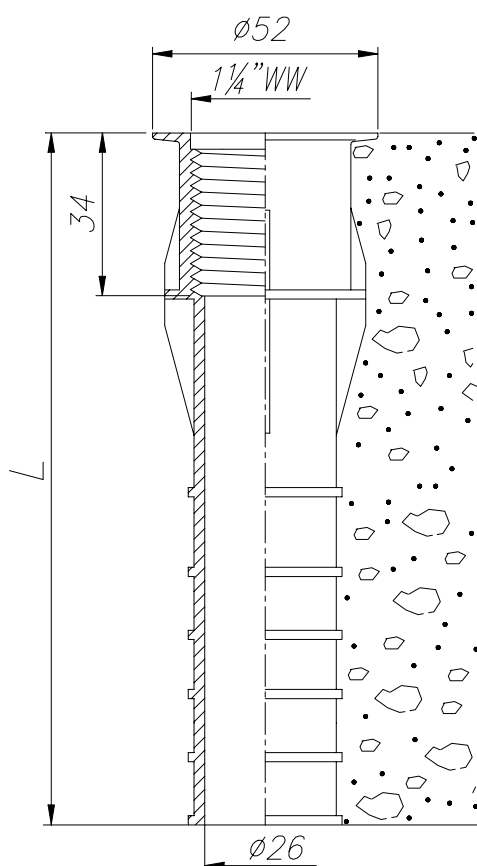
**Sleeves for
concrete -
floors**

**Douilles et
accessoires pour
planchers béton**

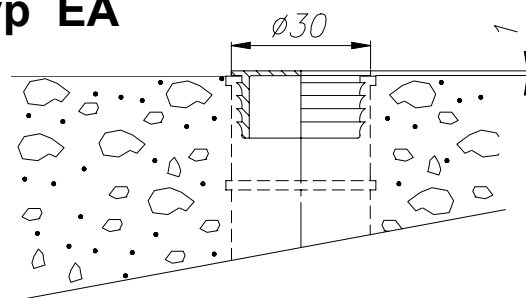
**Casquillos para
fondos de filtros
de hormigon**



Typ B32

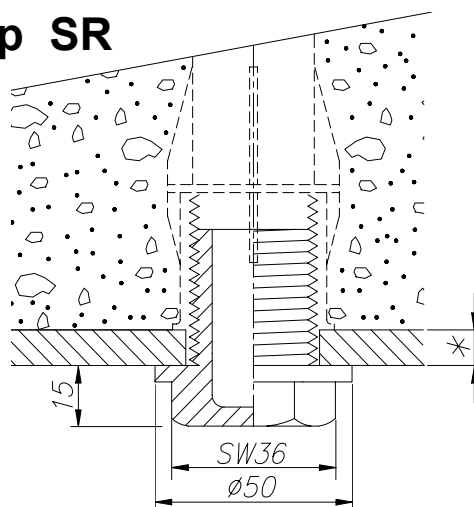


Typ EA



EA

Typ SR



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | L = mm | Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | * = mm |
|---|-----------------------------|--|---|-----------------------------|--------|
| | B32 | 80, 100, 110, 120, 150, 180, 200 - 500 | | SR | |

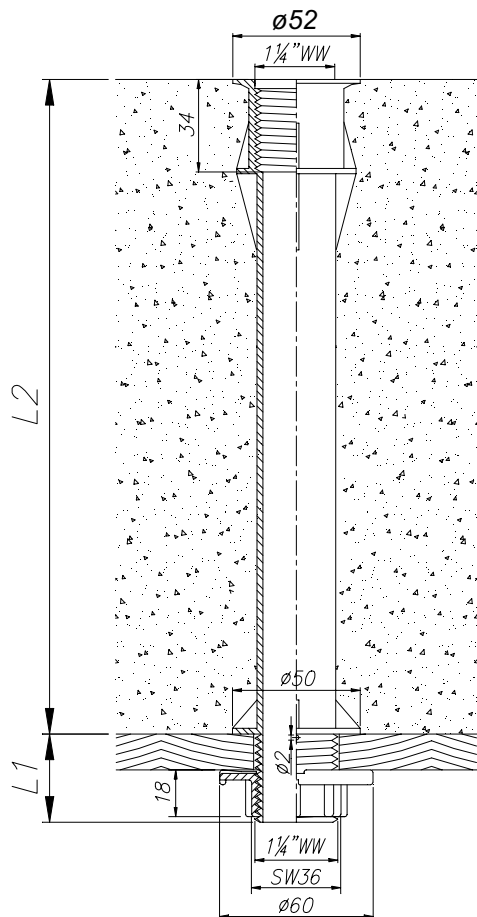
Kappen für
Betonbuchsen

Caps for
concrete-sleeves

Obturbateurs
pour planchers
béton

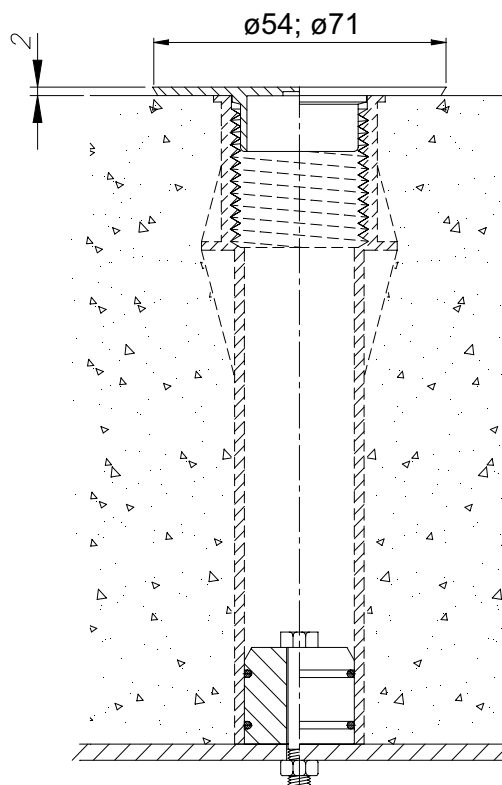
Tapon cierre
de los Casquillos
para Hormigon

Typ BM32



BM32 - 1 1/4"WW - L1 - L2

Typ EG



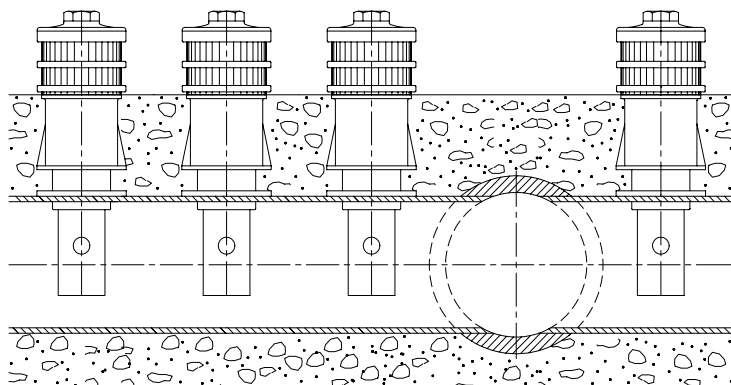
EG50 (EG70)

Buchsen
für Rohre

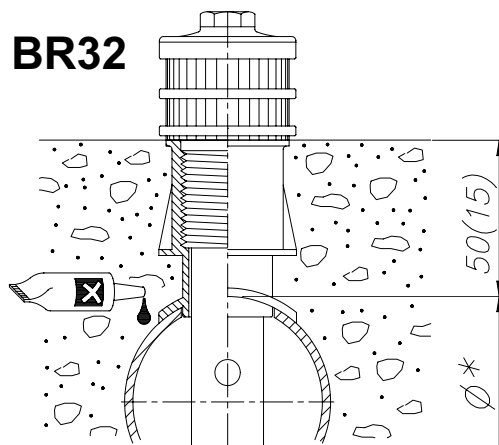
Special lateral
sleeves

douilles pour tuyaux
et planchers béton

Casquillos
para tuberia



Typ BR32



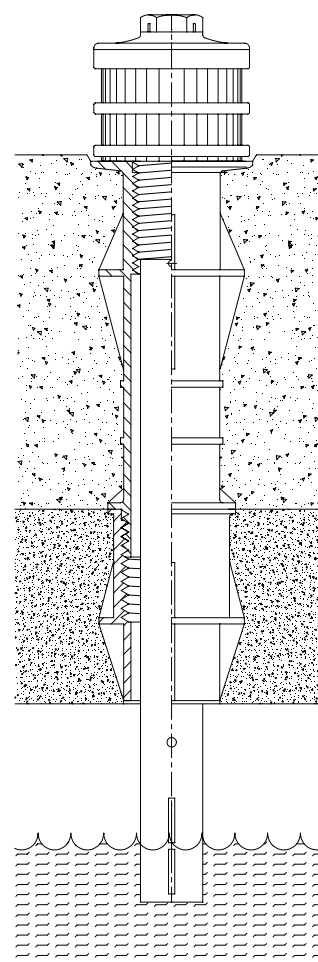
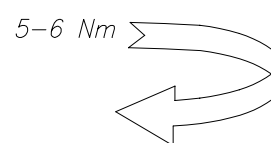
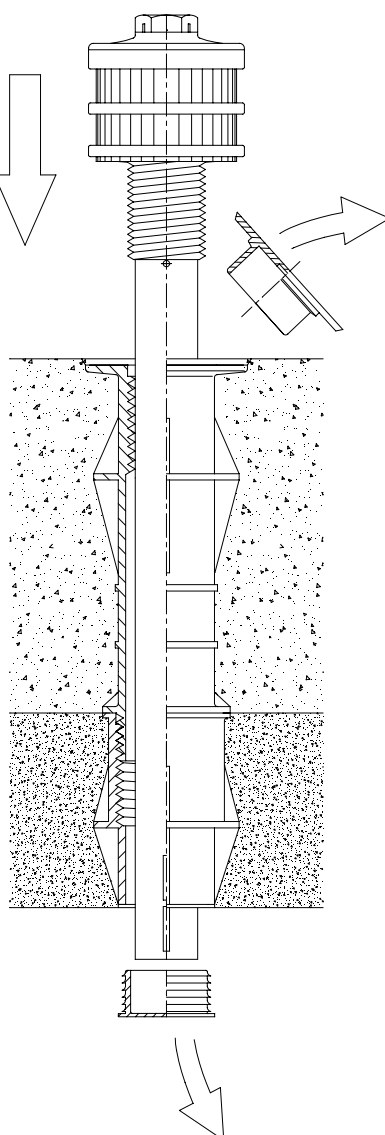
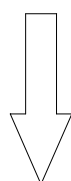
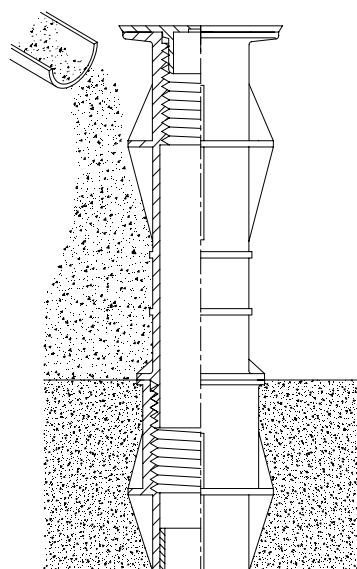
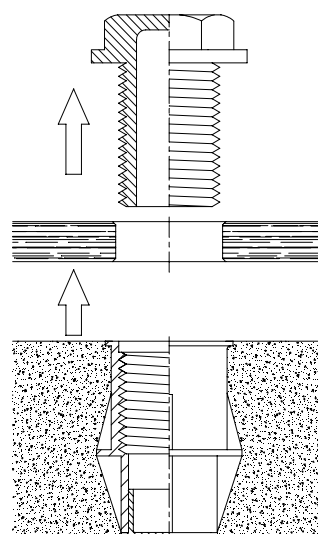
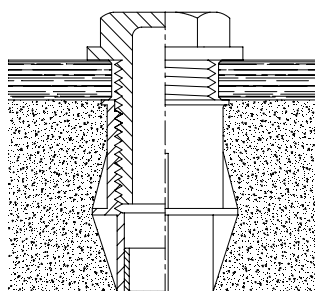
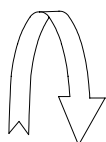
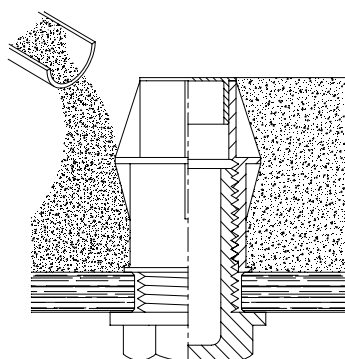
BR32 - 50 (15) - Ø * mm

Montagebeispiel II

Installation procedure

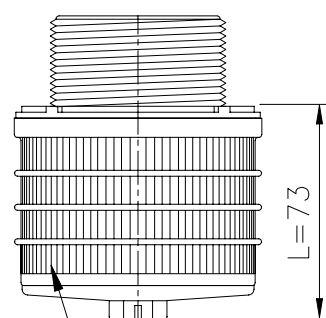
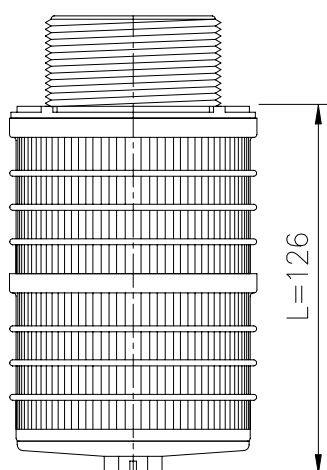
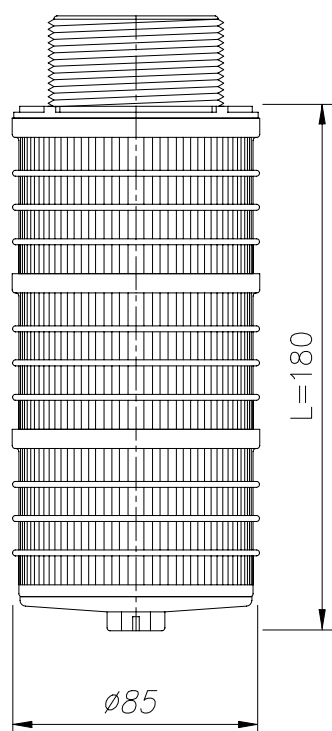
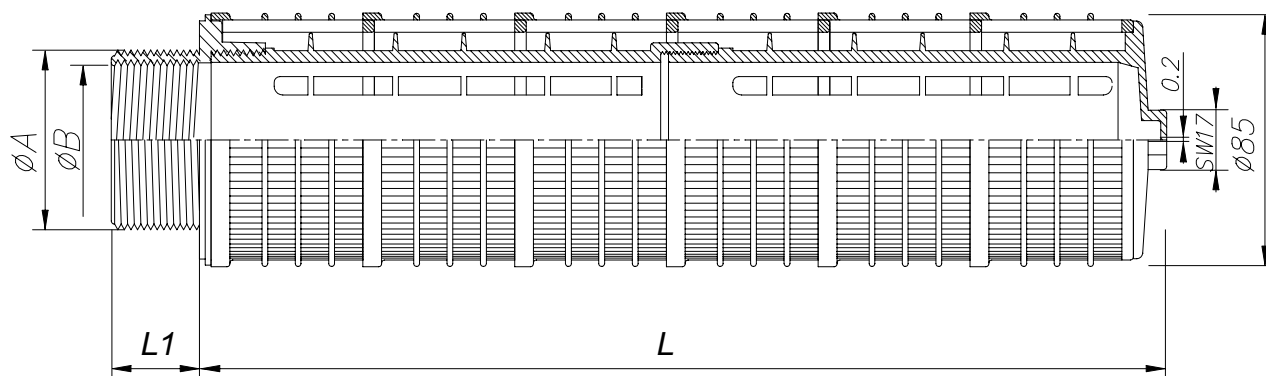
Exemple de montage sur plancher béton Douilles pour tuyaux

Ejemplo de montaje



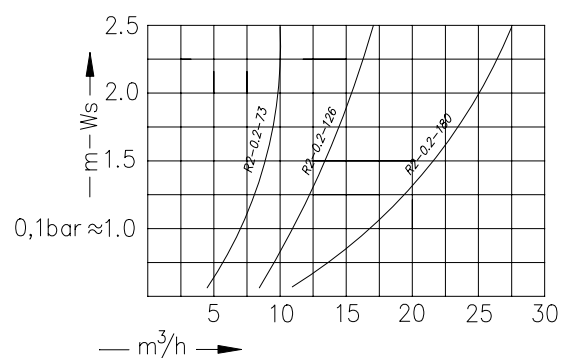
Filterdüsen Filter-Nozzles Crépines à filtre Toberas filtrantes

Typ R2



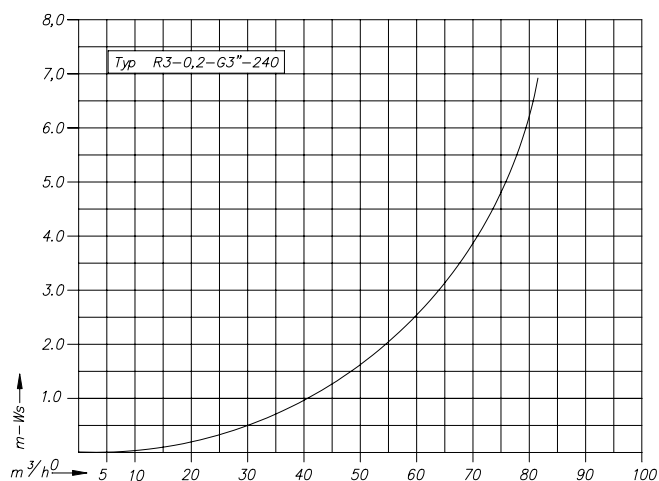
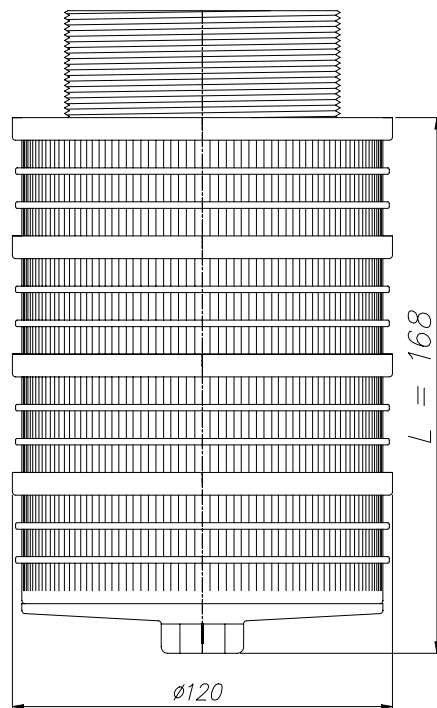
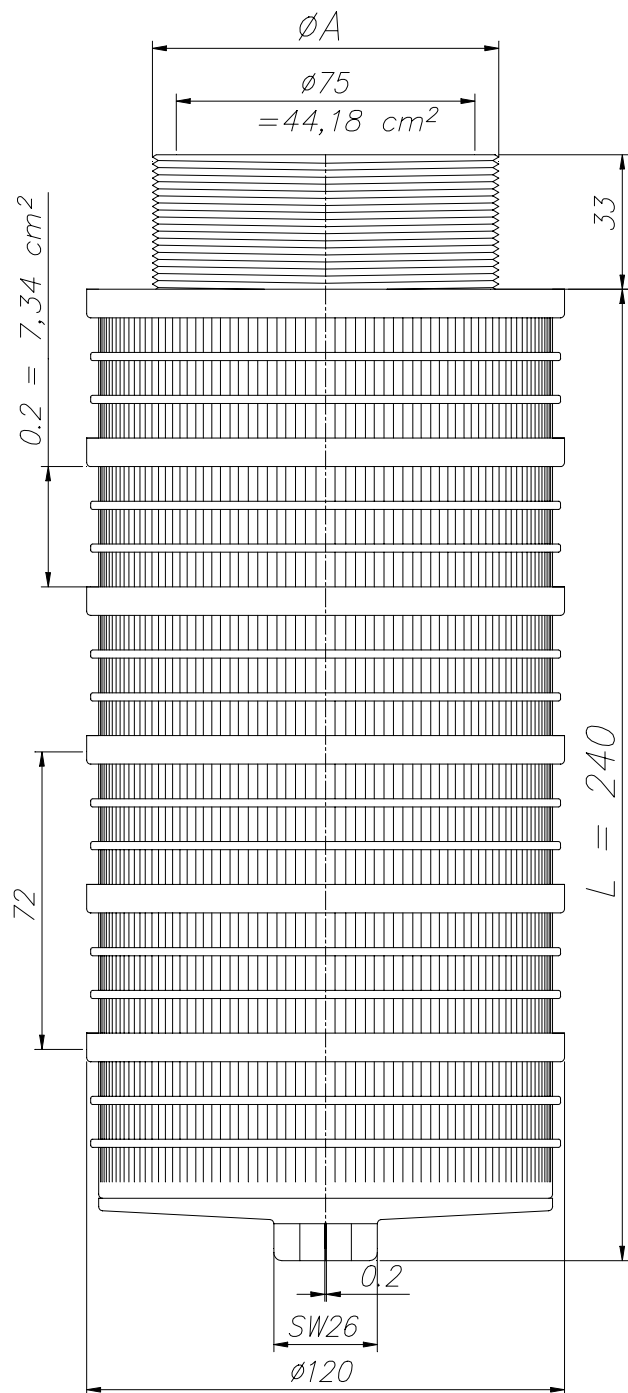
$$0.2 = 6,84 \text{ cm}^2$$

$$0.5 = 17,1 \text{ cm}^2$$



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | $\varnothing A$ | $\varnothing B$ | L_1 | Kopflänge Headlength Longueur de tête Longitud de la cabeza | L |
|---|------------------------------|---------------------------------------|------------------|------------------|--------|--|-----|
| | R2 | 0,2 | G 2" | $\varnothing 50$ | 30, 55 | 73, 126, 180, 231, 284, 338, 389, 442, 496, 547, 600, 654, 705, 758, 812, 863, 916, 970, 1021, 1074, 1128, 1179, 1232, 1286 | |
| | | 0,5 | G 1 1/2" | $\varnothing 38$ | 30, 55 | | |
| | | 1,0 | G 2" | 1 1/4"NPT | 30 | | |
| | | | G 2" | 1 1/2"NPT | 30 | | |
| | | | $\varnothing 68$ | G 2" | 30 | | |
| | | | 1 1/2"NPT | 1 1/4"NPT | 30 | | |

Typ R3



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | $\varnothing A$ | Kopflänge Headlength Longueur de tête Longitud de la cabeza | L |
|---|-----------------------------|--|-------------------------|--|---|
| | R3 | 0,2 0,5 | G 3" 3"NPT 4" 8UN | 168, 240 , 312, 384, 456, 528, 600, +72 ... | |

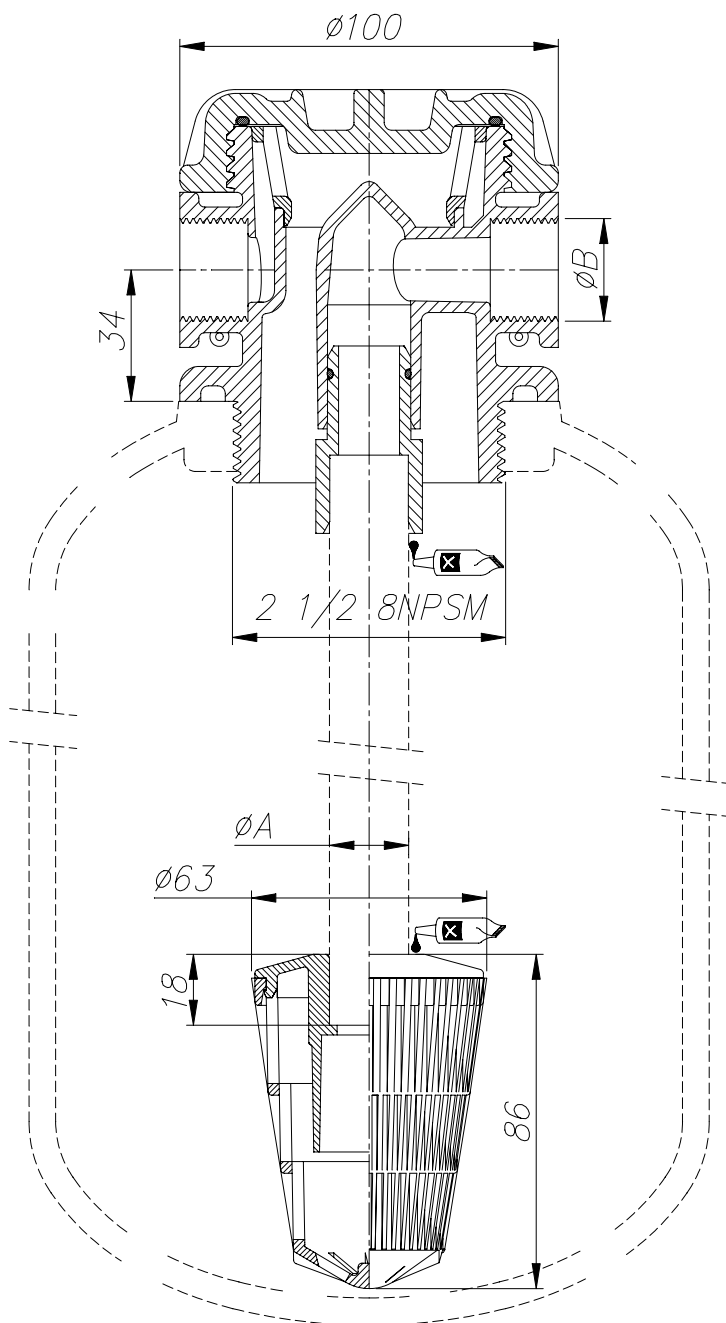
Anschluß-
armatur

Manifold
head

Raccord pour
bouteilles
échangeuses d'ions

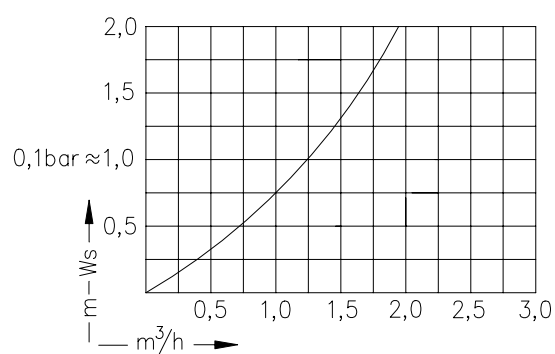
Racor Adaptador
para Botellas de
intercambio Ionico

Typ ANA



P max. 8 bar - 120 PSI

T max. 45°C - 110°F



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA = mm | | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|---------|---------|--|
| | ANA | | 1" | Ø 25,4 | 1/4"NPT G 3/4" 3/4"NPT |
| | | | 13/16 | Ø 20,64 | |
| | | | 1,05" | Ø 26,67 | |
| | | | 25 | Ø 25,2 | |
| | GDU | 0,2 = 5,22 cm² | 1" | Ø 25,4 | |
| | | | 13/16 | Ø 20,64 | |
| | | | 1,05" | Ø 26,67 | |
| | | | 25 | Ø 25,2 | |

| Typ Type Type Tipa | |
|-----------------------------|--|
| ANA-S | |

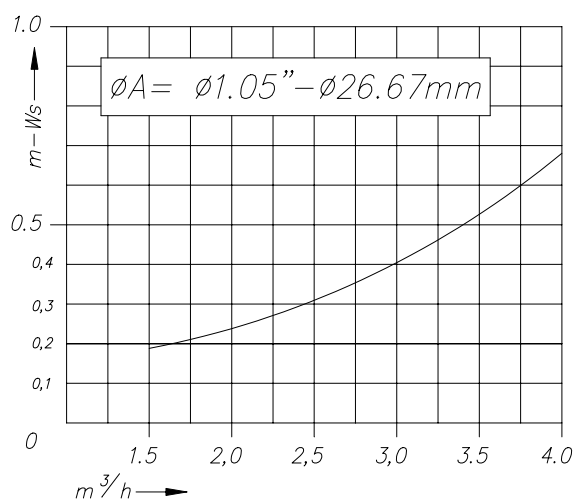
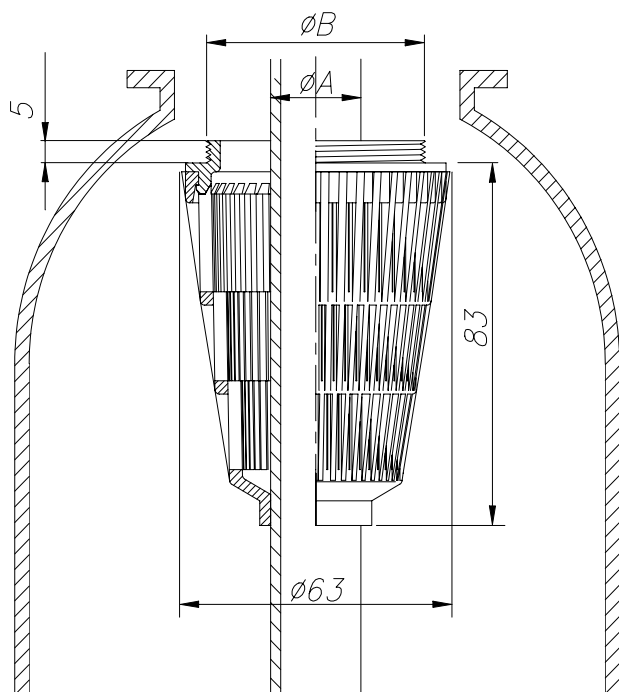
**Filterdüsen-
für Düsenstab**

**Filter-Nozzles
for Distributor**

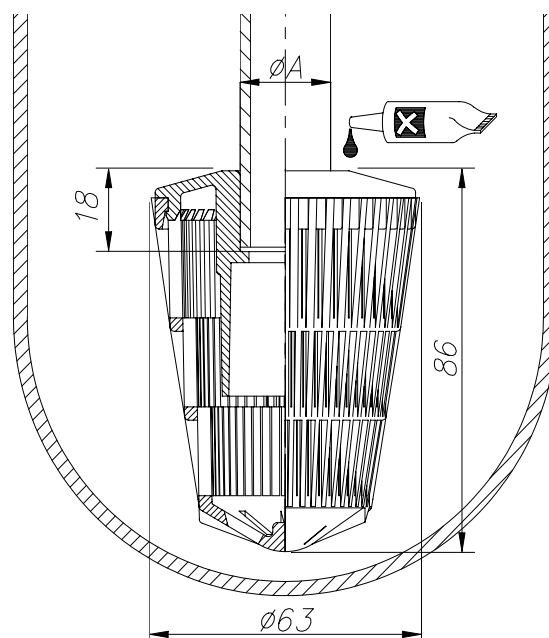
**Crépines pour
distributeur**

**Toberas
de distribucion**

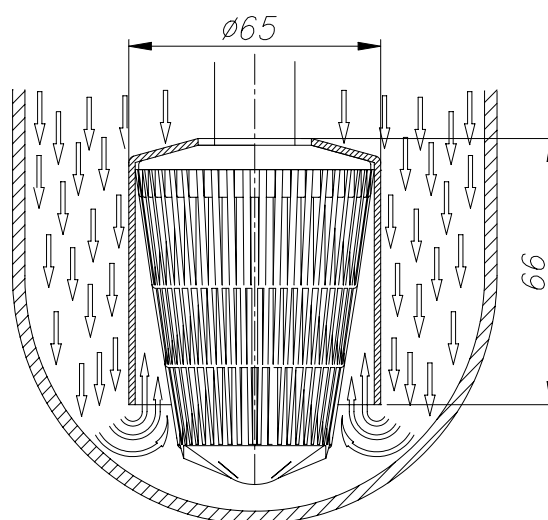
Typ GDO



Typ GDU



Typ GDUK



| Bestellung Ordering Comande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | B | A | =mm |
|--|-----------------------------|--|-----------|-------|---------|
| | GDO | 0,2 = 5,22cm² | 2"20 | 32 | ø 32 |
| | | | ø 60,5 | 13/16 | ø 20,64 |
| | | | ø 60 | 1" | ø 25,4 |
| | | | QD | 1,05" | ø 26,67 |
| | | | | 25 | ø 25,2 |

| Bestellung Ordering Comande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | A | =mm |
|--|-----------------------------|--|-------|---------|
| | GDU GDUK | 0,2 = 5,22cm² | 1" | ø 25,4 |
| | | | 13/16 | ø 20,64 |
| | | | 1,05" | ø 26,67 |
| | | | 25 | ø 25,2 |
| | | | | |

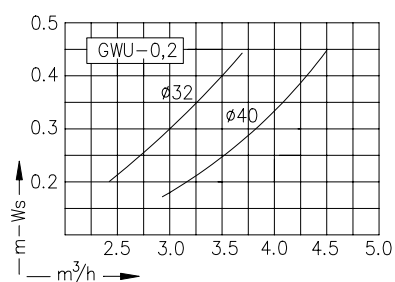
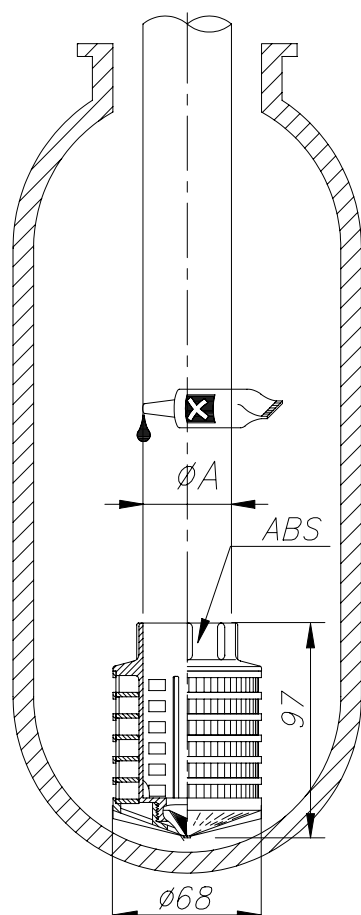
**Filterdüsen-
für Düsenstab**

**Filter-Nozzles
for Distributor**

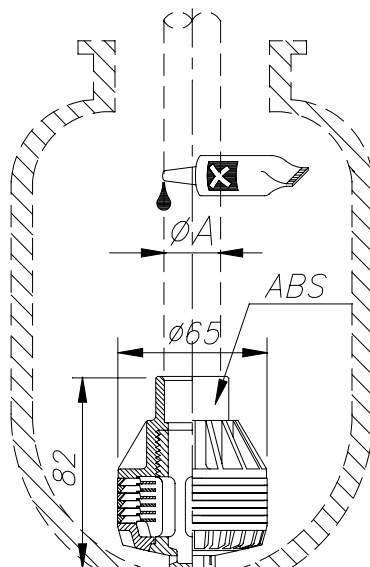
**Crépines pour
distributeur**

**Toberas
de distribucion**

Typ GWU

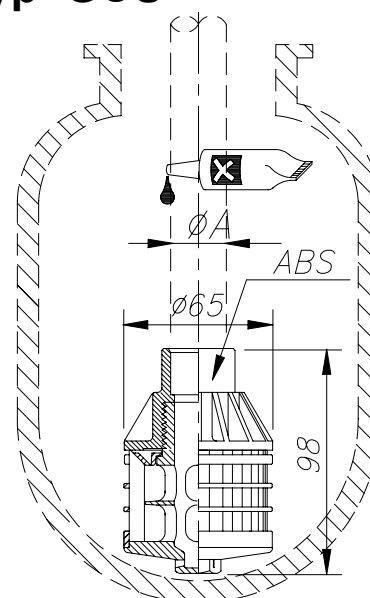


Typ GLU



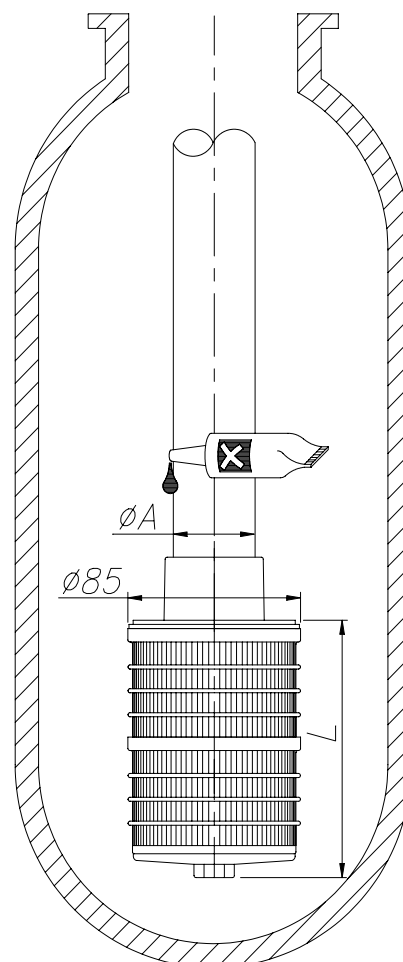
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA |
|---|-----------------------------|--|---------|
| | GLU | 0,2 | 3/4"NPT |
| | | 0,3 | Ø 24,4 |
| | | 0,5 | |

Typ GCU



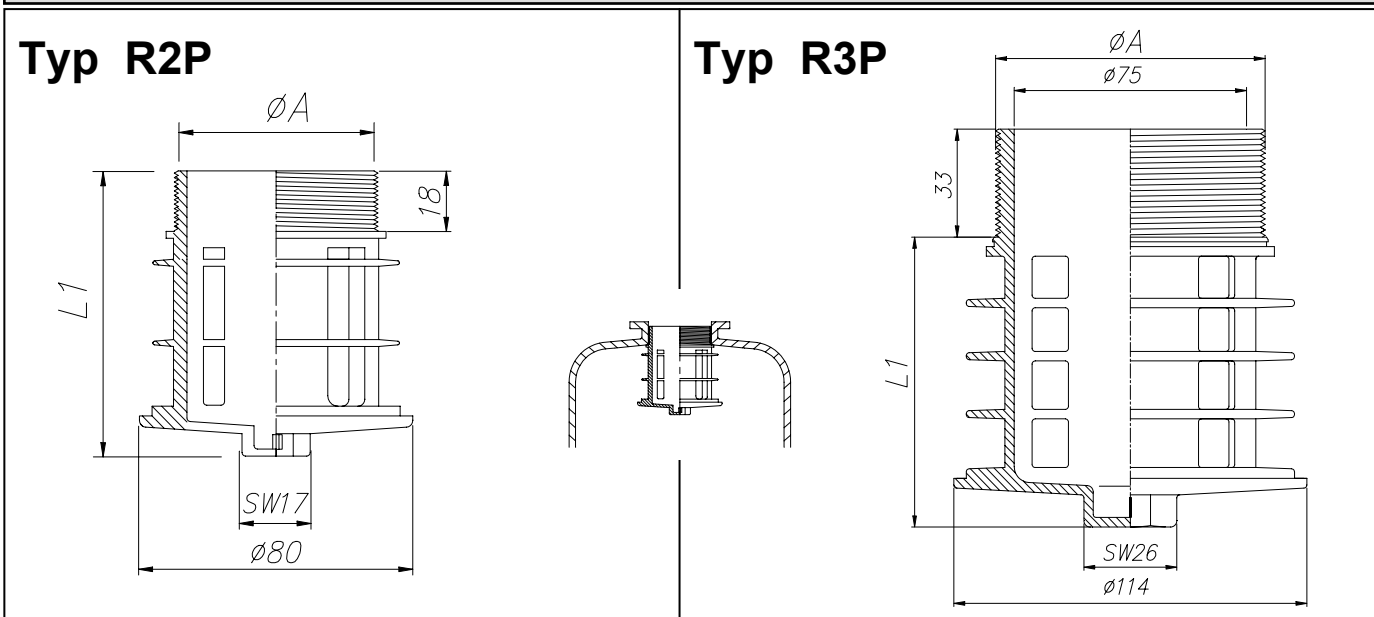
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA |
|---|-----------------------------|--|---------|
| | GCU | 0,2 | 3/4"NPT |
| | | 0,3 | Ø 24,4 |
| | | 0,5 | |

Typ GRU

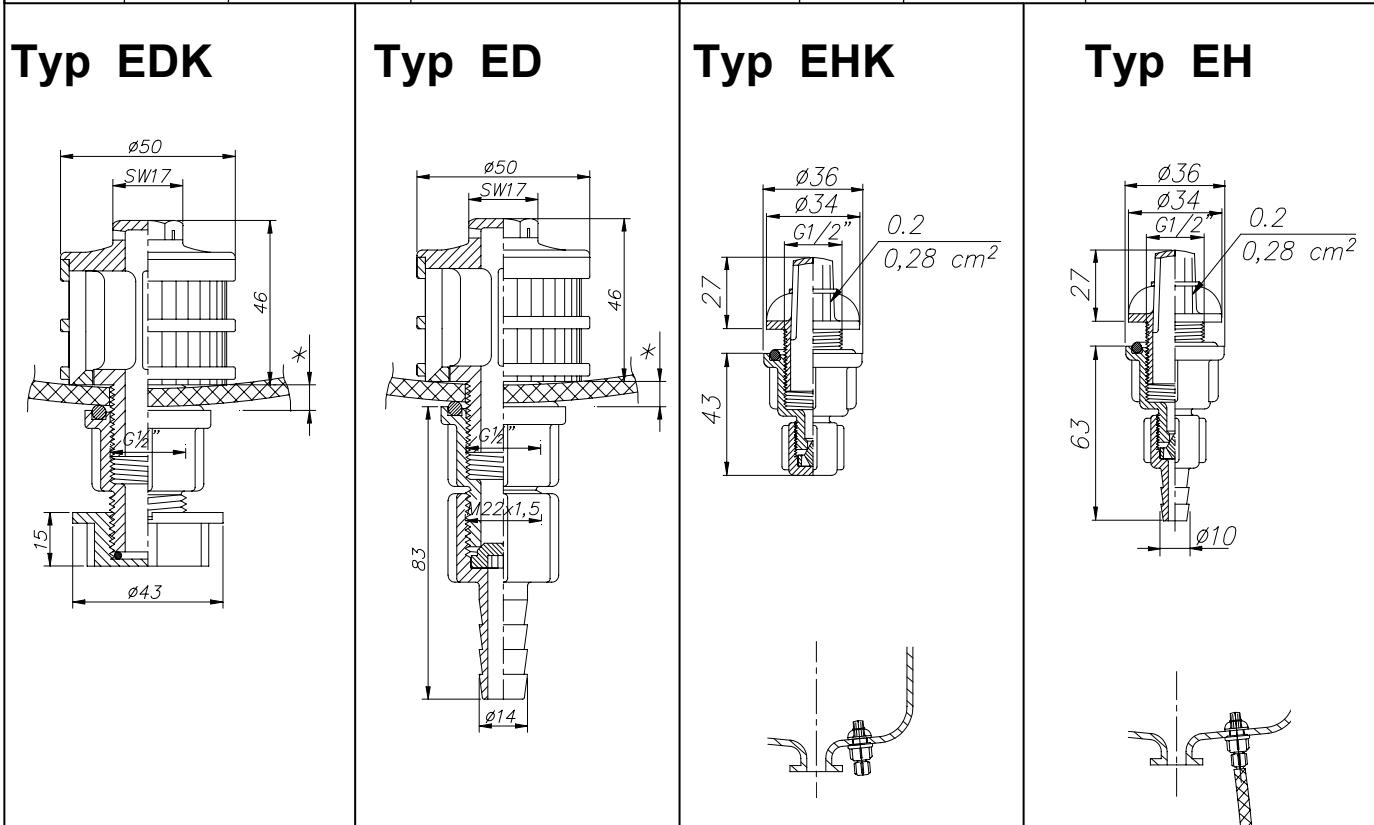


| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA | Länge Length Longueur Largura |
|---|-----------------------------|------|--|
| | GRU | Ø 40 | 73 ; 126 |
| | | Ø 50 | |
| | | Ø 63 | |

| Obere Verteiler Entleerungs- Entnahme-Filterdüsen | Top distributor Discharge Filter-Nozzles | Distributeur supérieur Crépines à filtre d'évacuation | Distribuidor superior Toberas filtrantes de descarga |
|---|--|---|--|
|---|--|---|--|



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca | L1 | Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA | Länge Length Longueur Largura | L1 |
|---|-----------------------------|--|----|--|----|---|-----------------------------|--|----|--|----|
| | R2P | G 2" | | 73, 110, 170 | | | R3P | G 3" 3" NPT 4" 8UN | | 96, 168, 240 | |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Bodenstärke Plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | * | Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Bodenstärke Plate thickness Epaisseur du plancher Espesor placa | * |
|---|-----------------------------|--|--|---|---|-----------------------------|--|--|---|
| | ED EDK | 36 x 0,2 = 1,37 cm² 36 x 0,5 = 3,42 cm² | Nach Angabe according detail selon détails adecuado detalle | | | EHK - 0,2 | | | |
| | | | | | | EH - 0,2 | | | |

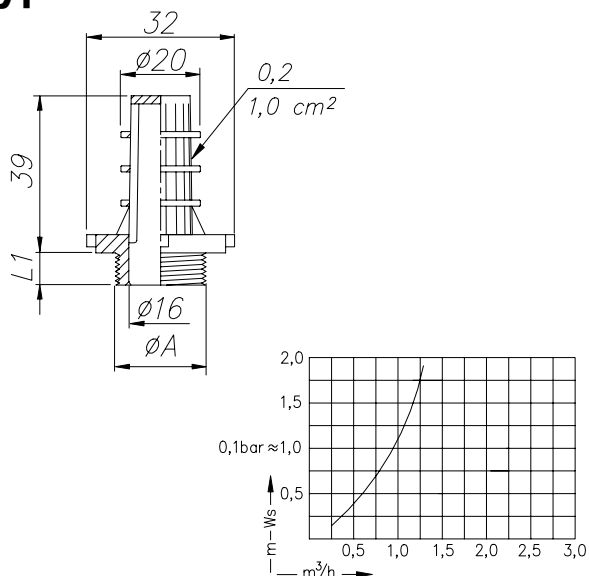
Entleerungs- Entnahme-Filterdüsen

Discharge Filter-Nozzles

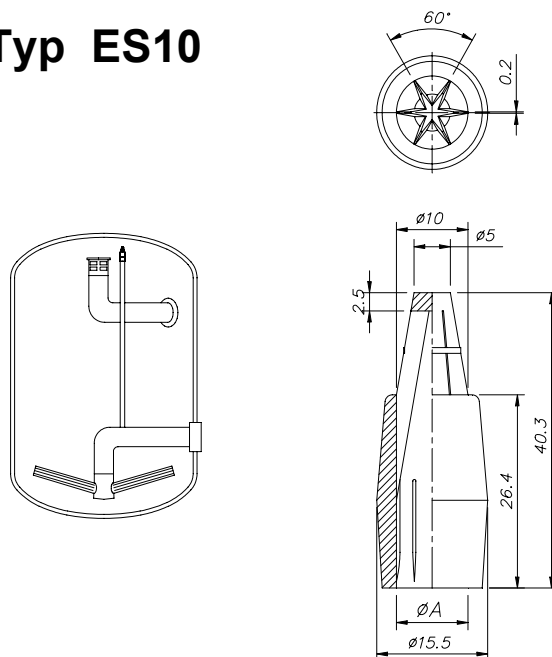
Crépines à filtre d'évacuation

Toberas filtrantes de descarga

Typ E



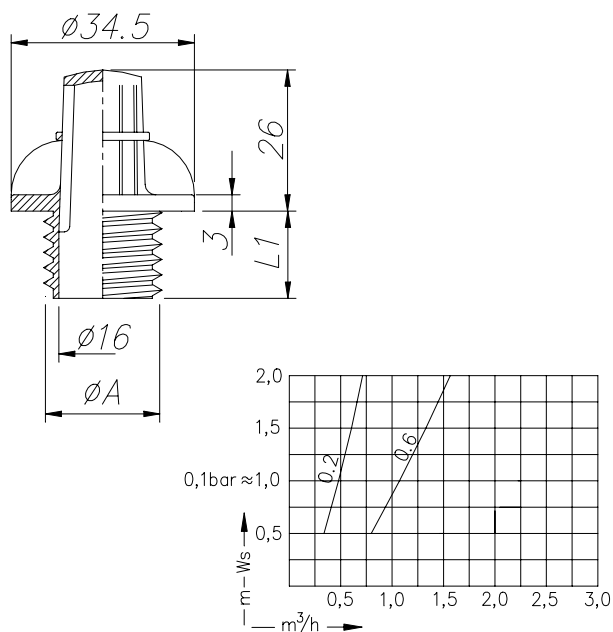
Typ ES10



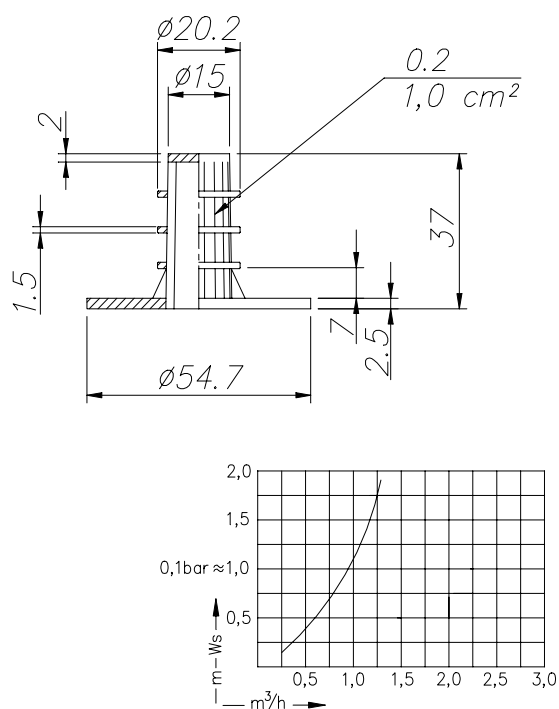
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca |
|---|-----------------------------|--|--|--|
| | E | 0,2 = 1,0cm² | G 1/2" | 8 |
| | | | G 3/4" | 17 |
| | | | | |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA |
|---|-----------------------------|--|----|
| | ES10 | 0,2 | 6 |
| | | | 8 |
| | | | 10 |

Typ E2



Typ ET



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | Gewindelänge Thread length Longueur de filetage Largura de la rosca |
|---|-----------------------------|--|--|--|
| | E2 | 0,2 = 0,28cm² 0,6 = 0,84cm² | G 1/2" | 22 |
| | | | 7/8"WW | 16 |
| | | | | |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA |
|---|-----------------------------|--|----|
| | ET - 0,2 - Ø 55 | | |
| | | | |
| | | | |

Anfahrentlüfter und
Vacuumbrecher
(Belüfter)

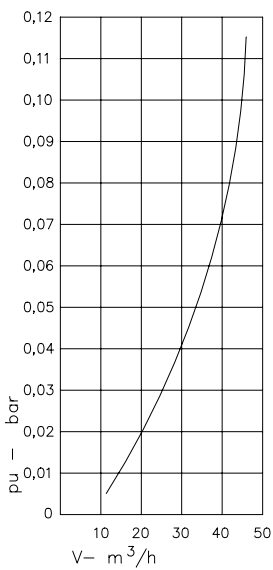
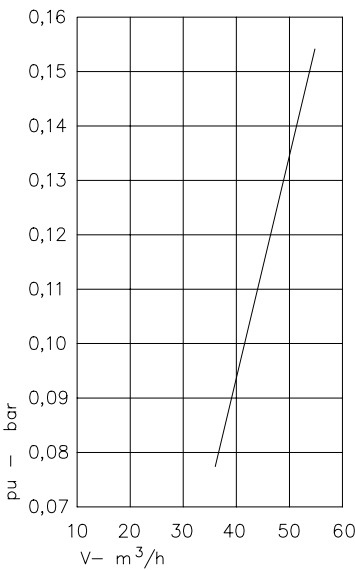
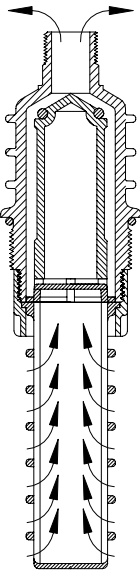
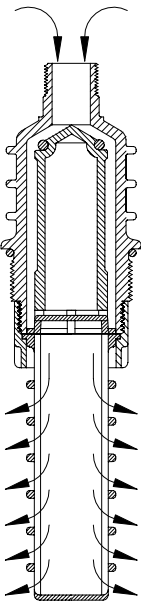
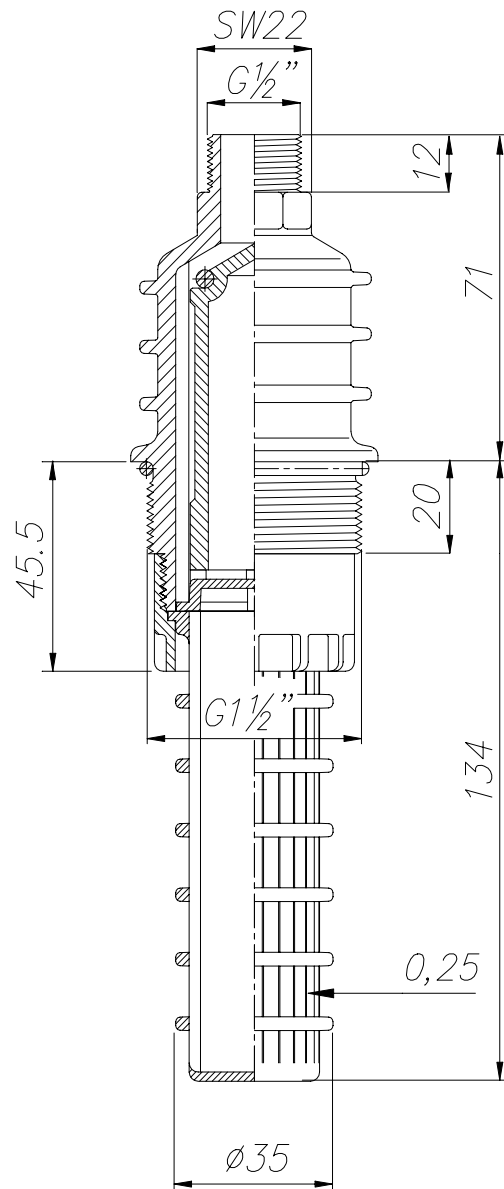
Aeration
valve

Valve
d'aération

Vavula
de Venteo

Typ BEL

P max. 10 bar
T max. 65°C



| | | | |
|---|-----------------------------|--|--|
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Material Material Materiau Material | |
| | BEL | PP GV30S PVDF | |

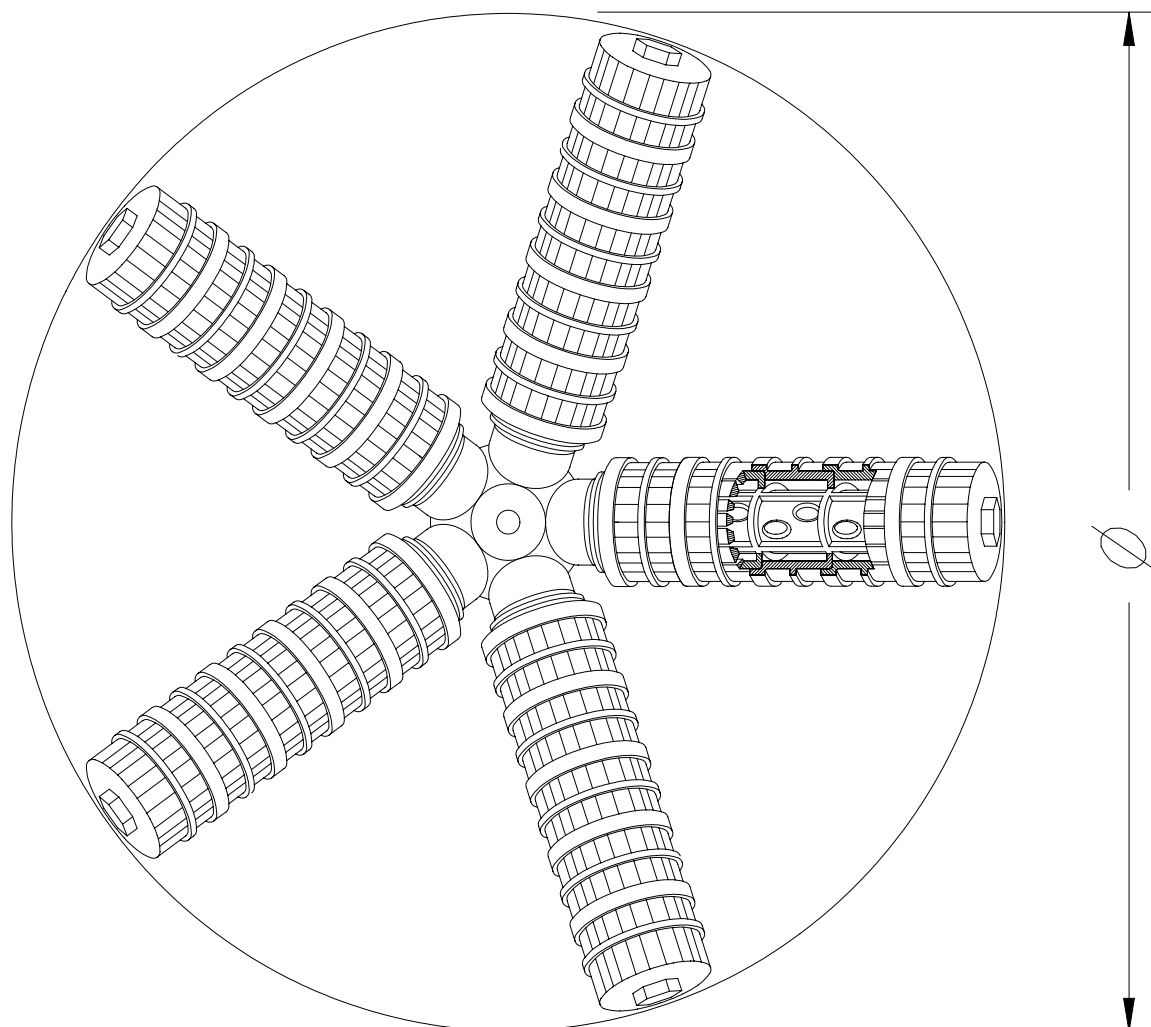
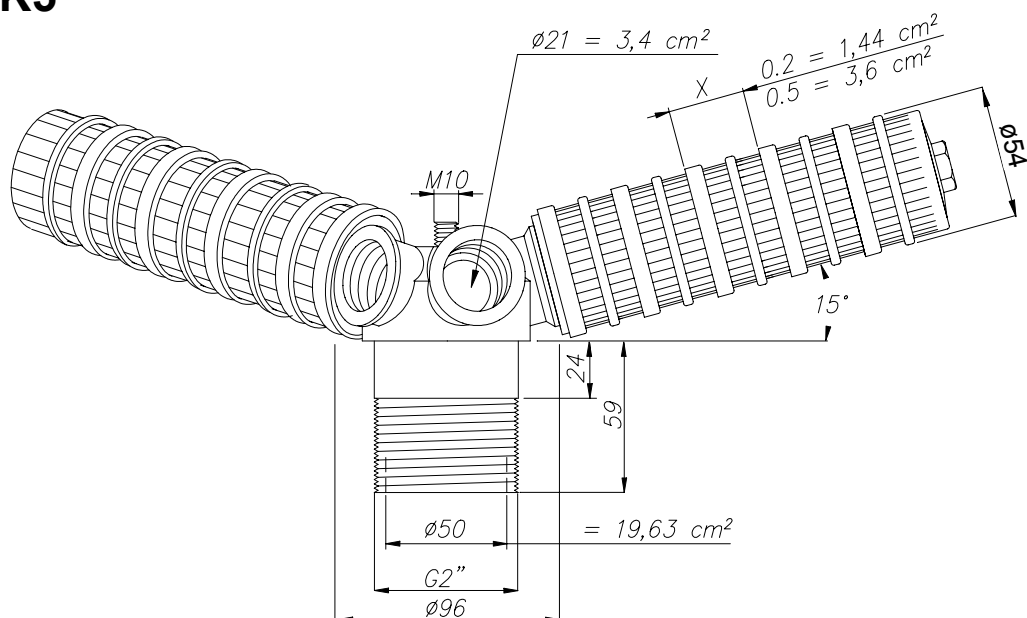
**Filterdüsen-Sterne
mit 5 Armen**

**Filter-Nozzles-Stars
with 5 arms**

**Crépines étoiles
à 5 bras**

**Estrellas para
toberas a filtro
con 5 brazos**

Typ SK5



Filterdüsen-Sterne mit 5 Armen

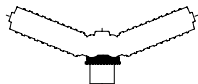
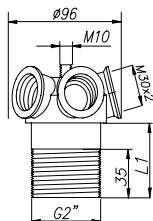
Filter-Nozzles-Stars with 5 arms

Crépines étoiles à 5 bras

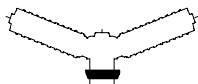
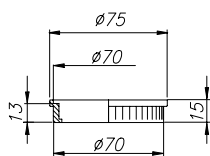
Estrellas para toberas a filtro con 5 brazos



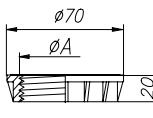
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | L1 |
|---|-----------------------------|----|
| | MSK5 | 59 |



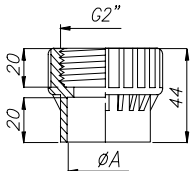
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras |
|---|-----------------------------|--|
| | ER | 0,2 |



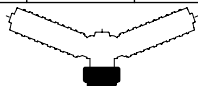
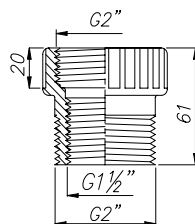
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA |
|---|-----------------------------|--|----|
| | MU2" | G 1 1/2" G 2" | |



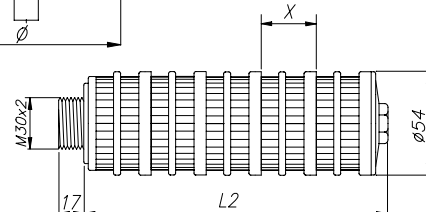
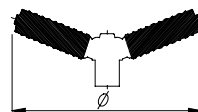
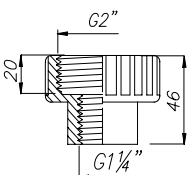
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA | Material Material Materiau Material |
|---|-----------------------------|------------------------|--|
| | GR2" | 40 50 60,3 63 | PVC |



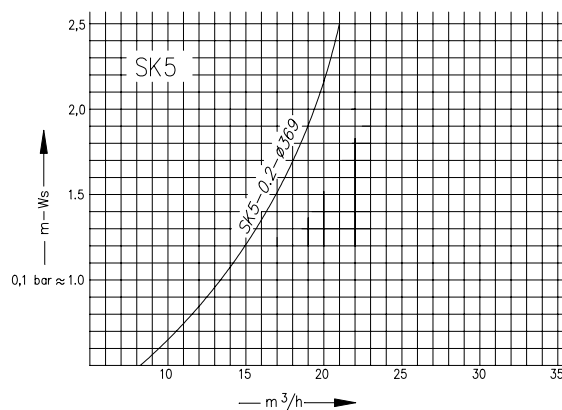
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2" | G 1 1/2" |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2" | G 1 1/4" |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|-----------------------------|--|------|-------|----------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 2 x | 82 | = Ø 249 |
| | | 0,2 / 0,5 | 3 x | 113 | = Ø 309 |
| | | 0,2 / 0,5 | 4 x | 144 | = Ø 369 |
| | | 0,2 / 0,5 | 5 x | 175 | = Ø 429 |
| | | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 489 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 549 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 608 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 668 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 728 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 788 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 848 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 908 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 968 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1028 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1088 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1147 |
| | | " / " | ↓ +1 | ↓ +31 | |



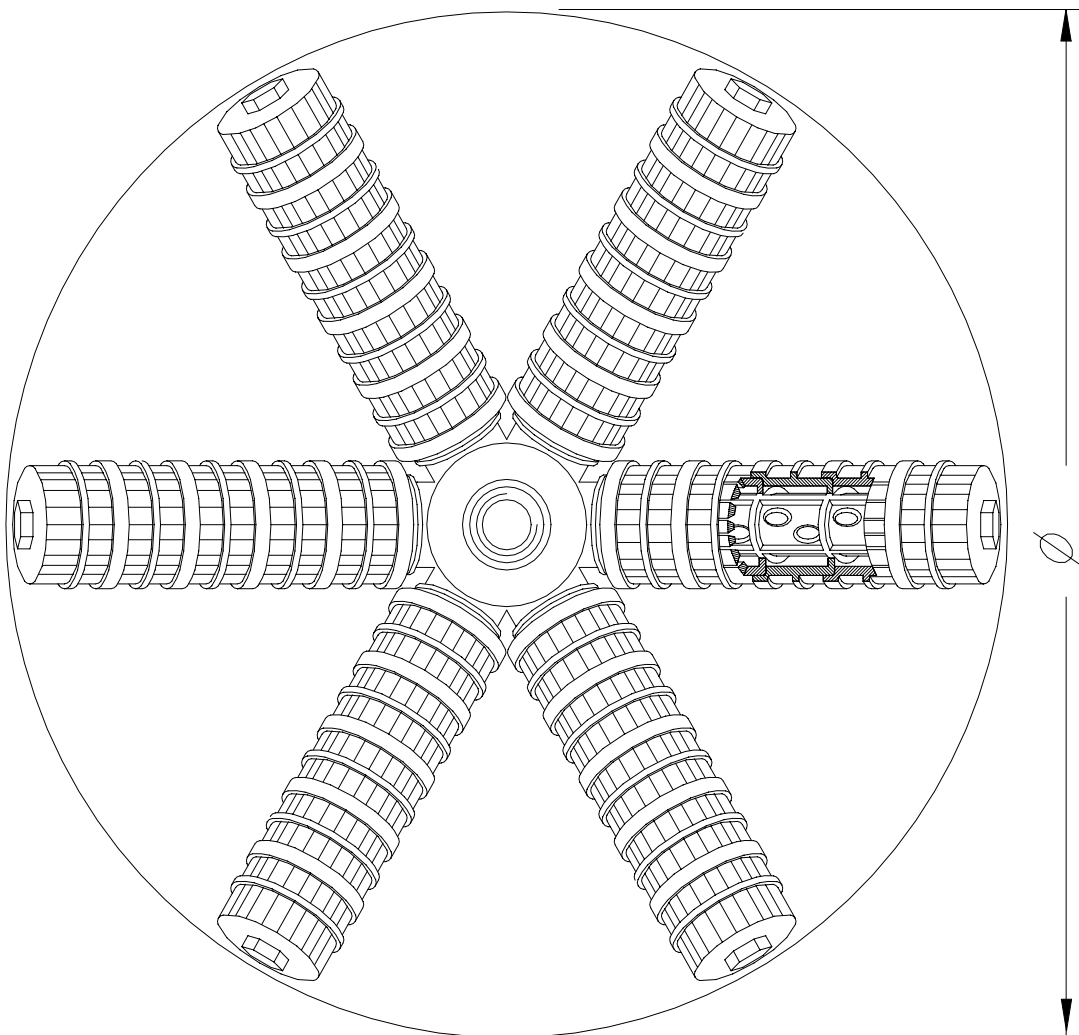
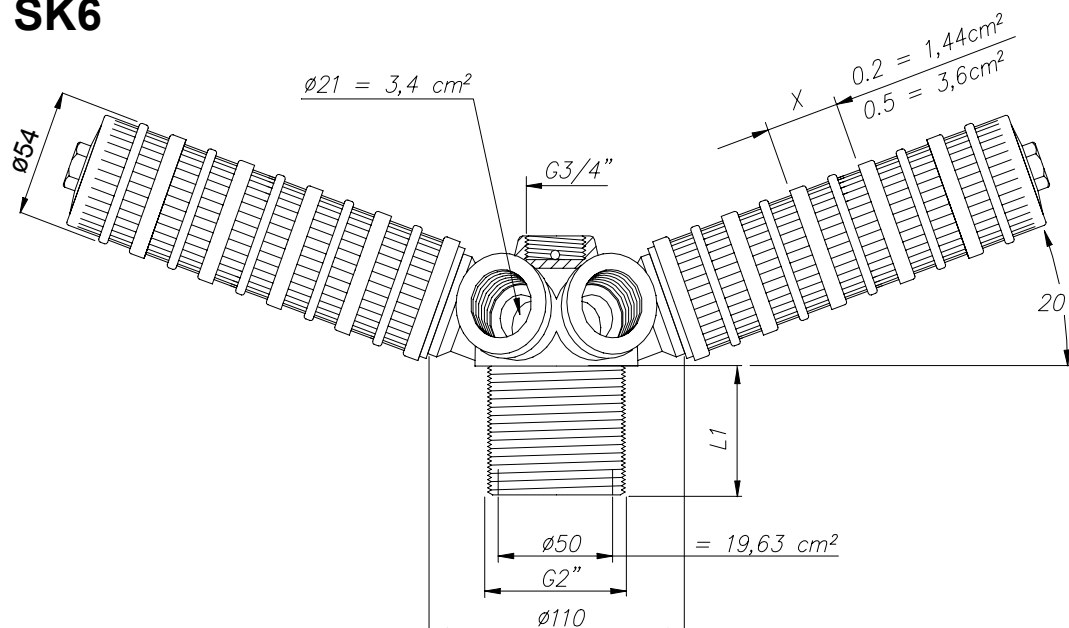
**Filterdüsen-Sterne
mit 6 Armen**

**Filter-Nozzles-Stars
with 6 arms**

**Crépines étoiles
à 6 bras**

**Estrellas para
toberas a filtro
con 6 brazos**

Typ SK6



Filterdüsen-Sterne mit 6 Armen

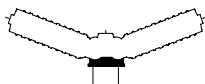
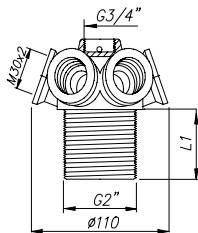
Filter-Nozzles-Stars with 6 arms

Crépines étoiles à 6 bras

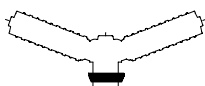
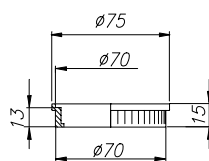
Estrellas para toberas a filtro con 6 brazos



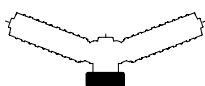
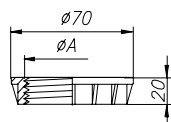
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | L1 |
|---|-----------------------------|----------|
| | MSK6 | 25 55 |



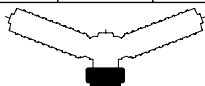
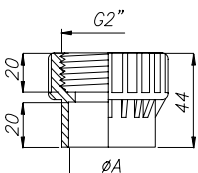
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Schlitz Slots Fentes Ranuras |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|
| | ER | 0,2 |



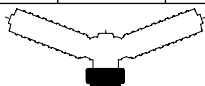
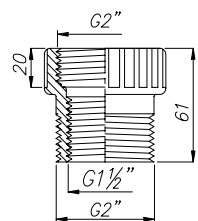
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØA |
|---|-----------------------------|--|----|
| | MU2" | G 1 1/2" G 2" | |



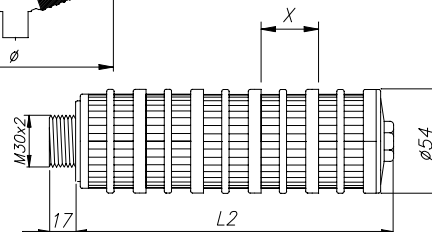
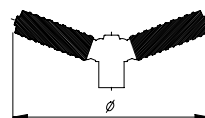
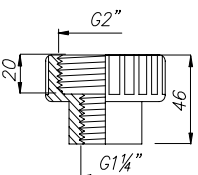
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | ØA | Material Material Materiau Material |
|---|-----------------------------|------------------------|--|
| | GR2" | 40 50 60,3 63 | PVC |



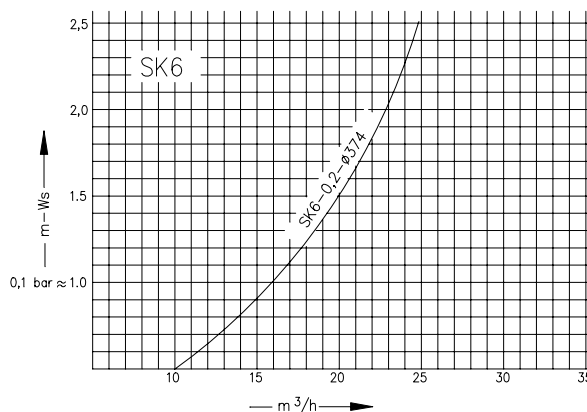
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2" | G 1 1/2" |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2" | G 1 1/4" |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|------|-------|----------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 2 x | 82 | = Ø 258 |
| | | 0,2 / 0,5 | 3 x | 113 | = Ø 316 |
| | | 0,2 / 0,5 | 4 x | 144 | = Ø 374 |
| | | 0,2 / 0,5 | 5 x | 175 | = Ø 432 |
| | | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 491 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 549 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 607 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 665 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 724 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 782 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 840 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 898 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 957 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1015 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1073 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1131 |
| | | „ / „ | ↓ +1 | ↓ +31 | |



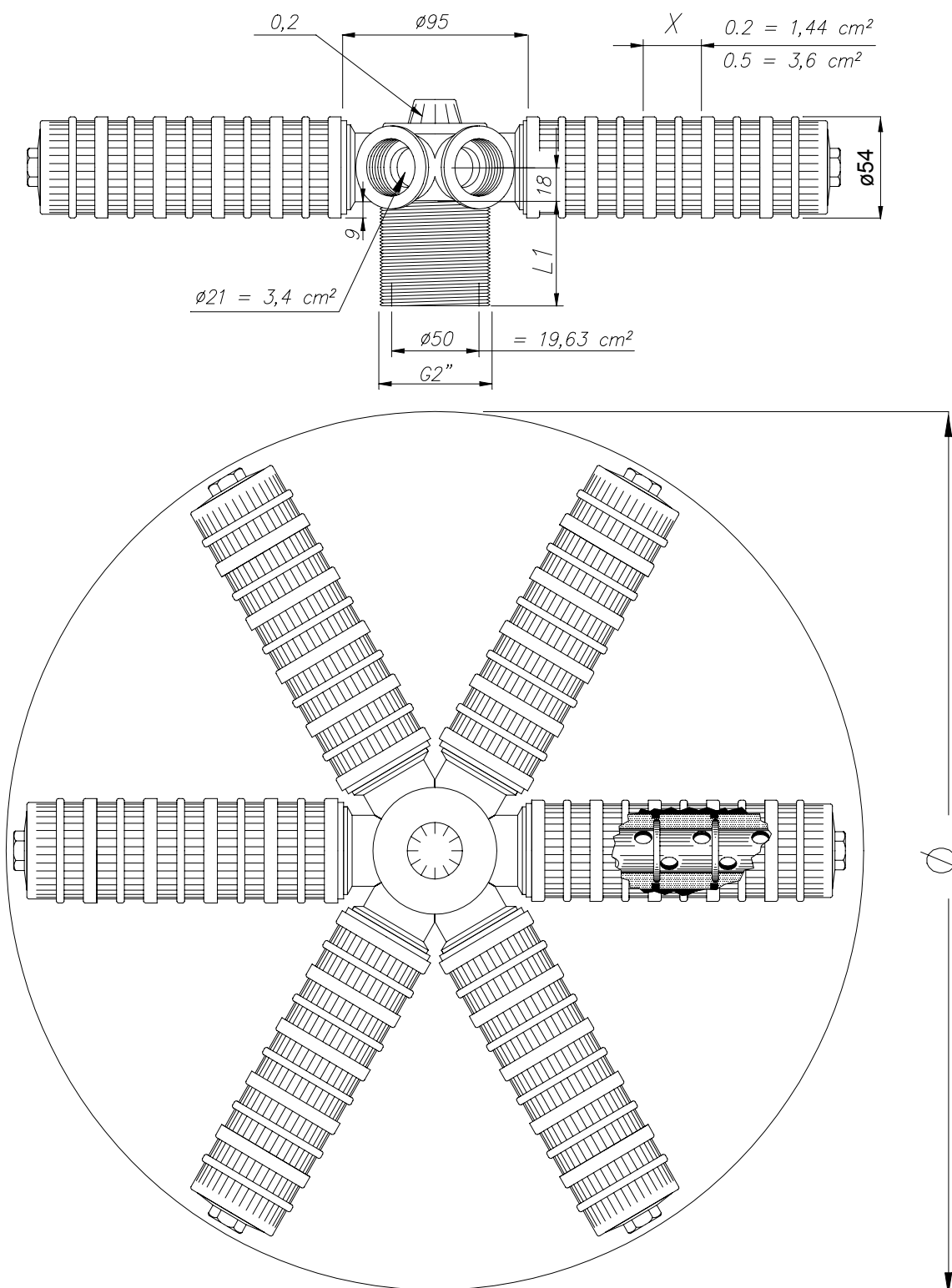
Filterdüsen-Sterne mit 6 Armen

Filter-Nozzles-Stars with 6 arms

Crépines étoiles à 6 bras

Estrellas para toberas a filtro con 6 brazos

Typ SG6



Filterdüsen-Sterne mit 6 Armen

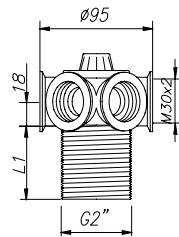
Filter-Nozzles-Stars with 6 arms

Crépines étoiles à 6 bras

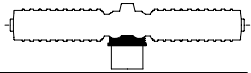
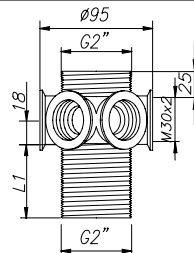
Estrellas para toberas a filtro con 6 brazos



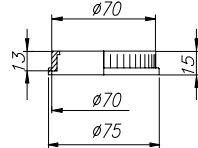
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | L1 |
|---|-----------------------------|----------|
| | MSG6 | 25 55 |



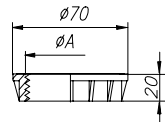
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | L1 |
|---|-----------------------------|----------|
| | MSG6A | 25 55 |



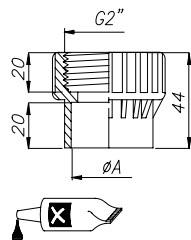
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Schlitz Slots Fentes Ranuras |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|
| | ER | 0,2 |



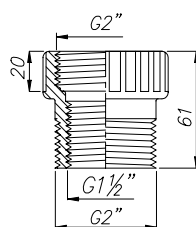
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | MU2 | G 1 1/2 inch G 2 inch |



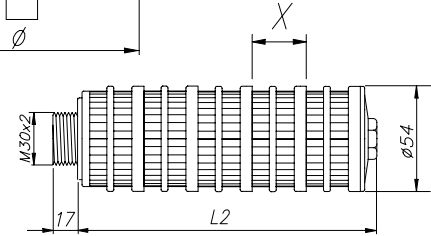
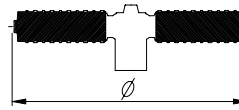
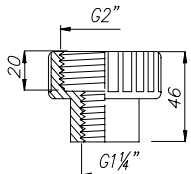
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | øA | Material Material Materiau Material |
|---|-----------------------------|------------------------|--|
| | GR2 | 40 50 60,3 63 | PVC |



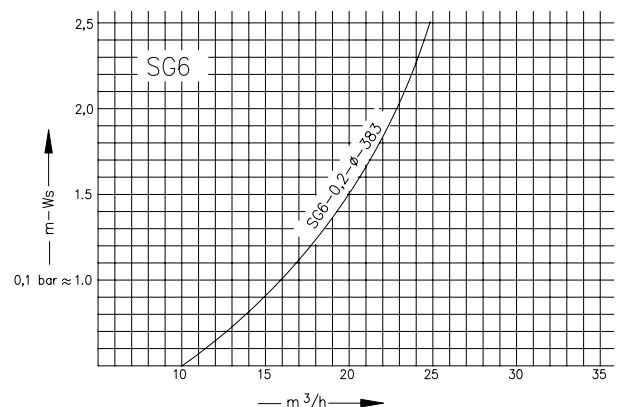
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2 | G 1 1/2 inch |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2 | G 1 1/4 inch |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Típa | Schlitz Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|-----------------------------|---------------------------------------|------|-----|----------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 2 x | 82 | = Ø 259 |
| | | 0,2 / 0,5 | 3 x | 113 | = Ø 321 |
| | | 0,2 / 0,5 | 4 x | 144 | = Ø 383 |
| | | 0,2 / 0,5 | 5 x | 175 | = Ø 445 |
| | | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 507 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 569 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 631 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 693 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 755 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 817 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 879 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 941 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 1003 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1065 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1127 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1189 |
| | | 11 / 11 | 11 | 11 | = Ø + 62 |



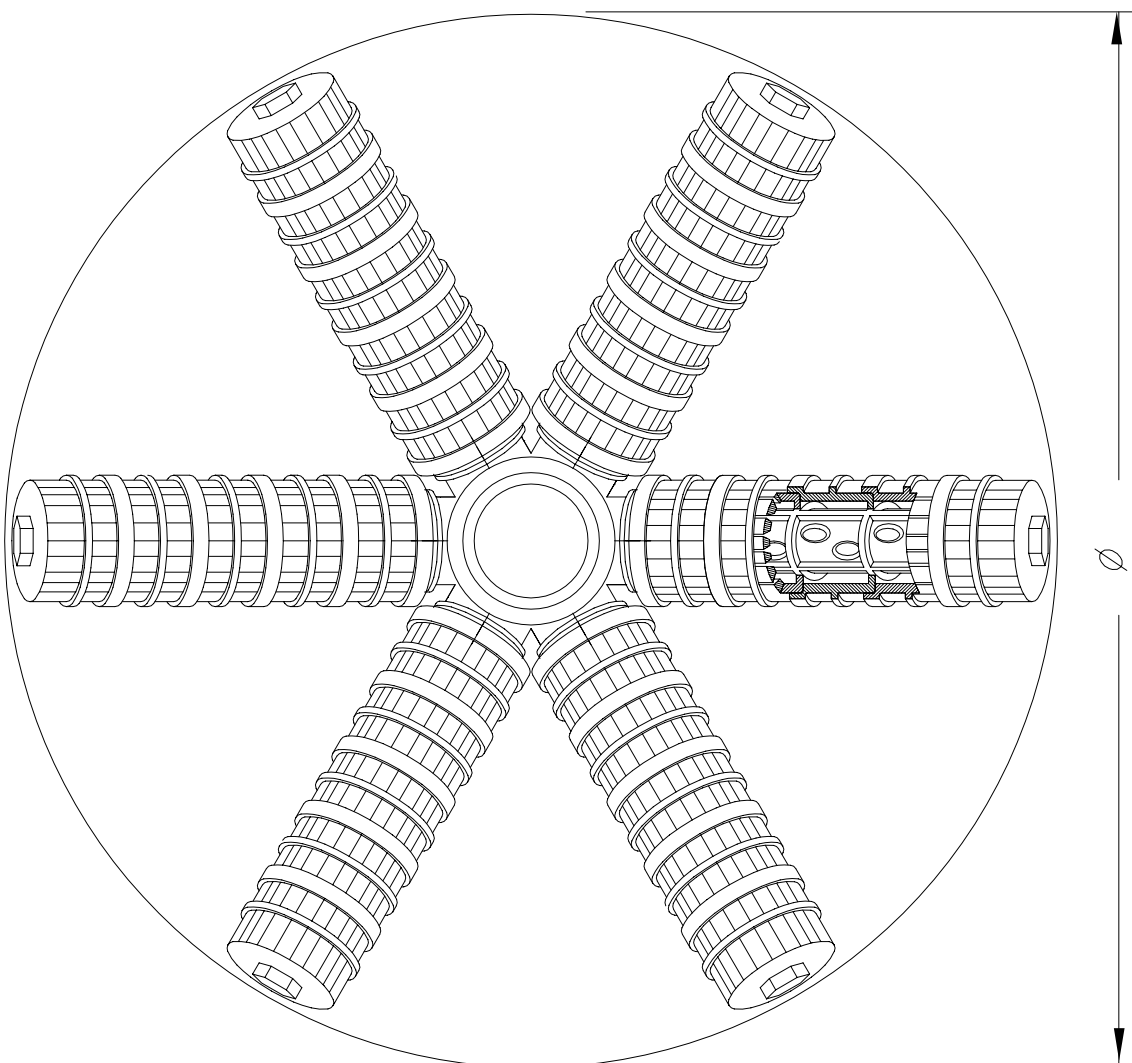
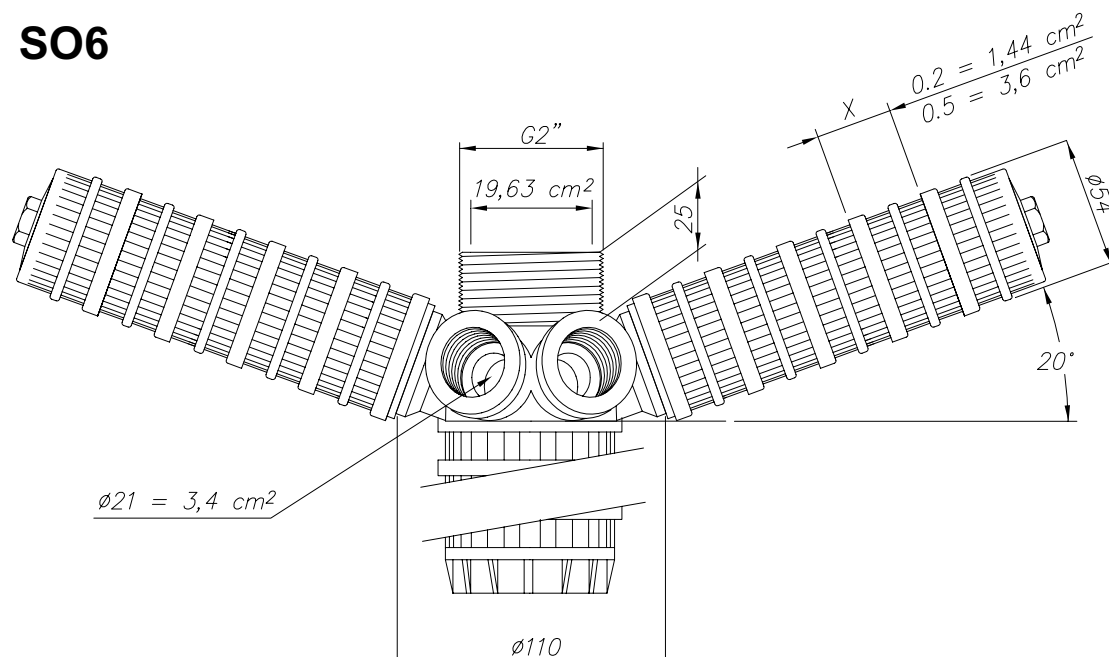
**Filterdüsen-Sterne
mit 6 Armen**

**Filter-Nozzles-Stars
with 6 arms**

**Crépines étoiles
à 6 bras**

**Estrellas para
toberas a filtro
con 6 brazos**

Typ SO6



Filterdüsen-Sterne mit 6 Armen

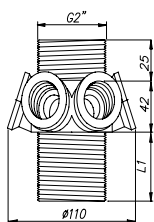
Filter-Nozzles-Stars with 6 arms

Crépines étoiles à 6 bras

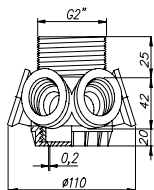
Estrellas para toberas a filtro con 6 brazos



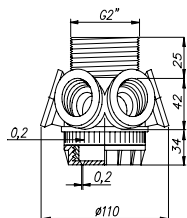
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | |
|---|-----------------------------|----------------|
| | MSO60 | L1 25 55 |



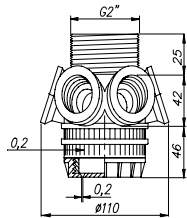
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | MSO6 |



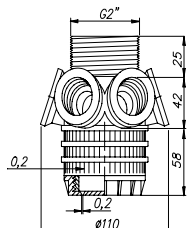
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | MSO61 |



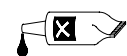
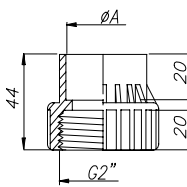
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | MSO62 |



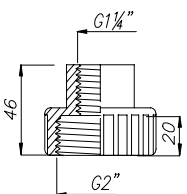
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | MSO63 |



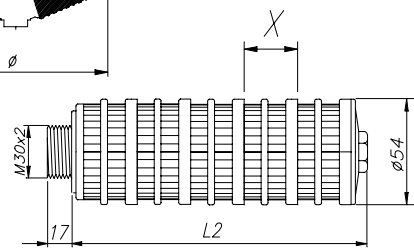
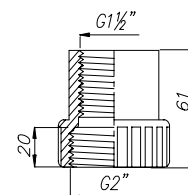
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA | Material Material Materiau Material |
|---|-----------------------------|------------------------|--|
| | GR2" | 40 50 60,3 63 | PVC |



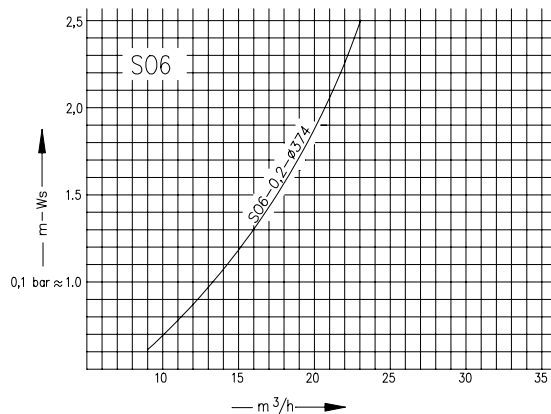
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2" | G 1 1/4" |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Gewinde Thread Filetage Rosca |
|---|-----------------------------|--|
| | GR2" | G 1 1/2" |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|-----------------------------|--|------|-------|----------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 2 x | 82 | = Ø 258 |
| | | 0,2 / 0,5 | 3 x | 113 | = Ø 316 |
| | | 0,2 / 0,5 | 4 x | 144 | = Ø 374 |
| | | 0,2 / 0,5 | 5 x | 175 | = Ø 432 |
| | | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 491 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 549 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 607 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 665 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 724 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 782 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 840 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 898 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 957 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1015 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1073 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1131 |
| | | „ / „ | ↓ +1 | ↓ +31 | = Ø + 62 |



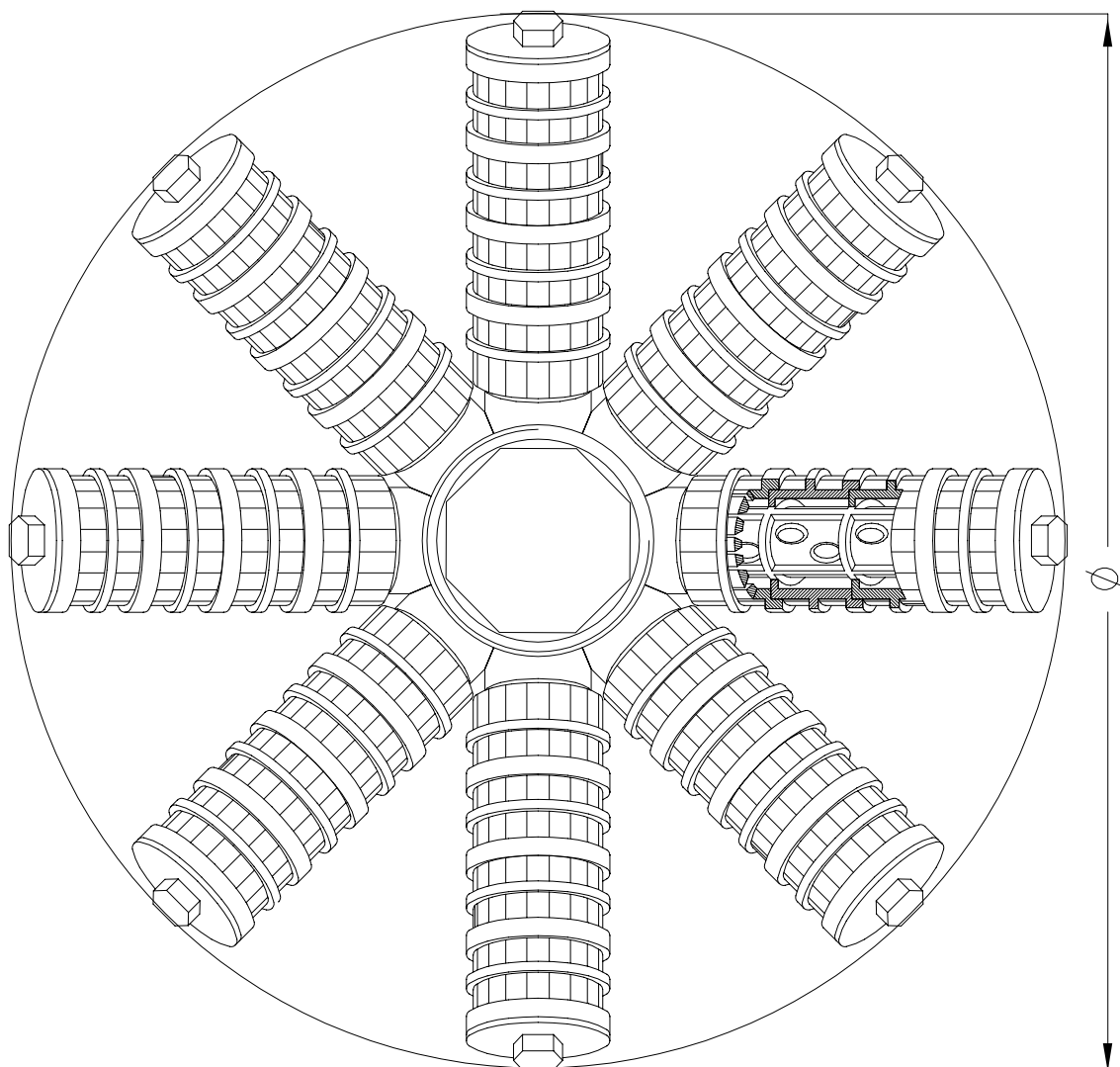
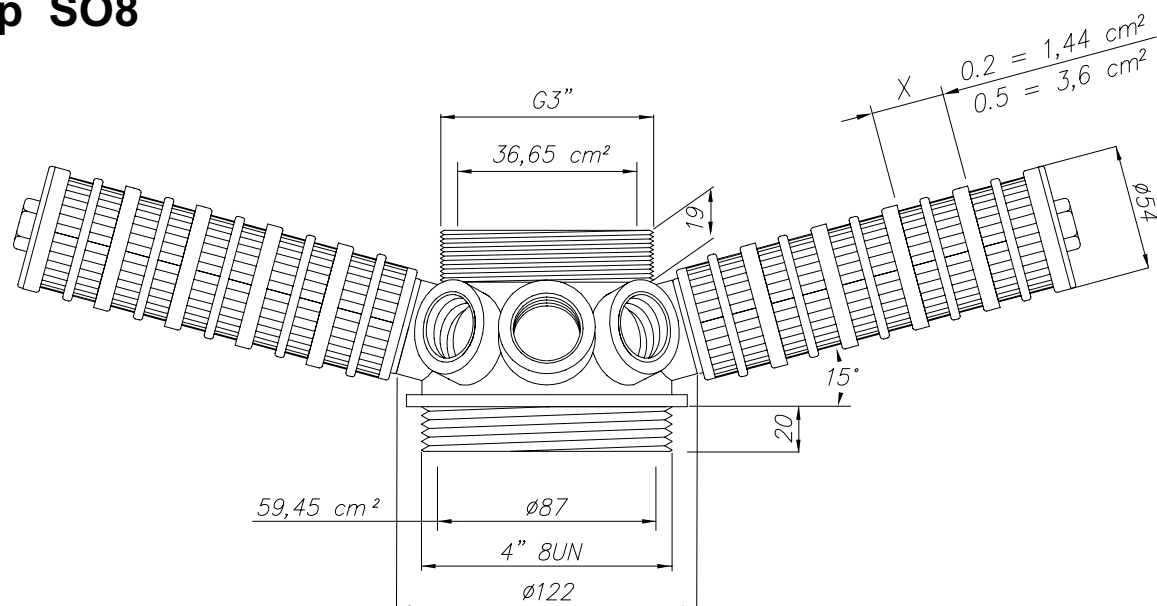
**Filterdüsen-Sterne
mit 8 Armen**

**Filter-Nozzles-Stars
with 8 arms**

**Crépines étoiles
à 8 bras**

**Estrellas para
toberas a filtro
con 8 brazos**

Typ SO8



Filterdüsen-Sterne mit 8 Armen

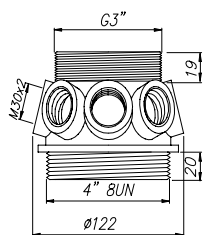
Filter-Nozzles-Stars with 8 arms

Crépines étoiles à 8 bras

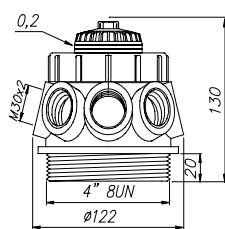
Estrellas para toberas a filtro con 8 brazos



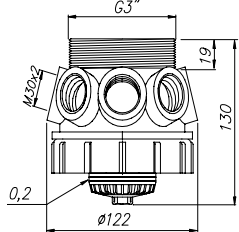
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | MS8 | PP |



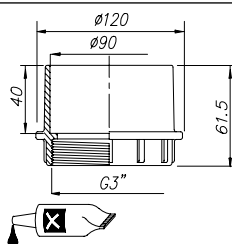
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | MSK8 | PP |



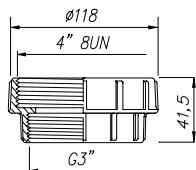
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | MSO8 | PP |



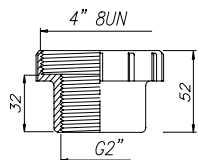
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | GR3"-90 | PVC |



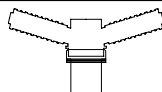
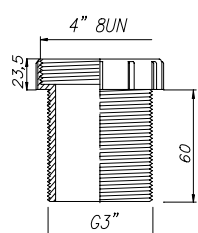
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | VB4"-3" | PP |



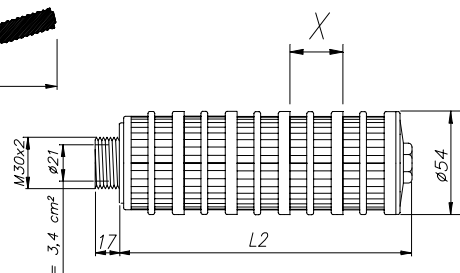
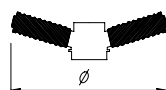
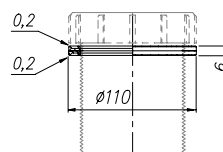
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | GR4"-2" | PP |



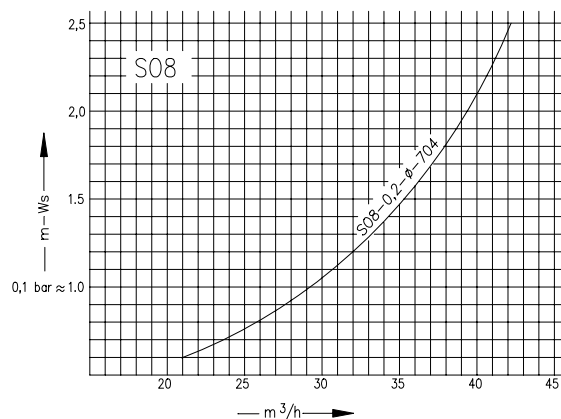
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | GR4"-3" | PP |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | ER3-0,2 | PP |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|------------------------------|--|------|-------|------------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 520 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 580 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 640 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 699 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 759 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 819 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 879 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 939 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 999 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1059 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1119 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1179 |
| | | 0,2 / 0,5 | 18 x | 578 | = Ø 1239 |
| | | 0,2 / 0,5 | 19 x | 609 | = Ø 1299 |
| | | 0,2 / 0,5 | 20 x | 640 | = Ø 1359 |
| | | 0,2 / 0,5 | 21 x | 671 | = Ø 1419 |
| | | / | ↓ +1 | ↓ +31 | = Ø + 59,9 |



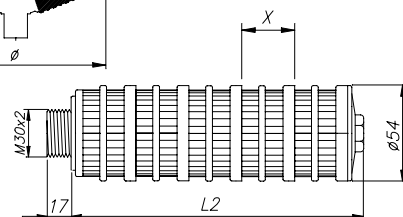
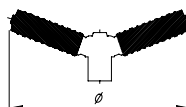
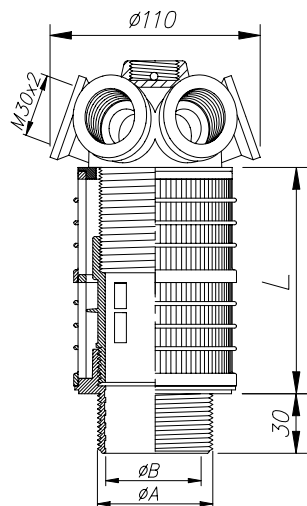
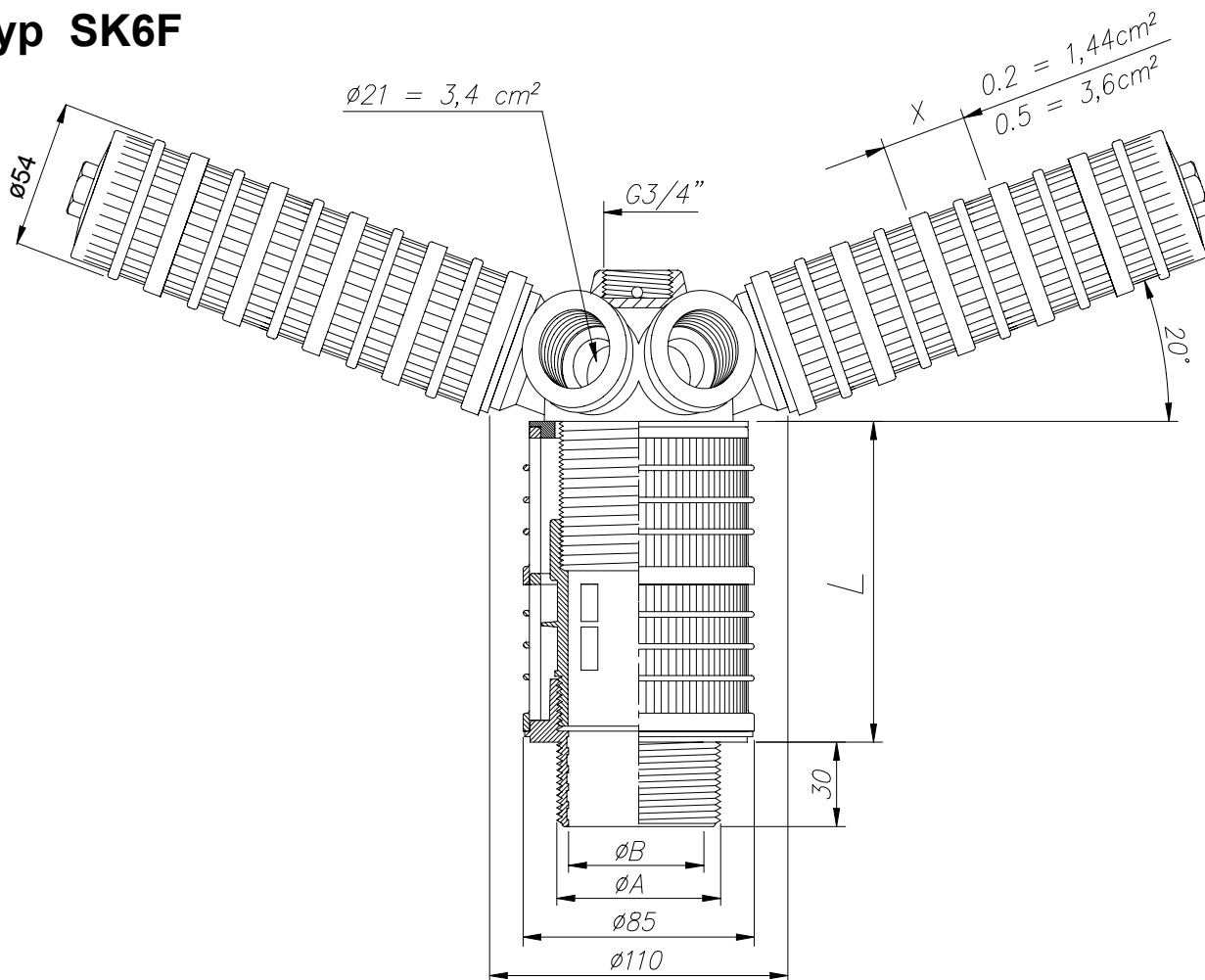
**Filterdüsen-Sterne
mit 6 Armen
für Flanschtank**

**Filter-Nozzles-Stars
with 6 arms
for Flange tank**

**Crépines étoiles
à 6 bras**

**Estrellas para
toberas a filtro
con 6 brazos**

Typ SK6F



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA | ØB | Kopflänge Headlength Longueur de tête Longitud de la cabeza | L |
|---|-----------------------------|--|------|-----------|--|---|
| | MSK6F | 0,2 0,5 | G 2" | Ø 50 | 64, 116, 170 | |
| | | | G 2" | 1 1/4"NPT | | |
| | | | G 2" | 1 1/2"NPT | | |
| | | | Ø 68 | G 2" | | |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|-----------------------------|--|------|-------|----------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 491 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 549 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 607 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 665 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 724 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 782 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 840 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 898 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 957 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1015 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1073 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1131 |
| | | II / II | ↓ +1 | ↓ +31 | |

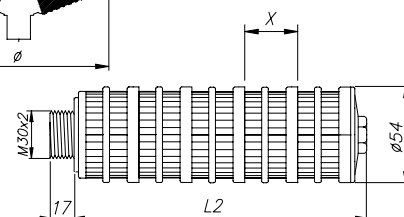
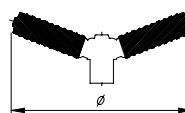
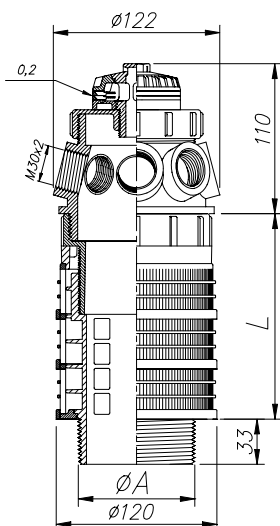
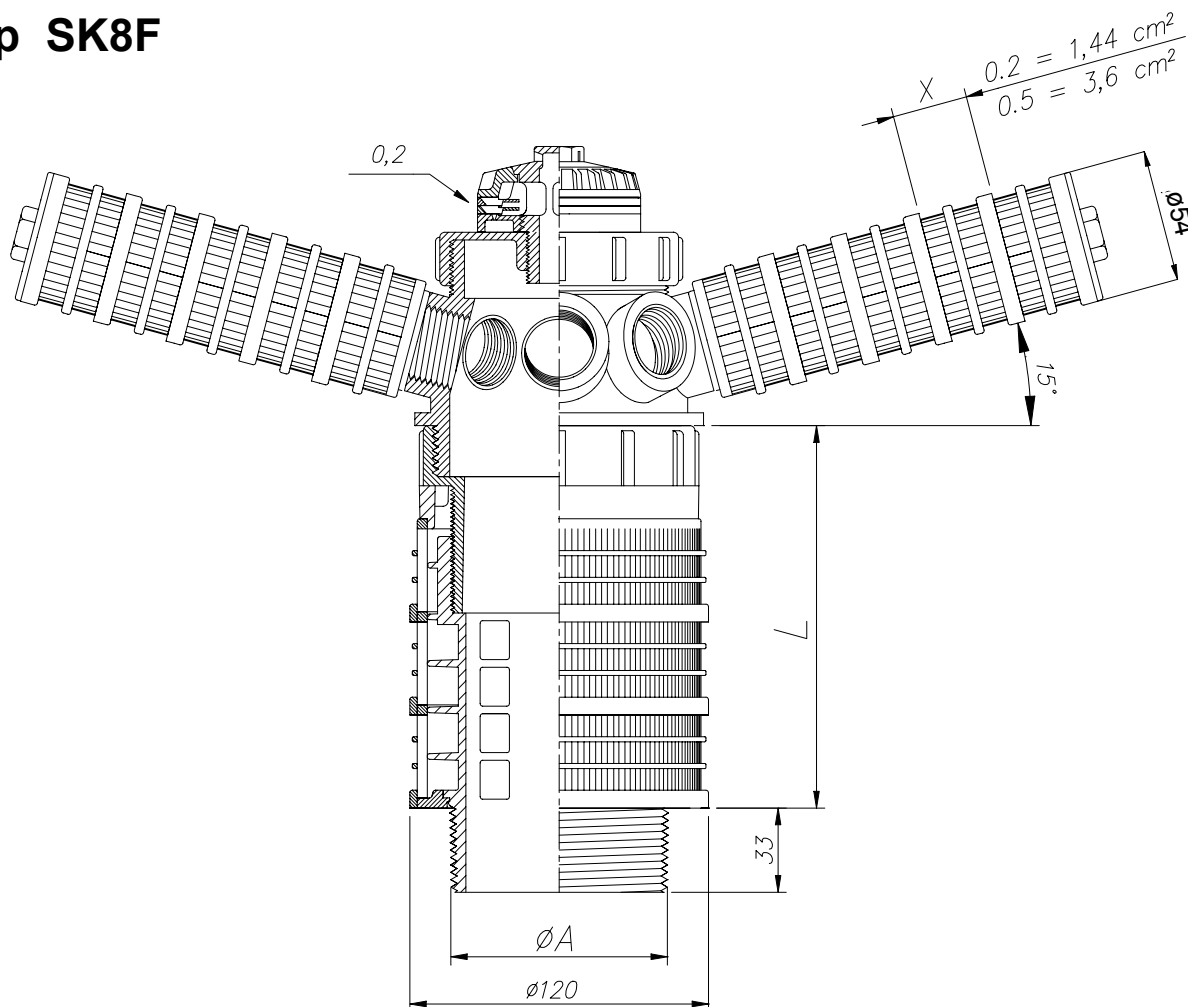
**Filterdüsen-Sterne
mit 8 Armen
für Flanschtank**

**Filter-Nozzles-Stars
with 8 arms
for Flange tank**

**Crépines étoiles
à 8 bras**

**Estrellas para
toberas a filtro
con 8 brazos**

Typ SK8F



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | X | L2 | = Ø mm |
|---|-----------------------------|--|------|-------|------------|
| | A | 0,2 / 0,5 | 6 x | 206 | = Ø 520 |
| | | 0,2 / 0,5 | 7 x | 237 | = Ø 580 |
| | | 0,2 / 0,5 | 8 x | 268 | = Ø 640 |
| | | 0,2 / 0,5 | 9 x | 299 | = Ø 699 |
| | | 0,2 / 0,5 | 10 x | 330 | = Ø 759 |
| | | 0,2 / 0,5 | 11 x | 361 | = Ø 819 |
| | | 0,2 / 0,5 | 12 x | 392 | = Ø 879 |
| | | 0,2 / 0,5 | 13 x | 423 | = Ø 939 |
| | | 0,2 / 0,5 | 14 x | 454 | = Ø 999 |
| | | 0,2 / 0,5 | 15 x | 485 | = Ø 1059 |
| | | 0,2 / 0,5 | 16 x | 516 | = Ø 1119 |
| | | 0,2 / 0,5 | 17 x | 547 | = Ø 1179 |
| | | II / II | ↓ +1 | ↓ +31 | = Ø + 59,9 |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA | Länge Length Longueur Largura | L |
|---|-----------------------------|--|-------------------------|--|---|
| | MSK8F | 0,2 | G 3" 3"NPT 4" 8UN | 150, 190, 228 | |

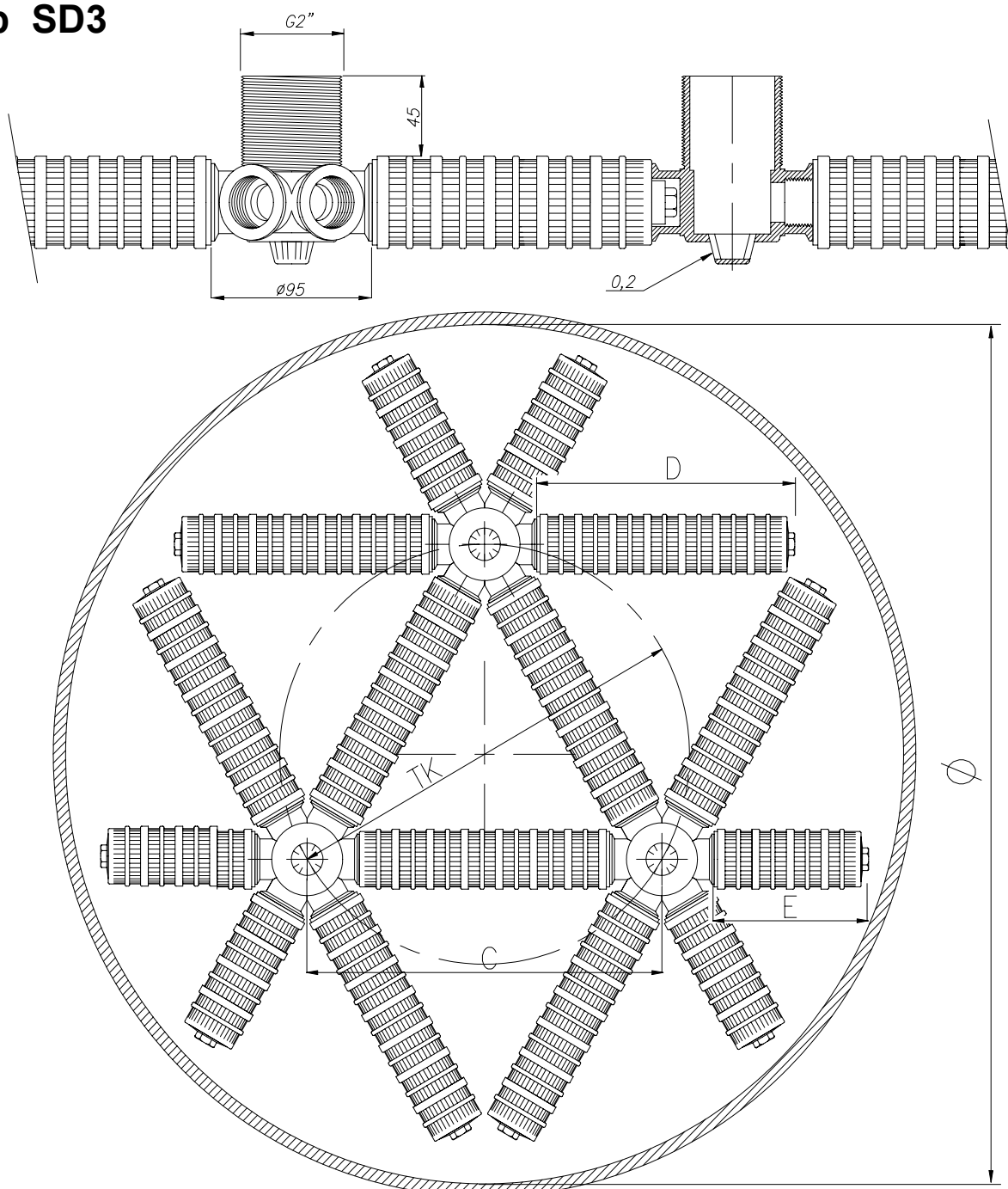
Drainage-
system

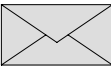
Drainage
system

Système de
drainage

Systema de
drenaje

Typ SD3



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Ø | TK | C | D | E |
|---|-----------------------------|--|------|-----|-----|-----|-----|
|  | SD3 | 0,2 0,5 | 600 | 308 | 265 | 175 | 82 |
| | | | 700 | 344 | 298 | 206 | 82 |
| | | | 800 | 416 | 362 | 268 | 144 |
| | | | 900 | 452 | 392 | 299 | 144 |
| | | | 1000 | 522 | 454 | 361 | 175 |
| | | | 1100 | 522 | 454 | 361 | 237 |
| | | | 1200 | 522 | 454 | 361 | 299 |

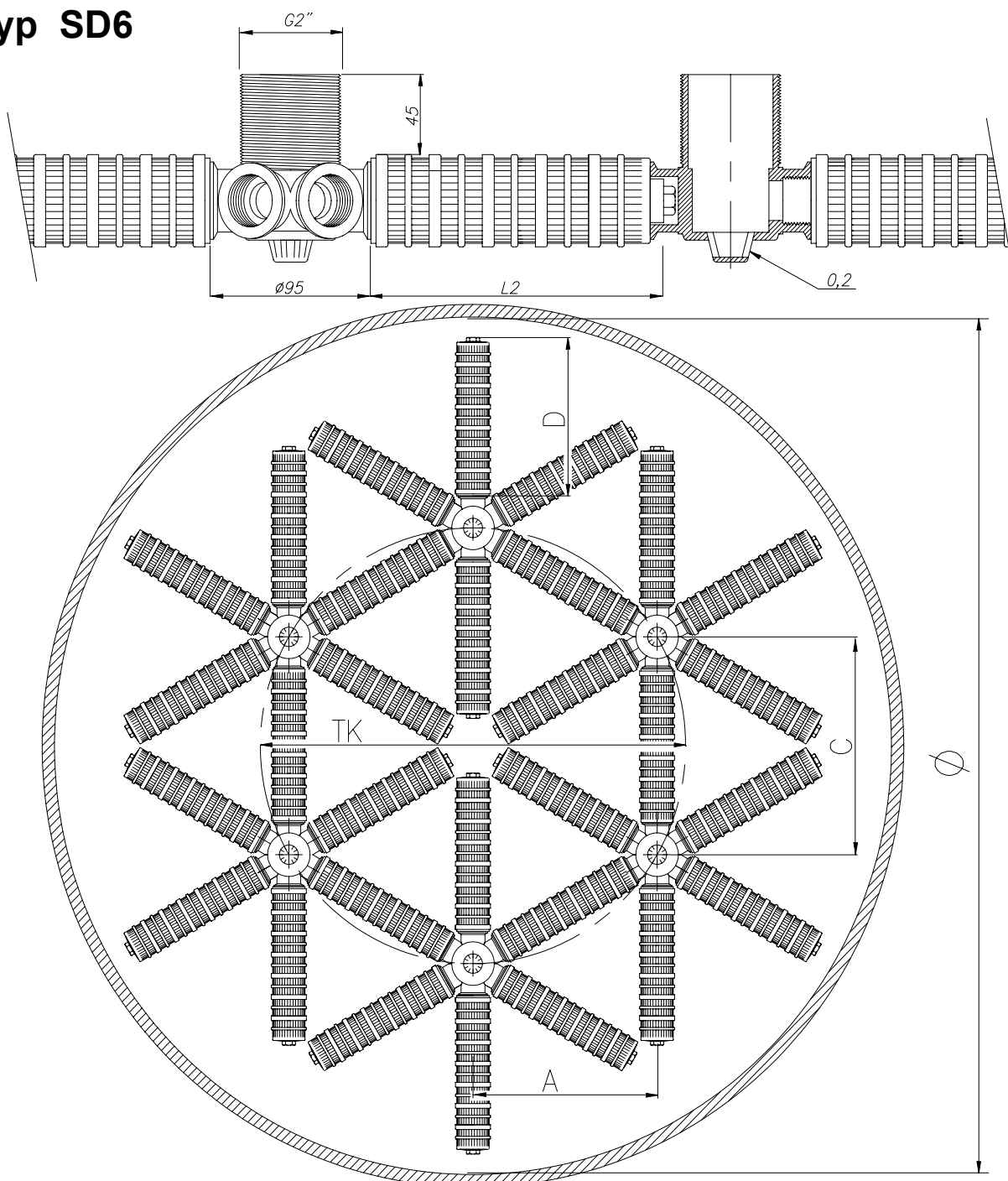
Drainage-
system

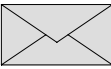
Drainage
system

Système de
drainage

Systema de
drenaje

Typ SD6



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Ø | TK | C | D | A |
|---|-----------------------------|--|------|-----|-----|-----|-------|
|  | SD6 | 0,2 0,5 | 800 | 408 | 204 | 113 | 176,7 |
| | | | 1000 | 536 | 268 | 175 | 232,1 |
| | | | 1200 | 600 | 300 | 206 | 259,8 |
| | | | 1300 | 664 | 332 | 237 | 287,5 |
| | | | 1400 | 728 | 364 | 268 | 315,2 |
| | | | 1500 | 788 | 394 | 299 | 341,2 |
| | | | 1700 | 852 | 426 | 330 | 368,9 |
| | | | 1800 | 912 | 456 | 361 | 394,9 |

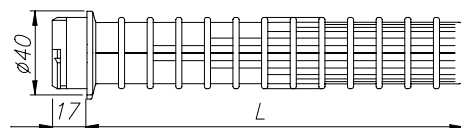
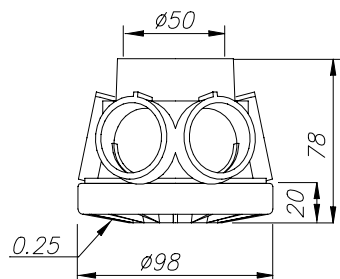
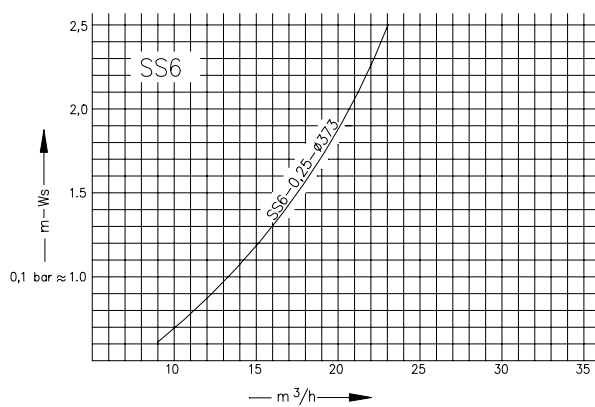
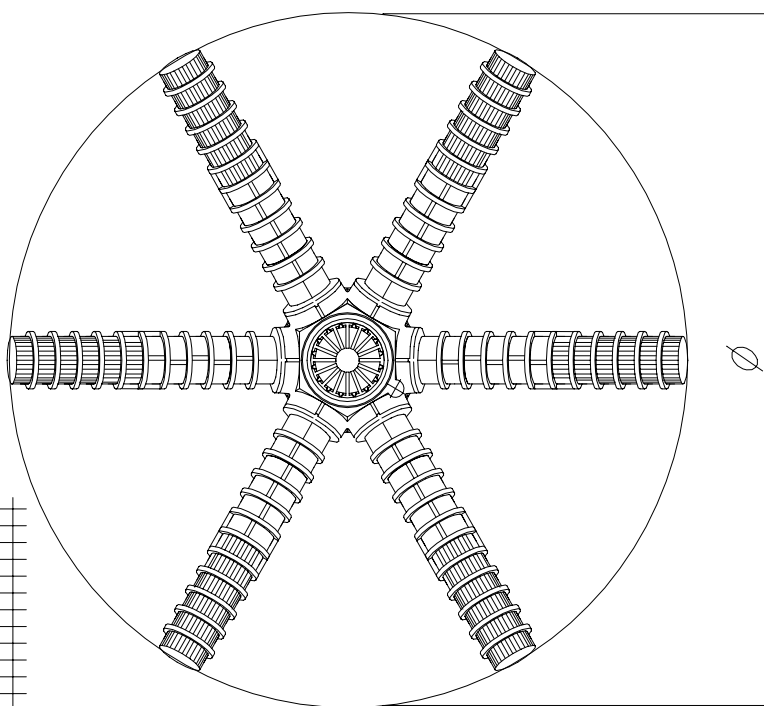
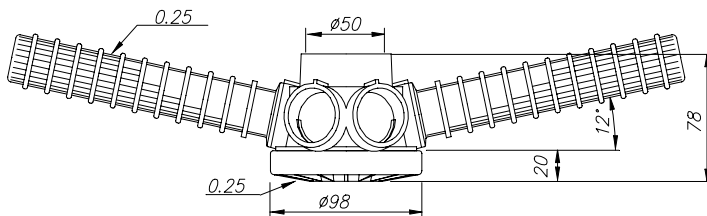
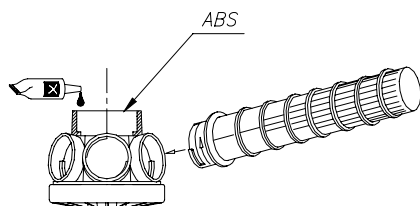
**Filterdüsen-Sterne
für Sandfilter**
(Schwimmbad-Filteranlagen)

**Filter-Nozzles-Stars
for sand filter**

**Crépines étoiles
pour filtre à sable**

**Estrellas para
toberas a sand filtro**

Typ SS6



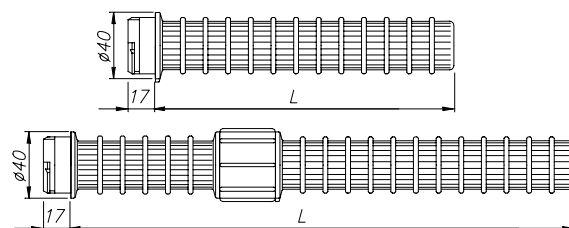
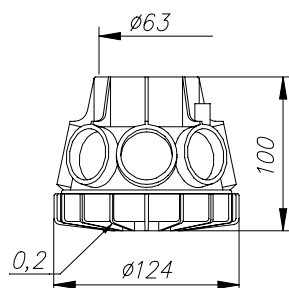
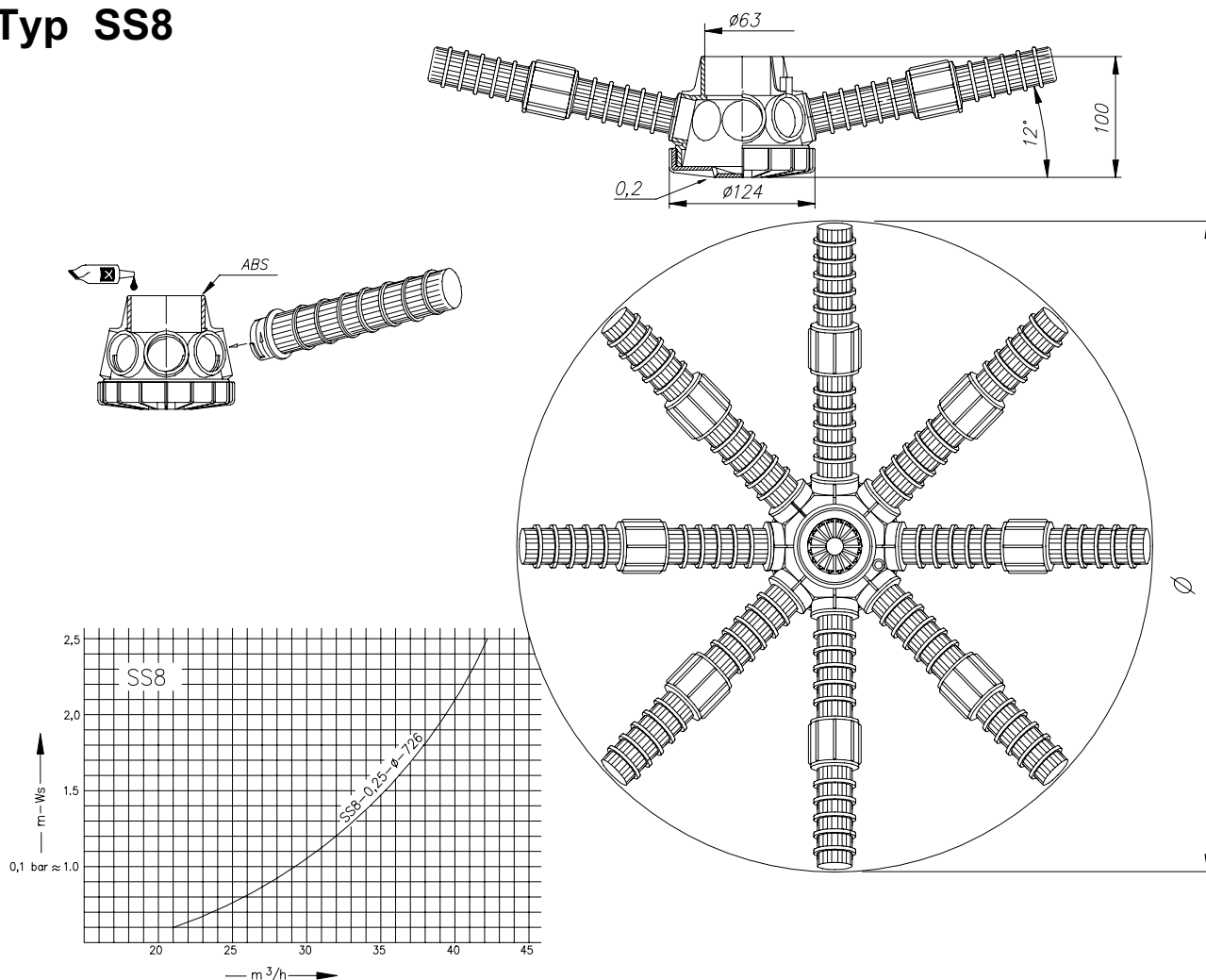
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|-----------------------------|--|
| | MSS6 | ABS |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | L | = Ømm |
|---|-----------------------------|--|-----|---------|
| | A4 | 0,25 | 85 | = Ø 260 |
| | | | 113 | = Ø 314 |
| | | | 143 | = Ø 373 |
| | | | 185 | = Ø 460 |
| | | | 210 | = Ø 510 |

Filterdüsen-Sterne für Sandfilter (Schwimmbad-Filteranlagen) **Filter-Nozzles-Stars for sand filter** **Crépines étoiles pour filtre à sable** **Estrellas para toberas a sand filtro**

Typ SS8



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Material Material Materiau Material |
|---|------------------------------|--|
| | MSS8 | ABS |



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Type Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | L | = Ømm |
|---|------------------------------|--|-----|----------|
| | A5 | 0,25 | 85 | = Ø 284 |
| | | | 113 | = Ø 338 |
| | | | 143 | = Ø 397 |
| | | | 185 | = Ø 479 |
| | | | 210 | = Ø 532 |
| | | | 240 | = Ø 586 |
| | | | 270 | = Ø 644 |
| | | | 312 | = Ø 726 |
| | | | 337 | = Ø 779 |
| | | | 367 | = Ø 833 |
| | | | 397 | = Ø 892 |
| | | | 439 | = Ø 974 |
| | | | 464 | = Ø 1026 |

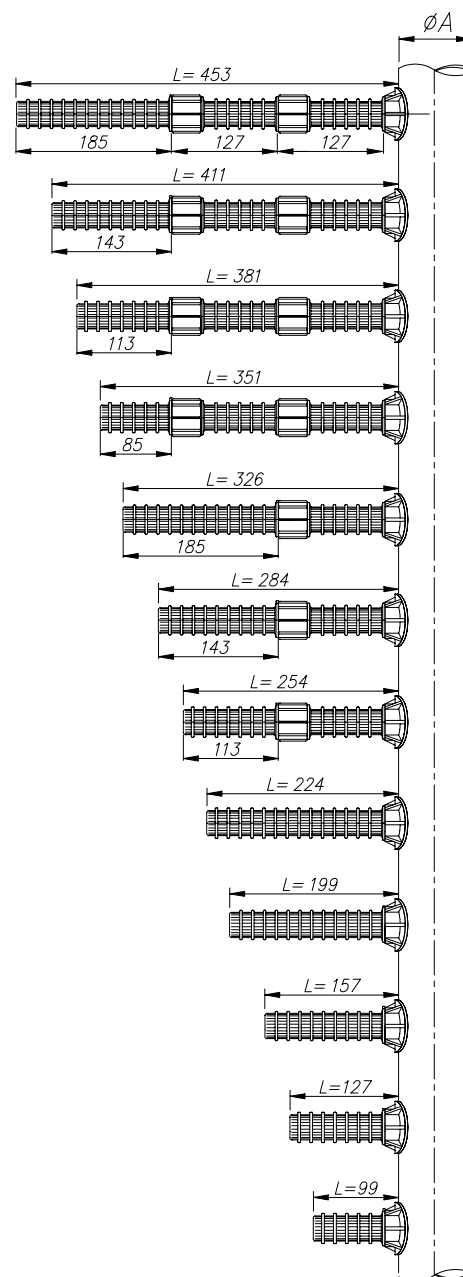
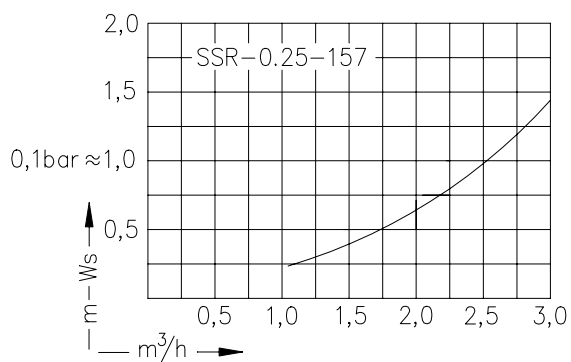
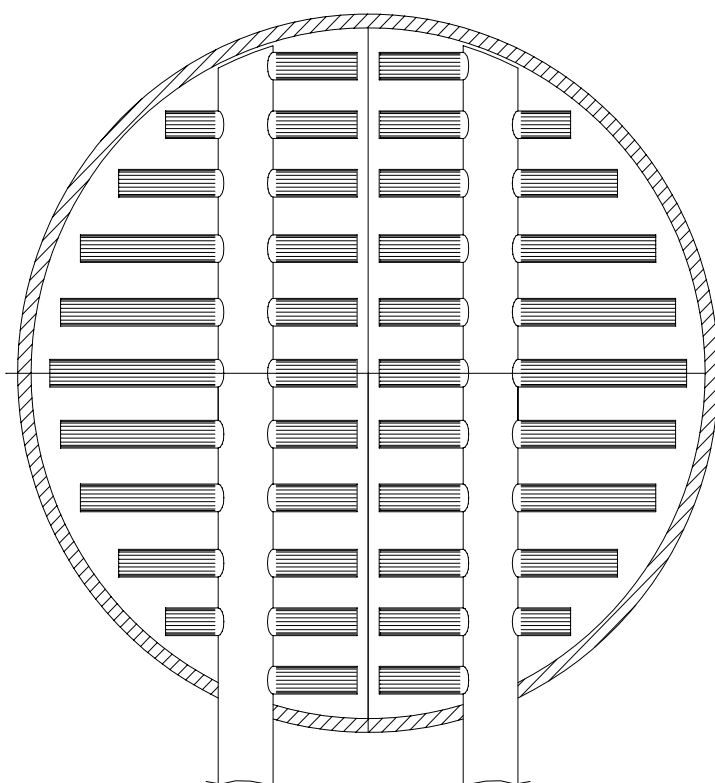
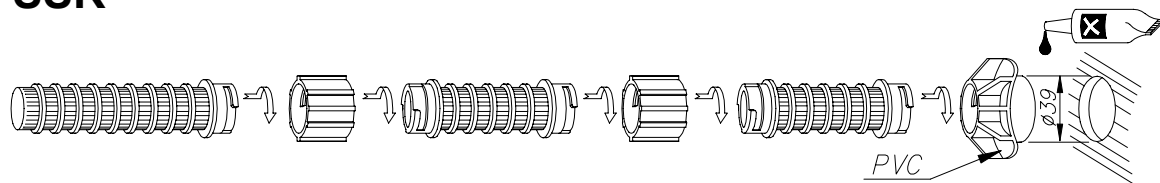
Filterdüsen-
Arme

Filter-Nozzles
Arms

Crépines bras

Brazos de toberas
a filtro

Typ SSR



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ØA | Länge Length Longueur Largura | L |
|---|-----------------------------|--|-------|---|---|
| | SSR | 0,25 | Ø 63 | 99, 127, 157, 199, 224, 254, 284, 326, 351, 381, 411, 453, +127 ... | |
| | | | Ø 75 | | |
| | | | Ø 90 | | |
| | | | Ø 114 | | |

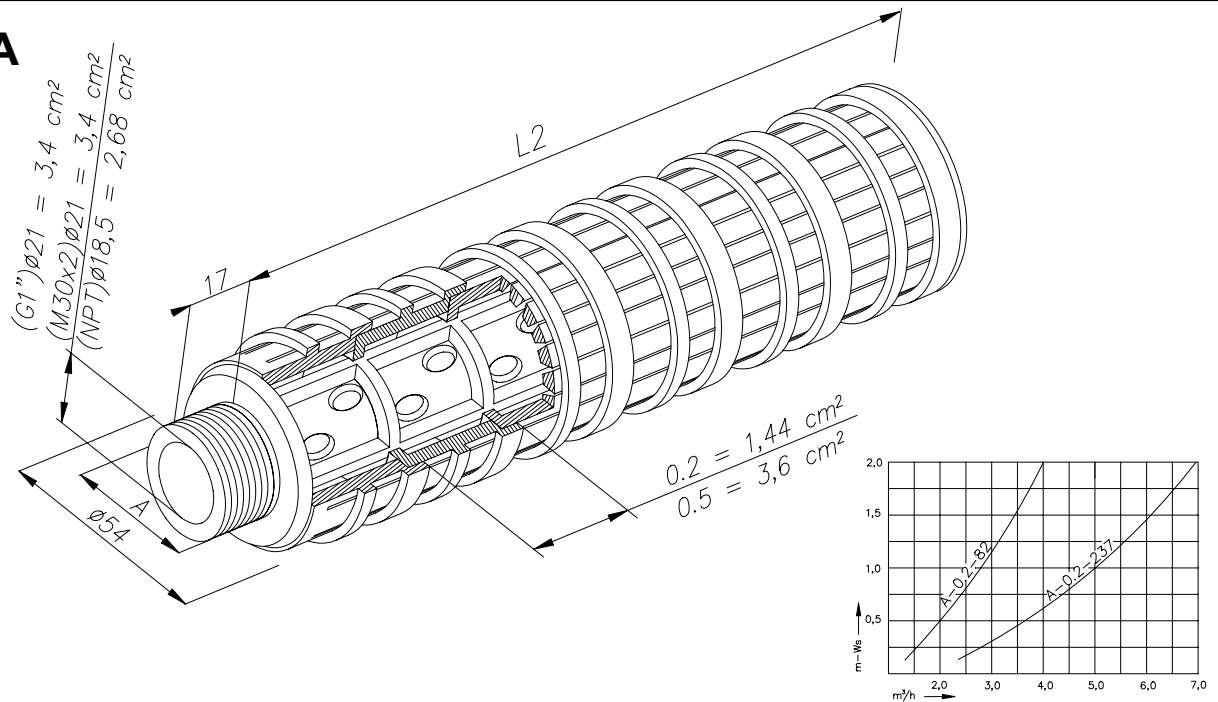
Filterdüsen- Arme

Filter-Nozzles Arms

Crépines bras

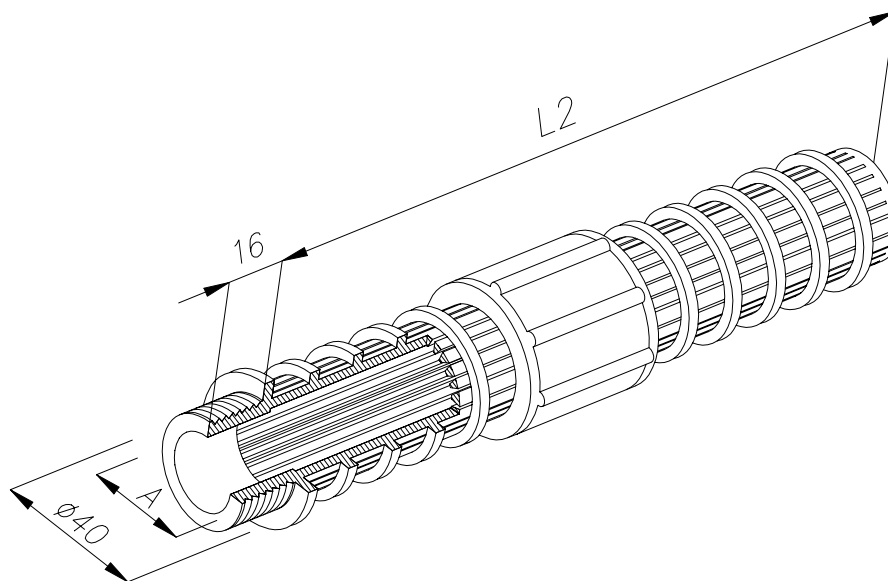
Brazos de toberas a filtro

Typ A



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | A | Länge Length Longueur Largura | L2 |
|---|-----------------------------|--|--|---|--|----|
| | A | 0,2 | M30x2 | | 82, 113, 144, 175, 206, 237, 268, 299, 330, 361, 392, 423, 454, 485, 516, 547, 578, 609, 640, 671, 702, 733, +31 ... | |
| | | 0,5 | 3/4"NPT | | | |
| | | 1,0 | G 3/4" | | | |
| | | 2,0 | G 1" | | | |

Typ A3



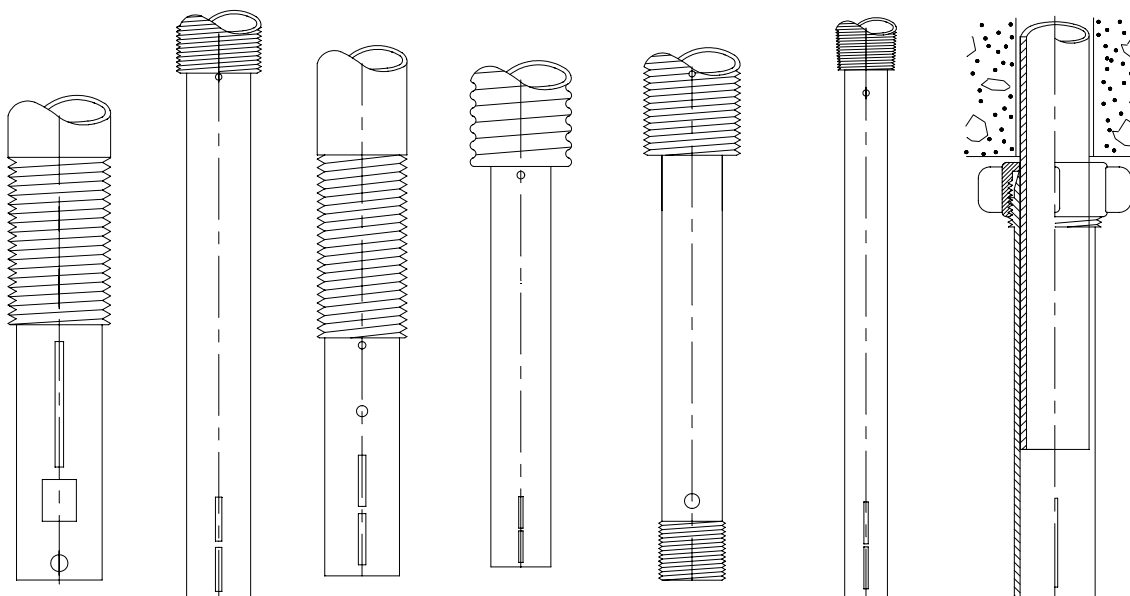
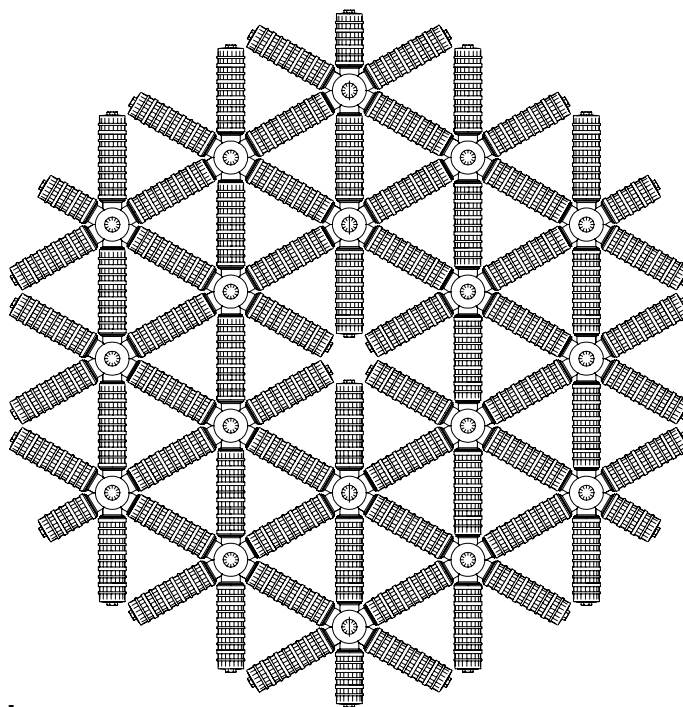
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | Gewinde Thread Filetage Rosca | A | Länge Length Longueur Largura | L2 |
|---|-----------------------------|--|--|---|--|----|
| | A3 | 0,25 | G 3/4" | | 210, 240, 270, 312, 337, 367, 397, 439, 464, 494, 524, 566, 591, 621, 651, 693, +127 ... | |
| | | | M30x2 | | | |
| | | | G 1" | | | |

**Beispiele
Sonderanfertigungen
auf Anfrage**

**Examples for
special-design
on request**

**Exemples de
fabrication spéciale
sur demande**

**Ejemplos de
fabricaciones especial
sobre demanda**



KSH

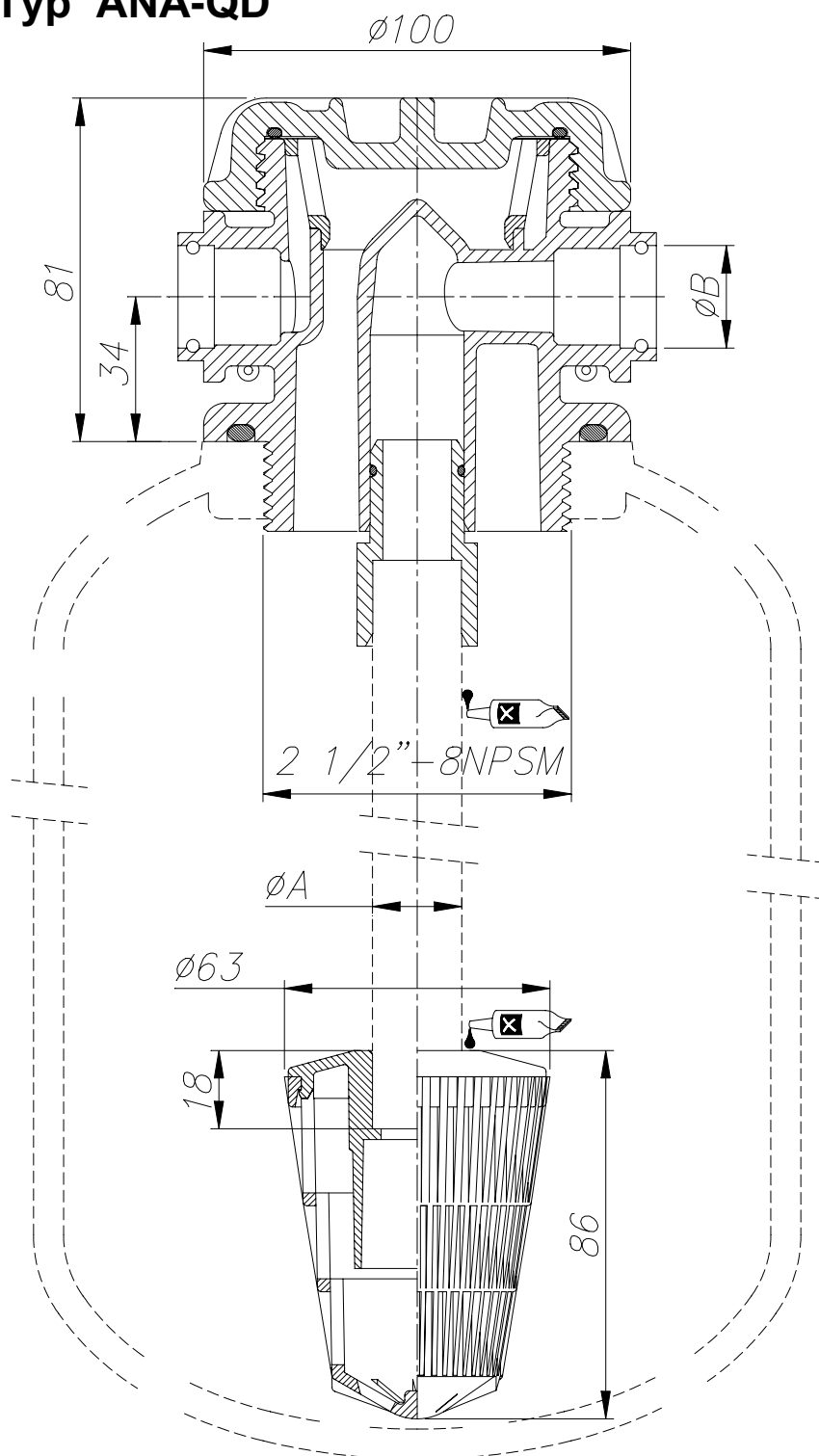
Anschluß-
armatur

Manifold
head

Raccord pour
bouteilles
échangeuses d'ions

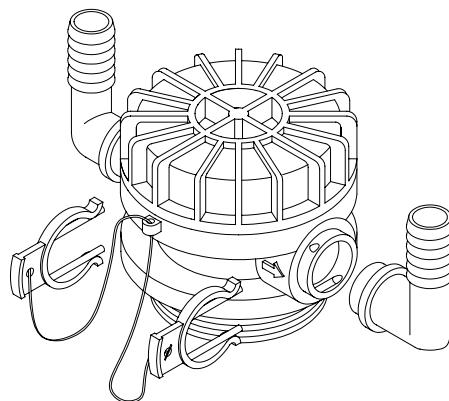
Racor Adaptador
para Botellas de
intercambio Ionico

Typ ANA-QD

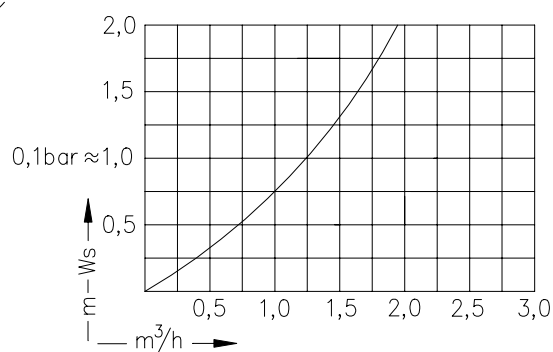


P max. 8 bar - 120 PSI

T max. 45°C - 110°F



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | ØA = mm | Gewinde Thread Filetage Rosca | ØB |
|---|-----------------------------|---------|--|-----------|
| | ANA | 1" | Ø 25,4 | QD |
| | | 13/16 | Ø 20,64 | |
| | | 1,05" | Ø 26,67 | |
| | | 25 | Ø 25,2 | |



| Anschluß-armatur | | Manifold head | | Raccord pour bouteilles échangeuses d'ions | | Racor Adaptador para Botellas de intercambio Ionico | |
|---|--|---|--|---|--|---|--|
| <div>Bestellung Ordering Commande Encargo</div> <div>Typ Type Type Tipa</div> | | <div>Bestellung Ordering Commande Encargo</div> <div>Typ Type Type Tipa</div> | | <div>Bestellung Ordering Commande Encargo</div> <div>Typ Type Type Tipa</div> | | <div>Bestellung Ordering Commande Encargo</div> <div>Typ Type Type Tipa</div> | |
| <div></div> <div>ANA-QD</div> | | <div></div> <div>RA</div> | | <div></div> <div>GDU</div> | | <div></div> <div>OD-HE</div> | |
| <div></div> <div>QD- G³/₄"</div> | | <div></div> <div>ANA-K</div> | | <div></div> <div>ANA-S</div> | | | |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | øA | = mm |
|---|-----------------------------|--|-------|---------|
| | RA | 0,2 = 5,22 cm² | 1" | Ø 25,4 |
| | | | 13/16 | Ø 20,64 |
| | | | 1,05" | Ø 26,67 |
| | | | 25 | Ø 25,2 |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | øA | = mm |
|---|-----------------------------|--|-------|---------|
| | GDU | 0,2 = 5,22 cm² | 1" | Ø 25,4 |
| | | | 13/16 | Ø 20,64 |
| | | | 1,05" | Ø 26,67 |
| | | | 25 | Ø 25,2 |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | OD-HE |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-------------------------------------|
| | QD- G ³ / ₄ " |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | ANA-K |

| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa |
|---|-----------------------------|
| | ANA-S |

Filterdüsen-
für Düsenstab

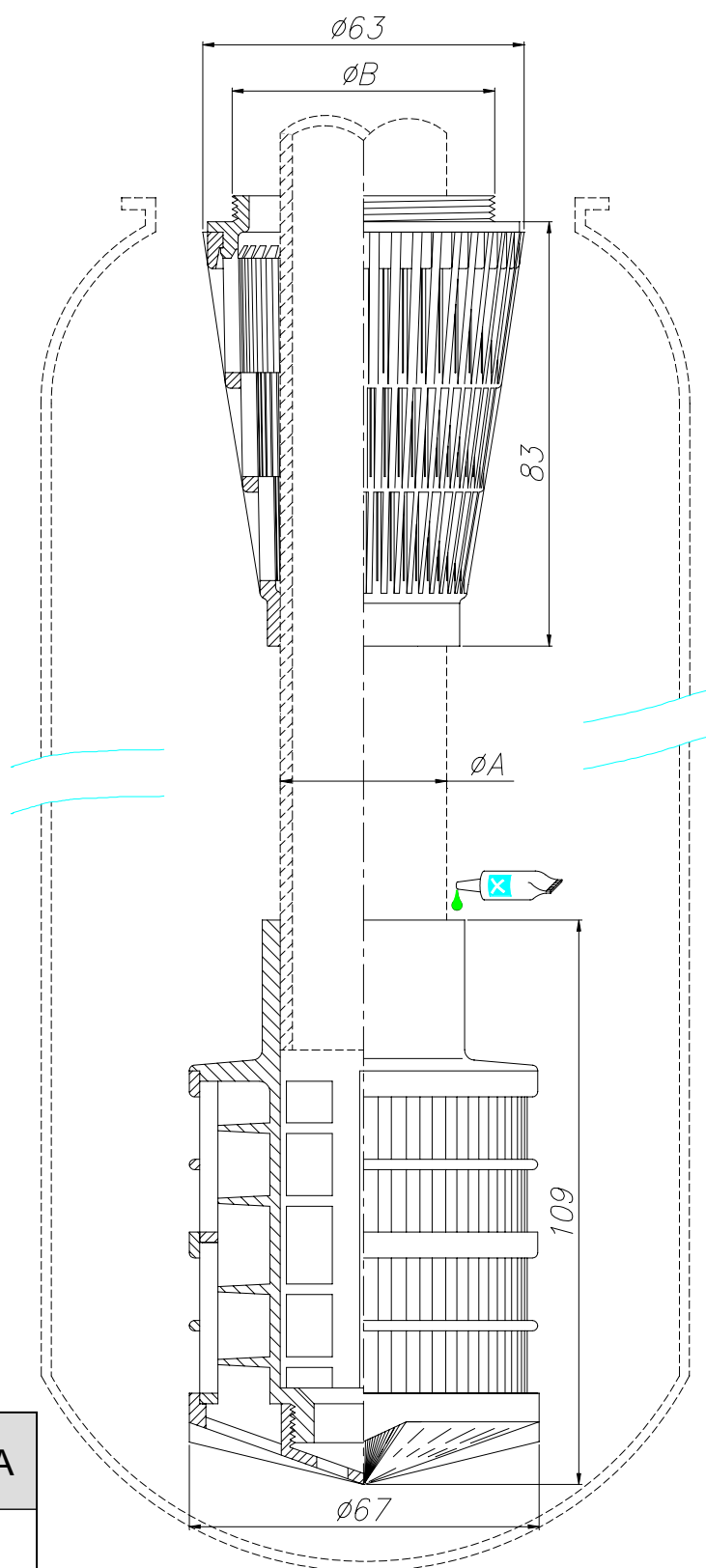
Filter-Nozzles
for Distributor

Crépines pour
distributeur

Toberas
de distribucion

Typ GDO

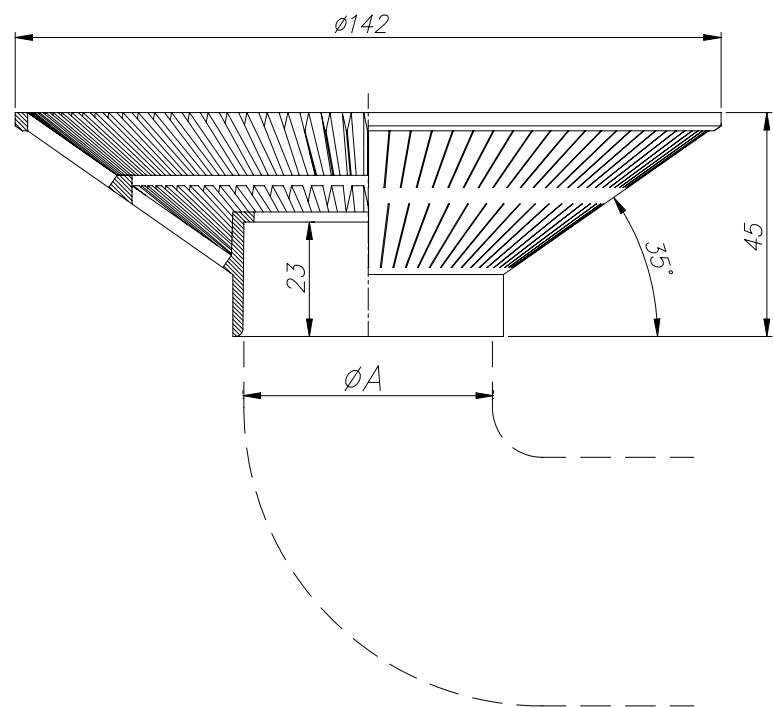
Typ GWU2



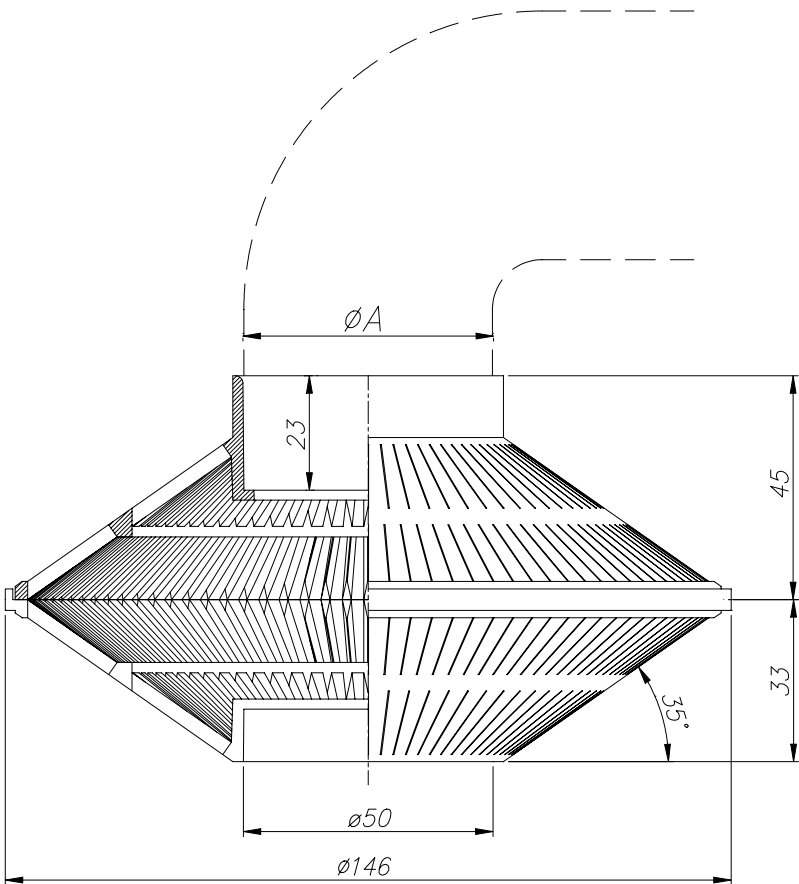
| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | ϕB | ϕA |
|---|-----------------------------|---|---|----------|
| | GDO | 0,2 = 5,22cm ² | 2"20 ϕ 60,5 ϕ 60 QD | 32 |
| | GWU2 | 0,2 = 7,58cm ² 0,3 = 11,37cm ² 0,5 = 18,95cm ² | | |
| | | | | |


| Obere – untere Verteiler | Top – bottom distributor | Distributeur Superieur Inferieur | Distribuidor Superior Inferior |
|-----------------------------|-----------------------------|--|--------------------------------------|
|-----------------------------|-----------------------------|--|--------------------------------------|

Typ OV



Typ UV



| Bestellung Ordering Commande Encargo | Typ Type Type Tipa | Schlitze Slots Fentes Ranuras | øA |
|---|-----------------------------|--|-------|
|  | OV | 0,25 | ø1,9" |
| | UV | 0,25 = 17,96 cm² | ø50 |